

PROLINE

GS200S

MICROWAVE OVEN
FOUR À MICRO-ONDES
MAGNETRONOVEN
FORNO A MICROONDE
HORNO MICROONDAS
MIKROVLNNÁ TROUBA
MIKROVLNNÁ RÚRA



OPERATING INSTRUCTIONS



MANUEL D'UTILISATION



HANDLEIDING



ISTRUZIONI OPERATIVE



MANUAL DE INSTRUCCIONES



NÁVOD K OBSLUZE



NÁVOD NA OBSLUHU

Table of Contents

WARNINGS.....	2
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.....	6
COOKING UTENSILS.....	8
OTHER HELPFUL INSTRUCTIONS.....	9
OVEN OVERVIEW.....	10
TURNTABLE INSTALLATION.....	10
COUNTERTOP INSTALLATION.....	11
MICROWAVE OVEN INSTALLATION.....	11
CONTROL PANEL.....	12
OPERATION.....	13
CLEANING AND MAINTENANCE.....	16
SPECIFICATIONS.....	18
QUESTIONS AND ANSWERS.....	18
TROUBLESHOOTING.....	19
BEFORE YOU CALL FOR SERVICE.....	20
IMPORTANT DISPOSAL INSTRUCTIONS.....	21


WARNINGS

- ❖ **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**
READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE
- ❖ This appliance is intended for domestic household use only and should not be used for any other purpose or in any other application, such as for non-domestic use or in a commercial environment.
- ❖ This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- ❖ Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.

- ❖ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- ❖ The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- ❖ The microwave oven is intended for heating food and beverages. Drying of food or clothing and heating of warming pads, slippers, sponges, damp cloth and similar may lead to risk of injury, ignition or fire.
- ❖ If smoke is emitted, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames.
- ❖ The contents of feeding bottles and baby food jars shall be stirred or shaken and the temperature checked before consumption, in order to avoid burns.
- ❖ The oven should be cleaned regularly and any food deposits removed.

- ❖ Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.
- ❖ The microwave oven is intended to be used freestanding.
- ❖ The appliance must not be placed in a cabinet.
- ❖ **WARNING:** If the door or door seals are damaged, the oven must not be operated until it has been repaired by a competent person.
- ❖ **WARNING:** It is hazardous for anyone other than a competent person to carry out any service or repair that involves the removal of a cover which gives protection against exposure to microwave energy.
- ❖ **WARNING:** Liquids and other foods must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.

- ❖ Microwave heating of beverages can result in delayed eruptive boiling, therefore care must be taken when handling the container.
- ❖ Only use utensils that are suitable for use in microwave ovens.
- ❖ Eggs in their shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in microwave ovens since they may explode, even after microwave heating has ended. When heating food in plastic or paper containers, keep an eye on the oven due to the possibility of ignition.
- ❖ Group 2, Class B equipment
This equipment is Group 2 equipment as it intentionally generates radio-frequency energy for treating material and is designed to be used in domestic premises or an establishment directly connected to the low voltage electricity distribution network supplying buildings used for domestic purposes (Class B).

- ❖ For the Details for cleaning door seals, cavities and adjacent parts, please see section “Maintenance and Cleaning” on pages 16-17.
- ❖ Keep at least 30 cm free space above the top surface of the oven.
- ❖ **WARNING:** If the device operates in combination mode, it is recommended that children use the oven only under the supervision of adults because the temperature may be high.
- ❖ The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
- ❖  The surfaces are liable to get hot during use.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

Do not operate the oven when empty. It is best to leave a glass of water in the oven when not in use. The water will safely absorb all microwave energy if the oven is accidentally started.

Do not operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly or if it has been damaged or dropped.

Do not cook food wrapped in paper towels, unless your cookbook contains instructions for the food you are cooking.

Do not use the oven for drying kitchen towels or paper products. They may burn.

Do not use wooden or cardboard containers. They may heat up and char.

Do not let power cord hang over the edge of table or countertop.

Do not dry clothes in the oven. They may become carbonised or burned if heated too long. Allow the turntable to cool before cleaning.

Small amounts of food require shorter cooking or heating time. If normal time is allowed they may overheat and burn.

Before cooking, pierce the skin of fruit and vegetables.

Do not attempt deep fat frying in your oven.

Remove plastic wrapping from food before cooking or defrosting. Note though that in some cases food should be covered with plastic film, for heating or cooking, as detailed in microwave cookbooks.

Do not overcook food.

Do not use the oven cavity for storage purposes. Do not store items, such as bread, cookies, etc. inside the oven.

Do not use recycled paper products since they may contain impurities which may cause sparks and / or fires when used in cooking.

Install or locate this oven only in accordance with the installation instructions provided.

Do not store or use this appliance outdoors.

Do not use this oven near water, in a wet basement or near a swimming pool.

The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating. Keep power cord away from heated surfaces, and do not cover any items on the oven.

When the microwave is switched off it is NOT disconnected from the mains, to do this you must remove the plug from the mains supply outlet. The plug shall be the main disconnect device and shall remain operable at all times.

WARNING: Do not attempt to tamper with, or make any adjustments or repairs to the door, control panel, safety interlock switches or any other part of the oven.

WARNING: When the appliance is operated in the combination mode, children should only use the oven under adult supervision due to the temperatures generated.

COOKING UTENSILS

Utensils should be checked to ensure that they are suitable for use in the microwave oven. The following charts summarise the proper use of cooking utensils in your oven.

Materials you can use in microwave oven

Utensils	Remarks
Aluminium foil	Shielding only. Small smooth pieces can be used to cover thin parts of meat or poultry to prevent overcooking. Arcing can occur if foil is too close to oven walls. The foil should be at least 1 inch (2.5cm) away from oven walls.
Browning dish	Follow manufacturer's instructions. The bottom of browning dish must be at least 3/16 inch (5mm) away above the turntable. Incorrect usage may cause the turntable to break.
Dinnerware	Microwave-safe only. Follow manufacturer's instructions. Do not use cracked or chipped dishes.
Glass jars	Always remove lid. Use only to heat food until it's warm. Most glass jars are not heat resistant and may break.
Glassware	Heat-resistant oven glassware only. Make sure there is no metallic trim. Do not use cracked or chipped dishes.
Oven cooking bags	Follow manufacturer's instructions. Do not close with metal tie. Make slits to allow steam to escape.
Paper plates and cups	Use for short-term cooking/warming only. Do not leave oven unattended while cooking.
Paper towels	Use to cover food for reheating and absorbing fat. Use with supervision for a short-term cooking only.
Parchment paper	Use as a cover to prevent splattering or a wrap for steaming.
Plastic	Microwave-safe only. Follow the manufacturer's instructions. Should be labelled "Microwave Safe". Some plastic containers soften, as the food inside gets hot. "Boiling bags" and tightly closed plastic bags should be slit, pierced or vented as directed by package.
Plastic wrap	Microwave-safe only. Use to cover food during cooking to retain moisture. Do not allow plastic wrap to touch food.
Thermometers	Microwave-safe only (meat and candy thermometers).
Wax paper	Use as a cover to prevent splattering and retain moisture.

Materials to be avoided in microwave oven

Utensils	Remarks
Aluminium tray	May cause arcing. Transfer food into microwave-safe dish.
Food carton with metal handle	May cause arcing. Transfer food into microwave-safe dish.
Metal or metal-trimmed utensils	Metal shields the food from microwave energy. Metal trim may cause arcing.
Metal twist ties	May cause arcing and could cause a fire in the oven.
Paper bags	May cause a fire in the oven.
Plastic foam	Plastic foam may melt or contaminate the liquid inside when exposed to high temperature.
Wood	Wood will dry out when used in the microwave oven and may split or crack.

Notes:

- Care should be taken when removing utensils or the glass turntable, as they may become hot during cooking.
- Only use a thermometer that is designed for use in the microwave oven.
- Ensure the turntable is in place when you operate the oven.

OTHER HELPFUL INSTRUCTIONS

For best results and more enjoyable cooking, please read these comments thoroughly.

For Best Results:

1. When determining the time for a particular food, begin by using minimum time and checking condition occasionally. It is easy to overcook food because microwaves cook very quickly.
2. Small quantities of food or foods with low water content may dry out and become hard if cooked too long.

Defrosting Frozen Food:

1. Foods that have been frozen can be placed directly in the oven for thawing. (Be certain to remove any metallic ties or wraps).
2. Defrost according to the Defrosting instructions found in this manual.
3. For areas of the food thawing faster than others, cover with small pieces of aluminium foil. This helps slow down or stop the defrosting process.
4. Some foods should not be completely thawed before cooking. For example, fish cooks so quickly that it is sometimes better to begin cooking while still slightly frozen.
5. It may be necessary to increase or decrease the cooking time in some

recipes, depending on the starting temperature of the food.

Note: Air from the vent may become warm during cooking.

Browning:

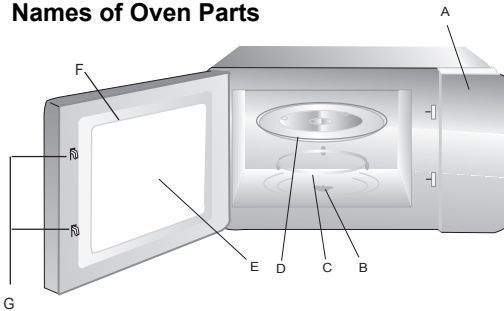
There are a few foods which are not cooked long enough in the microwave oven to brown and may need additional colour.

Coatings such as paprika and browning agents such as Worcestershire sauce may be used on chops, meat patties or chicken pieces.

Roasts, poultry or ham, cooked for 10-15 minutes or longer, will brown without extra additives.

OVEN OVERVIEW

Names of Oven Parts



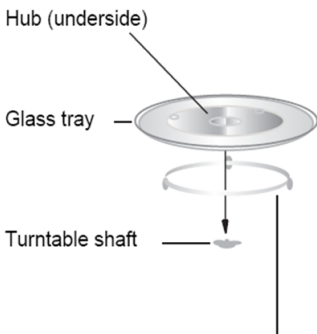
- A. Control Panel
- B. Shaft
- C. Roller Ring
- D. Glass Tray
- E. Oven Window
- F. Door Assembly
- G. Door Safety Lock



Grill Rack(Only for Grill series)

The oven will shut off if the door is opened during operation.

TURNTABLE INSTALLATION



Turntable ring assembly

- a. Never place the glass tray upside down. The glass tray should never be restricted.
- b. Both glass tray and turntable ring assembly must always be used during cooking.
- c. All food and containers of food are always placed on the glass tray for cooking.
- d. If glass tray or turntable ring assembly cracks or breaks, contact your nearest authorised service centre.

COUNTERTOP INSTALLATION

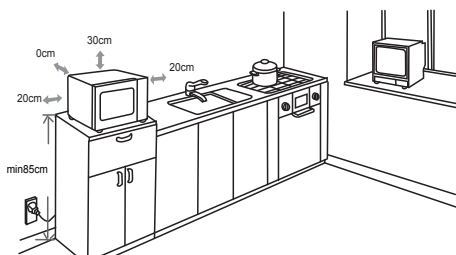
Remove all packing material and accessories. Examine the oven for any damage such as dents or broken door. Do not install if the oven is damaged.

Cabinet: Remove any protective film found on the microwave oven cabinet surface.

Do not remove the light brown Mica cover that is attached to the inside of the oven cavity to protect the magnetron.

MICROWAVE OVEN INSTALLATION

1. Select a level surface that provides enough open space for the intake and/or outlet vents.



The rear surface of appliance shall be placed against a wall.

- (1) The microwave oven must be placed on a surface with height more than 850 mm above the floor.
- (2) A minimum clearance of 20 cm is required on both sides of the oven.
- (3) The minimum height of free space above the top surface on the oven is 30 cm.

- (4) Do not remove the feet from the bottom of the oven.
- (5) Blocking the intake and/or outlet openings can damage the oven.
- (6) Place the oven as far away from radios and TV as possible. Operation of microwave oven may cause interference to your radio or TV reception.

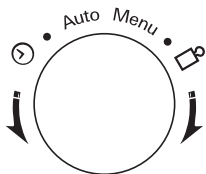
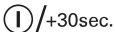
2. Plug your oven into a standard household outlet. Be sure the voltage and the frequency is the same as the voltage and the frequency on the rating label.

WARNING: Do not install the oven over a range cooktop or other heat-producing appliance. If installed near or over a heat source, the oven could be damaged and the warranty would be void.

Accessible surfaces may get hot during operation.



CONTROL PANEL



DISPLAY SCREEN

Cooking time, power, indicators and present time are displayed.



Micro. / Grill / Combination

Press to select microwave power level, set a grill cooking program and set a cooking program combining microwave and grill cooking power.



Weight / Time Defrost

Press to defrost food by weight or time.



Clock / Preset

Press to set clock time and set a preset mode.



Stop / Clear

Press to stop cooking program or clear all previous settings before cooking starts.



Start / 30-second increment

Press to start cooking program or increase cooking time by 30 seconds.








Time / Auto Menu / Weight (Dial)

Rotate to set clock time, power level, cooking time, weight, defrost time and auto menu.

OPERATION




Setting the Clock

When the oven is plugged in, the display will show “0:00” and a beep sound will be heard.







1. Press , the hour digits blink.
2. Turn  to adjust the hour digits, the input hour should be a 24-hour time value.
3. Press , the minute digits blink.
4. Turn  to adjust the minute digits.
5. Press  to confirm the setting. “.” blinks on the display.

Note: During cooking, press  to check the current time.


Start / Stop

- Press  once to temporarily stop cooking you can start the cooking again by pressing /+30sec. ; or press  twice to cancel the cooking program altogether.
- Five beeps will sound when the cooking is finished.

Microwave Cooking






1. Press  and “P100” blinks on the display.
2. Press  repeatedly or turn  to select a microwave power level.
3. Press /+30sec. to confirm.
4. Turn  to adjust the cooking time. The longest cooking time is 95 minutes (95:00).
5. Press /+30sec. to start cooking.


Power Level	100%	80%	50%	30%	10%
Display	P100	P80	P50	P30	P10

Note: You can check the cooking power during cooking by pressing .

Grill







Grill cooking is particularly useful for thin slices of meat, steaks, chops, kebabs, sausages and pieces of chicken. It is also suitable for hot sandwiches and au gratin dishes.

1. Press  and “P100” blinks on the display.
2. Press  repeatedly or turn  until “G” appears on the display.
3. Press /+30sec. to confirm.
4. Turn  to adjust the grill time. The longest cooking time is 95 minutes (95:00).


5. Press /+30sec. to start cooking.


Microwave + Grill

The longest cooking time is 95 minutes (95:00). This feature allows you to combine grill and microwave cooking in two different settings.




1. Press  and "P100" blinks on the display.
2. Press  repeatedly or turn  until "C-1" or "C-2" appears on the display.
 - *Combination 1 (C-1) stands for 55% time for microwave cooking, 45% for grill cooking.*
 - *Combination 2 (C-2) stands for 36% time for microwave cooking, 64% for grill cooking.*
3. Press /+30sec. to confirm.
4. Turn  to adjust the cooking time.
5. Press /+30sec. to start cooking.

Speed Cooking





Press /+30sec. to cook with 100% power level for 30 seconds. Each press of the button will increase the cooking time by 30 seconds. The longest cooking time is 95 minutes (95:00).

Note: *During the microwave, grill and combination cooking, you can increase the cooking time by 30 seconds with each press of /+30sec. .*

Defrost by Weight

1. Press  once, "dEF1" appears on the display.
2. Turn  to select the food weight. The weight varies between 100g and 2000g.
3. Press /+30sec. to start defrosting.

Defrost by Time

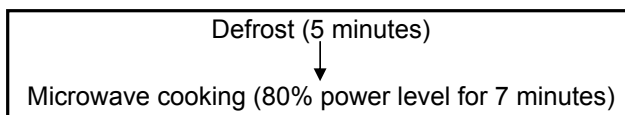
1. Press  twice, "dEF2" appears on the display.
2. Turn  to select the cooking time. The longest cooking time is 95 minutes (95:00).
3. Press /+30sec. to start defrosting.
 - *You can increase the cooking time by 30 seconds with each press of /+30sec. ..*









Multi-Stage Cooking

Your oven can be programmed for up to 2 automatic cooking sequences. Defrost can only be selected as the first cooking stage in a program.

Note: *Auto menu can not be selected in a cooking program.*






Suppose you want to set the following cooking program.







1. Press  twice, "dEF2" appears on the display.
2. Turn  to select the defrosting time until "5:00" displays.
3. Press  once.
4. Turn  or press  repeatedly to select the microwave power level until "P80" displays.
5. Press  /+30sec. to confirm.
6. Turn  to select the cooking time until "7:00" displays.
7. Press  /+30sec. to start cooking.

Note: After one cooking stage is finished, a beep sound is heard, indicating the next cooking stage has begun.

Pre-set Function

1. Set the clock. (See 'Setting the Clock')
2. Set a cooking program.
Defrost cannot be set as the cooking program.
Follow the steps 3 to 6 of "Multi-stage Cooking".
3. Press , the hour digits blink.
4. Turn  to adjust hour digits, the input hour should be a 24-hour time value.
5. Press , the minute digits blink.
6. Turn  to adjust the minute digits.
7. Press  /+30sec. to finish the setting. ":" blinks on the display.
8. When the preset time is reached, two beeps will sound then the cooking will start automatically.


Menu Cook


1. Turn  to select the desired menu code from the table below.
2. Press  /+30sec. to confirm.
3. Turn  to select the food weight.
4. Press  /+30sec. to start cooking.

Menu Code	Weight (g)	Display	Power Level
A-1 REHEAT	200	200	100%
	400	400	
	600	600	
A-2 VEGETABLE	200	200	100%
	300	300	
	400	400	
A-3 FISH	250	250	80%
	350	350	
	450	450	
A-4 MEAT	250	250	100%
	350	350	
	450	450	
A-5 PASTA	50 (with 450g water)	50	80%
	100 (with 800g water)	100	
A-6 POTATO	200	200	100%
	400	400	
	600	600	
A-7 PIZZA	200	200	100%
	400	400	
A-8 SOUP	200	200	80%
	400	400	

Child Lock

The child lock prevents unsupervised operation by children.

To set the child lock, press  for 3 seconds, then a long beep will sound and " [] " will appear on the display. In the lock state, all buttons are disabled.

To cancel the child lock, press  for 3 seconds, then a long beep will sound and the display will return to the current clock time.

CLEANING AND MAINTENANCE

General Advice

Disconnect from the mains by removing the mains plug from the wall socket before cleaning.

Frequent cleaning prevents smoke and bad odors during cooking and also sparking in the oven cavity and around the door seal.

Do not let food deposits or grease accumulate inside the oven cavity or on the door seal.

If your microwave oven is fitted with a waveguide cover (usually located inside the oven cavity on the right side wall) it must be kept clean at all times, should food deposits or grease be allowed to accumulate on the cover, sparking will occur and may damage your oven invalidating the warranty.

Before any maintenance or cleaning, disconnect the oven from the mains supply and wait for it to cool to room temperature

Oven Door

Remove any food deposits and grease between the door seal and oven cavity using a damp cloth, it is important to keep this area clean at all times.

Interior walls

Remove any grease splashes from the oven cavity walls with soap and water, then rinse and dry.

The door seal and oven cavity have to be particularly well cleaned to ensure the door will close properly and to avoid sparking between the oven cavity and door assembly.

Do not use abrasive products such as scouring pads which will damage the surfaces of the oven cavity and door.

Only warm soapy water must be used to clean stainless steel surfaces.

Roller rest

The roller rest should be removed and cleaned in hot soapy water at least once a week to prevent grease restricting the rotation of the wheels. The well in which the roller runs should be cleaned as well.

Outer surfaces

To clean the outside surface, use a damp cloth.

Avoid using abrasive products such as scouring pads that may damage the cosmetic surfaces. Make sure water does not seep into the ventilation slots.

CAUTION

Some waveguide covers can be easily damaged take care when cleaning.

Accessories should be washed in warm soapy water by hand.

Do not wash accessories in a dishwasher.

WARNINGS:

If the inside of the oven cavity and door seal are not kept scrupulously clean there is a danger of damage due to sparking inside the oven cavity invalidating the warranty.

Never scrape the oven cavity walls with sharp objects.

Never immerse the appliance, its cord or plug in water or any other liquid.

Never clean this product with a steam cleaner.

SPECIFICATIONS

Power Consumption:	230V~ 50Hz, 1270W (Microwave) 1000W (Grill)
Outside Dimensions:	440mm(L) × 355mm(W) × 258.5mm(H)
Oven Capacity:	20 Litres
Cooking Uniformity:	Turntable System
Turntable Diameter:	Φ255mm
Net Weight:	Approx. 10.7kg

Specifications are subject to change without prior notice.

QUESTIONS AND ANSWERS

Q. What is wrong when the oven light will not glow?

A. * Light bulb has blown.

*Door not closed.

Q. Why is steam coming out of the air exhaust vent and/or why is water dripping from the bottom of the door?

A. Steam is normally produced during cooking operations. This microwave oven has been made to vent this steam out of the side and top vents, occasionally this steam condenses on the door and water then drips out at the bottom of the door. This is quite normal and safe.

Q. Does microwave energy pass through the viewing screen in the door?

A. No. The screen reflects the energy to the oven cavity, the holes, or ports are made to allow light to pass, they do not let microwave energy through.

Q. Will the microwave oven be damaged if it operates while empty?

A. Yes. Never run it empty.

Q. Why do eggs sometimes pop?

A. When baking or poaching eggs, the yolk may pop due to steam build-up inside the yolk membrane. To prevent this, simply pierce the yolk with a toothpick before cooking. Never cook eggs without piercing their shells.

Q. Why is standing time recommended after the cooking operation has been completed?

A. Standing time is very important.

With microwave cooking, the heat is in the food, not in the oven. Many foods build up enough internal heat to allow the cooking process to continue, even after the food is removed from the oven. Standing time for joints of meat, large vegetables and cakes is to allow the inside to cook completely, without overcooking the outside.

Q. Why does my oven not always cook fast as the microwave cooking guide says?

A. Check your cooking guide again, to make sure you've followed directions exactly and to see what might cause variations in cooking times. Cooking guide times and heat settings are suggestions, to help prevent overcooking the most common problem in getting used to a microwave oven. Variations in the size, shape and weights could require longer cooking time. Use your own judgement along with the cooking guide suggestions to check whether the food has been properly cooked just as you would do with a conventional cooker.

Q. Why do sparks and crackling (arcing) occur in the oven?

A. There may be several reasons why sparks and crackling (arcing) within the cavity happens.

- * You have left a fork or other metal utensils in the oven.
- * You are using dishes with metal parts or trim (silver or gold).
- * You are using a large amount of metal foil.
- * You are using a metal twist tie.

TROUBLESHOOTING

Normal	
Microwave oven interfering TV reception	Radio and TV reception may be affected when the microwave oven is operating. It is similar to the interference of small electrical appliances, like mixer, vacuum cleaner and electric fan. It is normal.
Dim oven light	In low power microwave cooking, the oven light may become dim. It is normal.
Steam accumulating on door, hot air out of vents	In cooking, steam may come out of food. Most will escape from the vents. But some may accumulate on a cool place like the oven door. It is normal.
Oven started accidentally with no food in.	It is forbidden to run the unit without any food inside. It is very dangerous.

Trouble	Possible Cause	Remedy
Oven can not be started.	(1) Power cord not plugged in tightly.	Unplug. Then plug in again after 10 seconds.
	(2) Fuse blowing or circuit breaker works.	Replace fuse or reset circuit breaker (repaired by professional personnel of authorised agent)
	(3) Trouble with outlet.	Test outlet with other electrical appliances.
Oven does not heat.	Door not closed well.	Close door well.
Glass turntable makes noise when microwave oven operates.	Dirty roller rest and oven bottom.	Refer to 'CLEANING AND CARE' to clean dirty parts.

BEFORE YOU CALL FOR SERVICE

Refer to the following short checklist. You may find that the problem you are experiencing has nothing to do with the microwave oven itself. A couple of quick checks may save you an unnecessary service call.

Problem

The oven doesn't work at all.

Check the following

- The mains plug is securely plugged into the mains socket.
- The door is firmly closed and the door hooks are not broken.
- The cooking time is set on the timer selector control.
- The fuse in the mains plug has blown.
- The mains circuit breaker in the home has tripped.

Problem

"Arcing" or sparking in the oven interior.

Check the following

- Any dishes, trays etc which are made of metal or have metal trims must not be used in the microwave oven.
- Metal skewers should be covered with food and make sure they don't touch the sides of the oven interior when rotating. If "arcing" occurs again, remove skewers until food is cooked.
- Remove any other metal cookware.

IMPORTANT DISPOSAL INSTRUCTIONS



As a responsible retailer we care about the environment.

As such we urge you to follow the correct disposal procedure for your product and packaging materials. This will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects health and the environment.

You must dispose of this product and its packaging according to local laws and regulations. Because this product contains electronic components, the product and its accessories must be disposed of separately from household waste when the product reaches its end of life.

Contact your local authority to learn about disposal and recycling.

The product should be taken to your local collection point for recycling.

Some collection points accept products free of charge.

We apologise for any inconvenience caused by minor inconsistencies in these instructions, which may occur as a result of product improvement and development.

Kesa Electricals © UK: EC1N 6TE 26 / 07 / 2013

Sommaire

ATTENTION.....	2
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES.....	7
USTENSILES DE CUISSON.....	9
AUTRES INSTRUCTIONS UTILES.....	10
INSTALLATION DU FOUR.....	11
INSTALLATION DU PLATEAU TOURNANT.....	12
DÉBALLAGE.....	12
PANNEAU DE COMMANDE.....	13
UTILISATION.....	14
ENTRETIEN ET NETTOYAGE.....	17
SPECIFICATIONS.....	18
QUESTIONS ET RÉPONSES.....	19
DÉPANNAGE.....	20
AVANT D'AMENER VOTRE FOUR À RÉPARER.....	21
IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE MISE AU REBUT.....	22

ATTENTION

- ❖ INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES
LIRE AVEC ATTENTION ET GARDER POUR DE FUTURES UTILISATIONS
- ❖ Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Toute utilisation autre que celle prévue pour cet appareil, ou pour une autre application que celle prévue, par exemple une application commerciale, est interdite.
- ❖ Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être

effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont surveillés.

- ❖ Maintenir l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- ❖ Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- ❖ Cet appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.
- ❖ Le four à micro-ondes est prévu pour chauffer des denrées alimentaires et des boissons. Le séchage de denrées alimentaires ou de linge et le chauffage de coussins chauffants, pantoufles, éponges, linge humide et autres articles similaires peuvent entraîner des risques de blessures, d'inflammation ou de feu.
- ❖ Si de la fumée est émise, arrêter ou débrancher le four et garder la porte fermée pour étouffer les flammes éventuelles.

- ❖ Le contenu des biberons et des pots d'aliments pour bébé doit être remué ou agité et la température doit en être vérifiée avant consommation, de façon à éviter les brûlures.
- ❖ Il est recommandé de nettoyer le four régulièrement et d'enlever tout dépôt alimentaire.
- ❖ Si l'appareil n'est pas maintenu dans un bon état de propreté, sa surface pourrait se dégrader et affecter de façon inexorable la durée de vie de l'appareil et conduire à une situation dangereuse.
- ❖ Le four à micro-ondes est conçu exclusivement pour être utilisé non encastré.
- ❖ L'appareil ne doit pas être placé dans un meuble.
- ❖ MISE EN GARDE: Si la porte ou le joint de porte est endommagé, le four ne doit pas être mis en fonctionnement avant d'avoir été réparé par une personne compétente.

- ❖ MISE EN GARDE: Il est dangereux pour quiconque autre qu'une personne compétente d'effectuer des opérations de maintenance ou de réparation entraînant le retrait d'un couvercle qui protège de l'exposition à l'énergie micro-ondes.
- ❖ MISE EN GARDE: Les liquides et autres aliments ne doivent pas être chauffés dans des contenants fermés hermétiquement car ils risquent d'exploser.
- ❖ N'utiliser que des ustensiles appropriés à l'usage dans les fours micro-ondes.
- ❖ Pendant le chauffage de denrées alimentaires dans des contenants en plastique ou en papier, garder un œil sur le four en raison de la possibilité d'inflammation.
- ❖ Le chauffage des boissons par micro-ondes peut provoquer un jaillissement brusque et différé de liquide en ébullition, aussi des précautions doivent elles être prises lors de la manipulation du récipient.

- ❖ Il n'est pas recommandé de chauffer les oeufs dans leur coquille et les oeufs durs entiers dans un four micro-ondes car ils risquent d'exploser, même après la fin de cuisson.
- ❖ Appareil de groupe 2 Classe B
Cet appareil est un appareil de Groupe 2 car il produit intentionnellement de l'énergie à fréquence radioélectrique pour le traitement de la matière et il est destiné à être utilisé dans un local domestique ou un établissement raccordé directement au réseau de distribution d'électricité à basse tension alimentant des bâtiments à usage domestique (Classe B).
- ❖ Les détails pour nettoyer les joints de portes, les cavités et parties adjacentes sont définis en pages FR-17 et FR-18 dans la section "ENTRETIEN ET NETTOYAGE".
- ❖ Laissez un espace libre minimale de 30 cm au-dessus de la surface supérieure du four.
- ❖ MISE EN GARDE: Si l'appareil fonctionne en mode combiné, il est recommandé que les enfants n'utilisent le four que sous la surveillance d'adultes en raison des températures générées.

❖ La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil est en fonctionnement.



❖ Les surfaces sont susceptibles de devenir chaudes au cours de l'utilisation.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LIRE AVEC ATTENTION ET GARDER POUR DE FUTURES UTILISATIONS

3. N'allumez pas votre four alors qu'il est vide. Pour éviter ce risque, laissez-y toujours un verre d'eau lorsque vous n'utilisez pas le four. En cas de mise en route accidentelle du four, cette eau absorbera l'énergie des micro-ondes.
4. N'utilisez pas votre appareil lorsque le cordon d'alimentation ou la prise est endommagée, ou après avoir constaté un défaut de fonctionnement, ou après tout dommage intervenu sur l'appareil. d'électrocution. Vérifiez que le nouveau cordon présente les mêmes spécifications que l'ancien.
5. Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne pende pas sur le bord d'une table ou d'un comptoir.
6. Ne mettez aucun vêtement à sécher dans le four. Il risque de devenir noir, voire brûler, si vous l'y laissez trop longtemps.
7. Ne faites pas chauffer d'aliments emballés dans des serviettes en papier, sauf si votre livre de cuisine le recommande.
8. N'utilisez pas le four pour sécher des serviettes et autres produits en papier. Ils risquent de brûler.
9. Ne placez dans votre four que des récipients spécialement prévus pour la cuisson à micro-ondes. (Reportez-vous à la section 'USTENSILES DE CUISSON'.)
10. N'utilisez aucun récipient en bois ou en carton. Il risque de chauffer et de devenir noir.
11. N'utilisez pas de produits en papier recyclé car ils peuvent contenir des impuretés susceptibles de causer des étincelles et/ou des incendies s'ils sont utilisés dans le four à micro-ondes.
12. Laissez le plateau tournant refroidir avant de le nettoyer.
13. Des petites quantités d'aliment nécessitent un temps de cuisson ou de chauffe plus court. La durée normale recommandée risque de les brûler.
14. Avant de mettre des fruits et des légumes au four, percez leur peau.

16. N'essayez pas de frire des aliments dans votre four.
17. Enlevez les emballages en plastique des aliments avant de les cuire ou les décongeler. Certaines recettes peuvent cependant nécessiter de couvrir les aliments avec un film plastique avant de les cuire ou les chauffer dans votre four.
18. Chaque fois que votre livre de cuisine préconise une cuisson dans un récipient en plastique ou en papier, vérifiez fréquemment que le récipient ne commence pas à brûler.
19. Ne dépassez pas les durées de cuisson ou de réchauffement recommandées.
20. N'utilisez pas votre four comme garde-manger, pour quelque aliment que ce soit (pain, gâteau, etc.).
21. Si vous chauffez ou cuisez des aliments dans des récipients jetables en plastique, papier ou autre matériau combustible, vérifiez fréquemment que ces récipients ne prennent pas feu.
22. Respectez scrupuleusement les instructions d'installation de votre four.
23. Ne rangez pas ni n'utilisez votre four à l'extérieur.
24. N'utilisez pas votre four près d'une source d'eau, dans une cave humide ou près d'une piscine.
25. La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil est en Fonctionnement.

AVERTISSEMENT : ne tentez pas de modifier, ajuster ou réparer vous-même la porte, le panneau de commande, les verrous de sécurité ou toute autre pièce du four.

Si l'appareil n'est pas maintenu dans un bon état de propreté, sa surface pourrait se dégrader et affecter de façon inexorable la durée de vie de l'appareil et conduire à une situation dangereuse.

Mise en garde: Si l'appareil fonctionne en mode combiné, il est recommandé que les enfants n'utilisent le four que sous la surveillance d'adultes en raison des températures générées.

USTENSILES DE CUISSON

N'employez que des ustensiles dont la notice mentionne explicitement qu'ils conviennent pour la cuisson dans un four à micro-ondes. Le tableau ci-dessous rapporte quelques recommandations pour chaque ustensile que vous pouvez être à même d'utiliser avec votre four à micro-ondes.

Matériaux utilisables dans votre four à micro-ondes

Ustensile	Recommandations
Feuille d'aluminium	Protection uniquement. Utilisez des petits morceaux pour couvrir les fines parties de viande ou de volaille afin qu'elles ne cuisent pas de trop. Un effet d'arc électrique est possible lorsque la feuille d'aluminium est trop proche des parois du four. Pour l'éviter, n'approchez pas la feuille de moins de 2,5 cm des parois.
Plat brunisseur	Conformez-vous aux instructions du constructeur. Le fond du plat brunisseur doit se trouver à au moins 5 mm au-dessus du plateau tournant. Un mauvais usage risque de casser le plateau tournant.
Vaisselle de table	Pour de la vaisselle insensible aux micro-ondes uniquement. Conformez-vous aux instructions du constructeur. N'introduisez aucune vaisselle fêlée ou ébréchée dans votre four.
Bocaux	Retirez toujours le couvercle. Utilisez les bocaux uniquement pour réchauffer des aliments. La plupart des bocaux ne résistent pas à la chaleur et se cassent.
Verre	Utilisez uniquement des verres qui résistent à la chaleur. Vérifiez l'absence de toute garniture métallique. N'introduisez aucun verre fêlé ou ébréché dans votre four.
Sac de cuisson au four	Conformez-vous aux instructions du constructeur. Ne fermez pas avec une attache métallique. Pratiquez des fentes dans le sac pour permettre l'évacuation de la vapeur.
Assiette et verre en papier	Utilisez les assiettes et verres en papier uniquement pour cuire ou réchauffer sur de courtes durées. Ne laissez pas le four fonctionner sans surveillance.
Serviette en papier	Utilisez les serviettes en papier pour couvrir les aliments à réchauffer et absorber les graisses. Utilisez uniquement sur de courtes durées et toujours en surveillant la cuisson.
Papier sulfurisé	Utilisez le papier sulfurisé pour couvrir les aliments afin de prévenir des projections ou pour cuire à la vapeur.
Plastique	Pour des plastiques insensibles aux micro-ondes uniquement. Conformez-vous aux instructions du constructeur. Les ustensiles doivent porter la mention "Pour four à micro-ondes". Certains plastiques s'amollissent lorsque le contenu est chaud. Percez les "sacs résistant à l'ébullition" et les sacs en plastique fermés hermétiquement, comme cela est recommandé sur l'emballage.
Emballage plastique	en Pour des emballages insensibles aux micro-ondes uniquement. Ils servent à couvrir la nourriture pendant la cuisson pour conserver l'humidité. Veillez à ce que l'emballage plastique ne touche pas l'aliment.
Thermomètre	Pour des thermomètres insensibles aux micro-ondes uniquement (thermomètre à viande et à bonbons).
Papier paraffine	de Il sert à couvrir l'aliment pour empêcher les projections et conserver l'humidité.

Matériaux à ne pas utiliser dans un four à micro-ondes

Ustensile	Recommandations
Plateau en aluminium	Risque de provoquer un effet d'arc électrique. Transférez l'aliment dans un plat insensible aux micro-ondes.
Carton alimentaire avec une poignée métallique	Risque de provoquer un effet d'arc électrique. Transférez l'aliment dans un plat insensible aux micro-ondes.
Ustensile métallique et ustensile à garniture métallique	Les métaux isolent l'aliment des micro-ondes. Les garnitures métalliques risquent de provoquer un effet d'arc électrique.
Attache métallique pour emballage	Risque de provoquer un effet d'arc électrique capable d'enflammer le four.
Sac en papier	Peut prendre feu dans le four.
Mousse plastique	Risque de fondre ou de contaminer les liquides lorsqu'elle est exposée à de fortes températures.
Bois	Le bois sèche sous l'effet de fortes températures et risque alors de se fendre.

Remarques :

- Soyez prudent lorsque vous manipulez des ustensiles ou le plateau tournant en verre : ils peuvent s'échauffer.
- Utilisez uniquement un thermomètre conçu ou recommandé pour une utilisation dans un four à micro-ondes.
- Vérifiez que le plateau tournant est bien en place lorsque vous utilisez le four.

AUTRES INSTRUCTIONS UTILES

Pour de meilleurs résultats et une cuisine plus agréable, lisez toutes les recommandations ci-dessous.

Pour de meilleurs résultats :

1. Pour déterminer le temps idéal de cuisson pour un aliment particulier, mettez cet aliment à cuire dans le four pendant la durée minimale puis continuez de le cuire en regardant fréquemment son degré de cuisson. Il est facile de trop cuire un aliment tant les fours à micro-ondes cuisent rapidement.
2. Des aliments en faible quantité et des aliments à faible teneur en eau peuvent sécher et durcir lorsqu'ils sont cuits trop longtemps.

Décongélation d'aliments congelés :

1. Vous pouvez placer des aliments congelés directement dans le four pour les décongeler. (N'oubliez pas d'enlever les attaches et emballages métalliques.)
2. Pour la décongélation, reportez-vous aux instructions fournies dans ce guide.
3. Si certaines parties de l'aliment se décongèlent plus rapidement que les autres, couvrez-les avec un peu d'aluminium. L'aluminium permet en effet de ralentir, voire arrêter, le

processus de décongélation.

4. Certains aliments doivent être mis à cuire avant leur décongélation complète. C'est le cas, par exemple, du poisson, car il cuit vite.
5. Selon la température de l'aliment au moment où vous commencez à le cuire, vous pouvez être amené à ajouter ou enlever quelques minutes à la durée de cuisson indiquée dans la recette.

Remarque : l'air sortant des ouvertures d'aération peut devenir chaud durant la cuisson.

Brunissement :

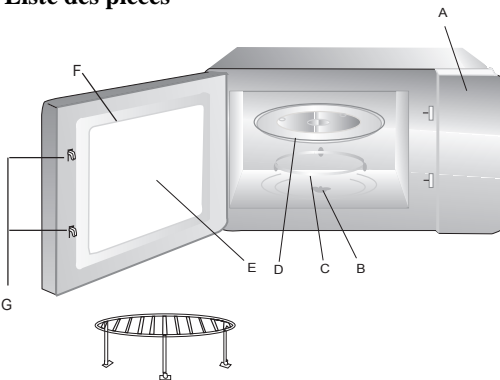
Certains aliments ne restent pas suffisamment longtemps dans le four à micro-ondes pour brunir, aussi un élément colorant pourra être nécessaire.

Pour des côtelettes, des boulettes de viande et des morceaux de poulet, utilisez du paprika ou une sauce Worcestershire.

Aucun additif n'est nécessaire pour un rôti, une volaille ou du jambon dès lors que vous les cuisez pendant au moins 10 à 15 minutes.

PRÉSENTATION DU FOUR

Liste des pièces



- A. Panneau de commande
- B. Tube de chauffe
- C. Couronne d'entraînement
- D. Plateau en verre
- E. Fenêtre d'observation
- F. Porte
- G. Verrou de sécurité

Grille (pour les modèles avec fonction grill uniquement)

Le four s'arrête automatiquement en cas d'ouverture de la porte pendant la cuisson.

INSTALLATION DU PLATEAU TOURNANT



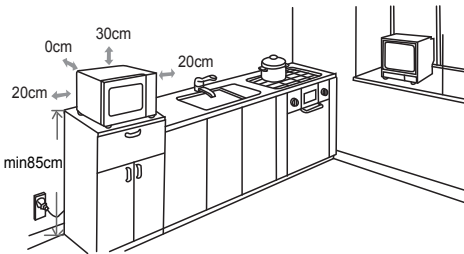
- Ne placez jamais le plateau en verre à l'envers. Veillez à ce que rien ne puisse gêner sa rotation.
- Utilisez toujours le plateau en verre avec sa bague pour la cuisson.
- Posez les aliments et récipients sur le plateau en verre.
- Si le plateau en verre ou sa bague vient à se fendre ou à se casser, apportez-le à votre service après-vente agréé le plus proche.

DÉBALLAGE

Enlevez tous les matériaux d'emballage et les accessoires. Vérifiez que le four n'est pas endommagé (chocs, porte cassée, etc.). N'utilisez jamais votre four s'il est endommagé de quelque manière que ce soit.

INSTALLATION DU FOUR

- Choisissez une surface plane offrant suffisamment d'espace libre pour les ouvertures d'entrée et de sortie d'air.



- (1) Le four à micro-ondes doit être placé sur une surface se trouvant à plus de 85 cm au-dessus.
- (2) Un espace vide minimum de 20 cm est nécessaire de chaque côté du four.
- (3) Un espace vide d'une hauteur minimale de 30 cm est nécessaire au-dessus de la paroi supérieure du four.

Intérieur du four : Enlevez tout film protecteur situé sur les surfaces intérieures du four.

Laissez en place le revêtement marron de mica fixé sur la paroi intérieure du four car c'est lui qui protège le magnétron.

- (4) N'enlevez pas les pieds présents sous le four à micro-ondes.
 - (5) Bloquer les ouïes d'entrée et/ou de sortie d'air peut provoquer la détérioration du four.
 - (6) Veillez à ce que le four à micro-ondes soit aussi éloigné que possible des téléviseurs et radios. L'utilisation d'un four à micro-ondes peut provoquer des interférences perturbant la réception de vos radios ou téléviseurs.
2. Branchez votre four sur une prise secteur standard. Vérifiez que la tension et la fréquence du courant fourni correspondent à celles mentionnées sur l'étiquette de spécifications.

AVERTISSEMENT : n'installez pas le four au-dessus d'une plaque de cuisson ou de tout autre appareil dégageant de la chaleur. Toute installation proche ou sur une source de chaleur risque d'endommager le four, sans possibilité de recourir à la garantie.

Les surfaces accessibles deviennent chaudes pendant le fonctionnement.



PANNEAU DE COMMANDE



ÉCRAN

L'écran affiche le temps de cuisson, la température, divers indicateurs et l'heure actuelle.



Sélecteur four/grill/mixe

Sélectionne le mode de cuisson par micro-ondes, grill ou les deux.



Décongélation selon le poids ou la durée

Sélectionne le mode de décongélation d'après le poids ou la durée.



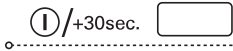
Horloge/Présélection

Sélectionne le mode réglage de l'horloge ou un mode de présélection.



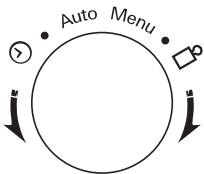
Arrêt/Réinitialisation

Arrête le programme de cuisson en cours ou annule les réglages précédents avant de commencer un programme de cuisson.



Démarrage/Incrément 30 secondes

Démarre le programme de cuisson ou augmente la durée de cuisson de 30 secondes.











Sélecteur Horloge/Menu auto/Poids (cadran)



Règle l'horloge, la température du four, la durée de cuisson, le poids ou la durée de décongélation, ou sélectionne le mode menu automatique.

Utilisation




Réglage de l'horloge

Lorsque vous branchez votre four, "0:00" s'affiche sur l'écran et un bip retentit.







1. Appuyez sur  / . Les chiffres des heures clignotent.
2. Tournez  pour ajuster les chiffres des heures, en format 24 heures.
3. Appuyez sur  / . Les chiffres des minutes clignotent.
4. Tournez  pour ajuster les chiffres des minutes.
5. Appuyez sur  /  pour confirmer le réglage. ":" clignote sur l'écran.

Remarque : pendant la cuisson, appuyez sur  /  pour afficher l'heure actuelle.


Démarrage/Arrêt

- Appuyez une fois sur  pour interrompre momentanément la cuisson en cours. Pour reprendre la cuisson, appuyez sur  / +30sec. Pour arrêter définitivement le programme, en cours, appuyez deux fois sur .
- La fin de la cuisson est signalée par cinq bips.

Cuisson au four à micro-ondes







1. Appuyez sur . "P100" clignote sur l'écran.
2. Appuyez sur  autant de fois que nécessaire pour sélectionner le programme de cuisson ou tournez  pour sélectionner ce programme.
3. Appuyez sur  / +30sec. pour valider votre choix.
4. Tournez  pour ajuster la durée de cuisson. La plus longue durée possible est de 95 minutes (95:00).
5. Appuyez sur  / +30sec. pour démarrer la cuisson.

Puissance de chauffe	100%	80%	50%	30%	10%
Valeur affichée	P100	P80	P50	P30	P10

Remarque : pour vérifier la puissance de chauffe pendant la cuisson, appuyez sur .







Grill

La cuisson au grill est savoureuse pour de fines tranches de viande, des steaks, des côtelettes, des kebabs, des saucisses et des morceaux de poulet. Elle est également appréciée pour réchauffer vos sandwiches et gratiner vos plats.


1. Appuyez sur . "P100" clignote sur l'écran.
2. Appuyez sur  autant de fois que nécessaire pour afficher "G" ou tournez  jusqu'à afficher cette indication.
3. Appuyez sur  / +30sec. pour valider votre choix.
4. Tournez  pour ajuster la durée de cuisson. La plus longue durée possible est de 95 minutes (95:00).
5. Appuyez sur  / +30sec. pour démarrer la cuisson.


Micro-ondes + Grill

La plus longue durée possible est de 95 minutes (95:00). Cette option vous permet de cuire un même plat aux micro-ondes et au grill.




1. Appuyez sur . "P100" clignote sur l'écran.
2. Appuyez sur  autant de fois que nécessaire pour afficher "C-1" ou "C-2", ou tournez  jusqu'à afficher cette indication.
 - Avec la combinaison 1 (C-1), 55% de la durée totale de cuisson s'effectue en mode micro-ondes et 45% en mode grill.
 - Avec la combinaison 2 (C-2), 36% de la durée totale de cuisson s'effectue en mode micro-ondes et 64% en mode grill.
3. Appuyez sur /+30sec. pour valider votre choix.
4. Tournez  pour ajuster la durée de cuisson.
5. Appuyez sur /+30sec. pour démarrer la cuisson.

Augmentation de la durée de cuisson





Appuyez sur /+30sec. pour cuire à 100% de la puissance totale pendant 30 secondes. Chaque appui sur cette touche augmente la durée de cuisson de 30 secondes. La plus longue durée possible est de 95 minutes (95:00).

Remarque : que vous soyez en mode de cuisson micro-ondes, grill ou mixe, chaque appui sur la touche /+30sec. augmente la durée de cuisson de 30 secondes.

Décongélation d'après le poids

1. Appuyez une fois sur . "dEF1" s'affiche sur l'écran.
2. Tournez  jusqu'à sélectionner le poids des aliments à cuire. La plage des valeurs s'étend entre 100 g et 2000 g.
3. Appuyez sur /+30sec. pour démarrer la décongélation.

Décongélation selon la durée

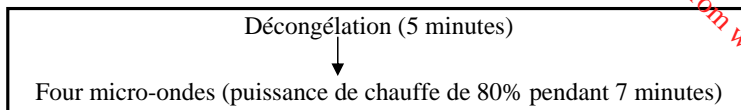
1. Appuyez deux fois sur . "dEF2" s'affiche sur l'écran.
2. Tournez  pour ajuster la durée de cuisson. La plus longue durée possible est de 95 minutes (95:00).
3. Appuyez sur /+30sec. pour démarrer la décongélation.
 - Chaque appui sur /+30sec. augmente le temps de cuisson de 30 secondes.









Cuisson programmée

Vous pouvez programmer jusqu'à 2 cycles de cuisson automatique. Si la décongélation est l'un d'eux, il doit toujours être programmé en premier.

Remarque : le cycle menu automatique n'est pas programmable.






Supposons que vous vouliez programmer les cycles suivants :







1. Appuyez deux fois sur . "dEF2" s'affiche sur l'écran.
2. Tournez  jusqu' à sélectionner la durée de décongélation "5:00" sur l'écran.
3. Appuyez une fois sur .
4. Tournez  ou appuyez autant de fois que nécessaire sur  pour sélectionner la puissance de chauffe "P80" sur l'écran.
5. Appuyez sur /+30sec. pour valider votre choix.
6. Tournez  jusqu' à sélectionner la durée de cuisson "7:00" sur l'écran.
7. Appuyez sur /+30sec. pour démarrer la programmation.

Remarque : la fin du premier cycle programmé et le début du second cycle est signalé par un bip.

Programmation du démarrage de la cuisson

1. Réglez l'horloge (reportez-vous à la section "Réglage de l'horloge").
2. Choisissez un programme de cuisson.
La décongélation ne peut pas être paramétrée comme programme de cuisson.
Effectuez les étapes 3 à 6 de la « Cuisson programmée ».
3. Appuyez sur /☒. Les chiffres des heures clignotent.
4. Tournez  pour ajuster les chiffres des heures, en format 24 heures.
5. Appuyez sur /☒. Les chiffres des minutes clignotent.
6. Tournez  pour ajuster les chiffres des minutes.
7. Appuyez sur /+30sec. pour confirmer le réglage. ":" clignote sur l'écran.
8. La cuisson démarrera automatiquement à l'heure que vous venez de définir (le démarrage vous est signalé par deux bips).

Code de menu

1. Tournez  jusqu'à sélectionner le code de menu que vous désirez (consultez le tableau ci-dessous).
2. Appuyez sur /+30sec. pour valider votre choix.
3. Tournez  jusqu'à sélectionner le poids des aliments à cuire.
4. Appuyez sur /+30sec. pour démarrer la cuisson.

Code de menu	Poids (g)	Affichage à l'écran	Puissance de chauffe
A-1 RÉCHAUFFER	200	200	100%
	400	400	
	600	600	
A-2 LÉGUMES	200	200	100%
	300	300	
	400	400	
A-3 POISSON	250	250	80%
	350	350	
	450	450	
A-4 VIANDE	250	250	100%
	350	350	
	450	450	
A-5 PÂTES	50 (avec 450 g d'eau)	50	80%
	100 (avec 800 g d'eau)	100	
A-6 POMMES DE TERRE	200	200	100%
	400	400	
	600	600	
A-7 PIZZA	200	200	100%
	400	400	
A-8 SOUPE	200	200	80%
	400	400	

Verrouillage du four

Une fonction de verrouillage vous permet d'empêcher toute utilisation du four pendant votre absence, évitant ainsi tout accident avec les enfants. Pour activer ce verrouillage, appuyez sur pendant 3 secondes. Un long bip retentit et " ⏻ " apparaît sur l'écran. Toutes les touches de votre four sont maintenant inopérantes.

Pour déverrouiller votre four et pouvoir le réutiliser, appuyez sur ⏻ pendant 3 secondes. Un long bip retentit et l'horloge réapparaît sur l'écran.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Conseils généraux

Débranchez votre appareil de la prise secteur avant de le nettoyer.

Un nettoyage fréquent empêche les dégagements de fumée et de mauvaises odeurs pendant la cuisson et prévient l'apparition d'étincelles à l'intérieur du four et tout autour du joint de la porte.

Ne laissez pas les dépôts d'aliment et de graisse s'accumuler à l'intérieur du four et sur le joint de la porte.

Si votre four est équipé d'un guide d'ondes (il se trouve généralement à l'intérieur du four, sur la paroi droite), nettoyez régulièrement ce guide. Toute accumulation de nourriture et de graisse à cet endroit risque de produire ensuite des étincelles et d'endommager votre four, sans recours possible à la garantie.

Débranchez le four du secteur et attendez qu'il se refroidisse suffisamment avant de le nettoyer ou de le réparer.

Avant de procéder à l'entretien ou au nettoyage, déconnectez le four de la source d'alimentation et attendez qu'il refroidisse à température ambiante.

Porte du four

Enlevez tous les résidus de nourriture et de graisse accumulés sur le joint de la porte et sur la portée correspondante sur le four avec un chiffon humide. Il est essentiel, pour votre sécurité, que la porte puisse se fermer hermétiquement.

Parois intérieures

Enlevez les traces de graisse avec un chiffon et de l'eau savonneuse, rincez et séchez. Nettoyez le joint de porte et la portée correspondante sur le four. Ce nettoyage est essentiel pour que la porte puisse se fermer hermétiquement et pour éviter que des étincelles ne se produisent entre la porte et le four.

N'utilisez aucun produit abrasif, tel un tampon à récurer, pour ne pas endommager le revêtement des parois du four et de la porte.

Nettoyez les surfaces en acier inoxydable uniquement avec de l'eau savonneuse chaude.

Support des rouleaux

Enlevez le support des rouleaux et nettoyez-le avec de l'eau savonneuse au moins une fois par semaine pour empêcher que la graisse accumulée ne gêne la rotation des roues. Nettoyez également le récipient sur lequel les rouleaux se meuvent.

Nettoyez les surfaces en acier inoxydable uniquement avec de l'eau savonneuse chaude.

Surfaces extérieures

Nettoyez les surfaces extérieures du four avec un chiffon humide.

N'utilisez aucun produit abrasif, tel un tampon à récurer, pour ne pas endommager le revêtement de ces surfaces. Veillez à ce que de l'eau ne pénètre pas par les ouvertures d'aération.

Nettoyez les accessoires à la main, avec de l'eau chaude savonneuse.

ATTENTION

Le couvercle du guide d'ondes est fragile. Nettoyez-le avec précaution pour ne pas l'endommager. Ne mettez pas les accessoires dans une machine à laver la vaisselle pour les nettoyer.

AVERTISSEMENTS :

Nettoyez l'intérieur du four et le joint de la porte après chaque utilisation. Vous risquez sinon d'endommager votre appareil, sans possibilité de recourir à la garantie.

Ne grattez pas les parois internes du four avec des objets pointus.

Ne plongez pas l'appareil, son cordon d'alimentation ou sa prise dans de l'eau ou tout autre liquide.

Ne nettoyez jamais cet appareil avec un nettoyeur à vapeur.

Spécifications

Consommation d'énergie :	230V~ 50Hz, 1270 W (micro-ondes) 1000 W (Grill)
Dimensions extérieures :	440 (L)×355 (l)×258.5 (H) mm
Capacité du four :	20 litres
Cuisson uniforme :	Plateau tournant
Diamètre du plateau :	Ø255 mm
Poids net :	Environ 10.7 kg

Les spécifications sont sujettes à modification sans notification préalable.

QUESTIONS ET RÉPONSES

Q. La lumière de four ne s'allume pas. Quel est le problème ?

A. *L'ampoule a sauté.

* Vous n'avez pas fermé la porte du four.

Q. Pourquoi de la vapeur sort-elle des ouvertures d'aération et/ou pourquoi de l'eau s'égoutte-t-elle depuis le bas de la porte ?

A. Toute cuisson produit normalement de la vapeur. Ce four à micro-ondes est conçu pour évacuer cette vapeur et ceci s'effectue via les orifices d'aération prévus sur le côté et en haut du four ; si un peu de cette vapeur touche la paroi froide du four, elle se condense et la goutte d'eau alors reconstituée s'écoule par le bas de la porte. Tout cela est normal et ne présente aucun danger.

Q. Est-ce que l'énergie des micro-ondes traverse la fenêtre d'observation de la porte ?

A. Non. L'écran renvoie l'énergie à l'intérieur du four. Les trous et ports laissent passer uniquement la lumière, non l'énergie des micro-ondes.

Q. Est-ce qu'un fonctionnement à vide peut endommager le four à micro-ondes ?

A. Oui. Aussi, ne le faites jamais fonctionner alors qu'il est vide.

Q. Pourquoi les œufs éclatent-ils parfois ?

A. Lorsque vous cuisez ou pochez des œufs, une pression importante se développe à l'intérieur de la membrane du jaune, pouvant entraîner un éclatement. Pour éviter cela, percez simplement le jaune avec un cure-dent avant de le cuire. Ne faites jamais cuire des œufs sans percer leur coquille.

Q. Pourquoi est-il recommandé d'attendre quelque peu après la fin de la cuisson avant de sortir le plat du four ?

A. Ce temps d'attente est très important.

L'énergie des micro-ondes chauffe les aliments, pas le four. Nombreux sont les aliments qui accumulent alors suffisamment de chaleur en eux pour que le processus de cuisson se continue même après que ces aliments ont été retirés du four. Pour des gros morceaux de viande, des gros légumes et des gâteaux, le temps d'attente permet de terminer la cuisson à l'intérieur de ces aliments sans trop cuire l'extérieur.

Q. Pourquoi mon four ne cuit pas toujours aussi rapidement que le laisse penser le livre de cuisine ?

A. Vérifiez que vous avez scrupuleusement suivi les instructions de votre livre de cuisine et recherchez dans ce même livre ce qui peut expliquer le décalage constaté dans les temps de cuisson. Les temps de cuisson et les températures indiqués ne sont souvent que des suggestions pour éviter que les aliments ne brûlent, ce qui arrive souvent à tous ceux qui débutent dans la cuisson par micro-ondes. Toute variation dans la taille, la forme et le poids des aliments suffit pour allonger le temps de cuisson par rapport à ce qui est marqué. Utilisez votre bon sens et les recommandations du livre de cuisine pour déterminer si vos aliments sont suffisamment cuits, somme toute ce que vous faites avec votre four traditionnel.

Q. D'où proviennent les étincelles et crépitements (effet d'arc) à l'intérieur du four ?

A. Plusieurs raisons peuvent expliquer ces phénomènes.

* Vous avez laissé une fourchette ou tout autre ustensile métallique dans le four.

* Vous utilisez des plats avec des parties métalliques (argent ou or).

* Vous utilisez une grande quantité d'aluminium.

* Vous utilisez des ligatures métalliques.

DÉPANNAGE

Normal	
Le four à micro-ondes perturbe la réception du poste de télévision	La technologie des micro-ondes gêne en effet la réception des signaux radio et télévision. Cette gêne est similaire à celle causée par les petits appareils électroménagers tels qu'un mixeur, un aspirateur ou un ventilateur. Cela est normal.
La lumière du four est faible	Ce phénomène se produit lorsque vous utilisez le four à une faible température. Cela est normal.
De la vapeur s'accumule sur la porte et de l'air chaud s'échappe des ouvertures d'aération	La cuisson des aliments dégage de la vapeur dont la plus grande partie s'échappe par les ouvertures d'aération. Une faible partie s'accumule sur la porte. Cela est normal.
Le four s'est mis en marche accidentellement sans aucun aliment à l'intérieur.	Le constructeur interdit de faire marcher son four sans aucun aliment à l'intérieur. Cela est très dangereux.

Symptôme	Causes possibles	Action
Le four ne s'allume pas.	(1) Vous n'avez pas branché correctement le cordon d'alimentation dans la prise secteur.	Débranchez le cordon d'alimentation. Attendez 10 secondes et rebranchez-le.
	(2) Le fusible a sauté ou le disjoncteur s'est déclenché.	Remplacez le fusible ou réactivez le disjoncteur (si nécessaire faites appel à un technicien qualifié)
	(3) La prise secteur est défectueuse.	Testez la prise en y branchant d'autres appareils électriques.
Le four ne chauffe pas.	Vous n'avez pas fermé correctement la porte du four.	Fermez correctement la porte du four.
Le plateau en verre fait du bruit lorsque le four fonctionne.	Le support des rouleaux et le bas du four sont sales.	Nettoyez ces éléments comme indiqué dans la section 'NETTOYAGE ET ENTRETIEN'.

AVANT D'AMENER VOTRE FOUR À RÉPARER

Procédez aux vérifications suggérées dans la liste de contrôle ci-dessous. Il peut arriver, en effet, que le problème ne provienne nullement d'un défaut nécessitant de réparer le four. Aussi, quelques contrôles rapides peuvent vous faire gagner beaucoup de temps.

Problème

Le four ne marche pas.

Vérifiez :

- le branchement du cordon d'alimentation dans la prise secteur ;
- la fermeture de la porte et le fonctionnement du système de verrouillage ;
- le temps de caisson ;
- l'état du fusible ;
- la position du disjoncteur.

Problème

Un "effet d'arc électrique" ou des étincelles sont visibles à l'intérieur du four.

Vérifiez :

- que vous n'avez introduit aucune assiette, plateau, etc. en métal ou fabriqué avec des éléments métalliques dans le four à micro-ondes ;
- que toutes les parties des brochettes en métal sont couvertes de nourriture et ne touchent pas les parois du four lorsqu'elles tournent. Si "l'effet d'arc électrique" se reproduit, retirez les brochettes.
- Retirez tout ustensile métallique de l'intérieur du four.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE MISE AU REBUT



En tant que revendeur, nous nous préoccupons de l'environnement. Aidez-nous en observant toutes les instructions et réglementations de mise au rebut de vos appareils et emballages. Nous devons tous œuvrer pour la protection des ressources naturelles et la conservation de notre environnement.

Déposez vos appareils électroniques et vos emballages auprès des installations de recyclage prévues. Ce produit contient des composants électroniques, aussi ne doit-il pas être jeté, ni l'appareil ni ses accessoires, avec vos ordures ménagères.

Contactez vos autorités locales pour les instructions de mise au rebut et de recyclage.

Déposez votre appareil auprès des installations de recyclage prévues.
Ce dépôt est souvent gratuit.

Nous nous excusons d'avance pour les désagréments causés par les quelques erreurs mineures que vous pourriez rencontrer, généralement dues à un décalage entre la mise à jour du manuel et les constantes améliorations que nous apportons à nos produits.

Kesa Electricals © UK: EC1N 6TE 26 / 07 / 2013

Inhoudsopgave

WAARSCHUWINGEN.....	2
BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVORZORGEN	7
KOOKGEREI	8
ANDERE NUTTIGE WENKEN	
OVERZICHT VAN DE OVEN	10
INSTALLATIE VAN DE DRAAITAFEL	10
INSTALLATIE OP HET AANRECHT	11
INSTALLATIE VAN DE MAGNETRON	11
HET BEDIENINGSPANEEL	12
DE BEDIENING	13
REINIGEN EN ONDERHOUDS.....	16
TECHNISCHE GEGEVENS	18
VRAGEN EN ANTWOORDEN	18
OPLOSSEN VAN PROBLEMEN	19
VOORDAT U CONTACT OPNEEMT VOOR EEN REPARATIE	20
BELANGRIJKE INSTRUCTIES BETREFFENDE HET WEGWERPEN VAN DIT APPARAAT.....	21

WAARSCHUWINGEN

- ❖ BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES
LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR
LATERE RAADPLEGING
- ❖ Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor
huishoudelijk gebruik en mag niet
worden gebruikt voor andere doeleinden,
zoals voor niet-huishoudelijk gebruik of in
een commerciële omgeving.
- ❖ Dit apparaat mag worden gebruikt door
kinderen vanaf 8 jaar en personen met
een verzwakt lichamelijk, zintuiglijk of
verstandelijk vermogen of een gebrek
aan ervaring en kennis, op voorwaarde
dat zij onder toezicht staan, instructies
hebben ontvangen betreffende het
veilige gebruik van dit apparaat en de
mogelijke gevaren van het gebruik ervan
begrijpen. Kinderen mogen niet met dit
apparaat spelen. Reinigen en onderhoud
mag worden uitgevoerd door kinderen
tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder
toezicht staan van een volwassene.

- ❖ Houd het apparaat en snoer uit het bereik van kinderen die jonger dan 8 jaar oud zijn.
- ❖ Een beschadigd netsnoer mag uitsluitend worden vervangen door de fabrikant, een erkende reparatieservice of personen met gelijkaardige kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- ❖ Het toestel mag niet gebruikt worden in combinatie met een externe timer of een apart afstandsbedieningsysteem.
- ❖ De magnetronoven is bedoeld voor het opwarmen van voedsel en drank. Het drogen van voedsel of het opwarmen van een warmtekussen, pantoffels, spons, vochtige doek en gelijksoortige voorwerpen kan risico op letsel, ontbranding of brand veroorzaken.
- ❖ Als rook wordt waargenomen, schakel het apparaat uit of haal de stekker uit het stopcontact en houd de deur gesloten om elke mogelijke vlam te doven.

- ❖ Roer of schud de inhoud van babyflesjes of zuigflessen en controleer de temperatuur voor gebruik om brandwonden te vermijden.
- ❖ Maak de oven regelmatig schoon en verwijder eventuele voedselresten.
- ❖ Het niet goed onderhouden van de oven kan een beschadiging van het oppervlak veroorzaken wat de levensduur van het apparaat aantast en mogelijk tot een gevaarlijke situatie kan leiden.
- ❖ De magnetronoven mag alleen in een vrijstaande positie worden gebruikt.
- ❖ Plaats het apparaat niet in een kast.
- ❖ **WAARSCHUWING:** Wanneer de deur of de deurbekeringen beschadigd zijn, mag de oven niet worden gebruikt totdat deze door een gekwalificeerd persoon worden gerepareerd.
- ❖ **WAARSCHUWING:** Het is gevaarlijk voor ieder niet gekwalificeerd persoon om reparaties of onderhoud uit te voeren waarbij de plaat, die ons beschermt tegen blootstelling aan magnetronenergie, verwijderd wordt.

- ❖ WAARSCHUWING: Verwarm geen vloeistoffen of andere voedingsmiddelen in afgesloten houders want deze kunnen ontploffen.
 - ❖ Gebruik enkel keukengerei dat geschikt is voor gebruik in de magnetron.
 - ❖ Als u voedingsmiddelen in plastic of papieren dozen verhit, houd de oven in het oog vanwege brandgevaar.
 - ❖ Het verhitten van dranken in de magnetron kan leiden tot een vertraagd kookproces, wees dus voorzichtig bij het uitnemen van de houder.
 - ❖ Het bereiden van gekookte eieren in de schaal in de magnetron kan ontploffingsgevaar veroorzaken, zelfs na de opwarming ten einde is.
- Apparaat van Groep 2 Klasse B
- Dit apparaat is een apparaat van Groep 2 want deze produceert opzettelijke radiofrequentie-energie voor het behandelen van materie en het apparaat

is ontworpen om in een huishoudelijke ruimte of instelling te worden gebruikt, waarbij deze rechtstreeks op een voedingsnet met laagspanning specifiek voor huishoudelijk gebruik wordt aangesloten (Klasse B).

- ❖ Verwijs naar het hoofdstuk “Reinigen en onderhoud” op pagina's 16-17 voor informatie over het reinigen van de verzegeling, holtes en losse onderdelen.
- ❖ Laat een ruimte van ten minste 30 cm vrij boven de bovenkant van het wafelijzer.
- ❖ Opgelet: Als de oven in de combinatiemodus wordt gebruikt is het aanbevolen om kinderen de oven alleen onder toezicht van een volwassene te laten gebruiken want de temperatuur kan hoog oplopen.
- ❖ De toegankelijke oppervlakken kunnen tijdens de werking heet worden.
- ❖  De oppervlakken kunnen verhitten tijdens gebruik.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Downloaded from www.vandenborre.be

Dit toestel moet geaard zijn.

VOORZORGSMAATREGELEN OM MOGELIJKE BLOOTSTELLING AAN TE STERKE MICROGOLFENERGIE TE VOORKOMEN

Zorg ervoor dat geen water of andere vloeistoffen in de oven binnendringt via de ventilatiegaten.

Plaats geen enkel voorwerp tussen de voorzijde van de oven en de deur en zorg ervoor dat er zich geen resten van eten of schoonmaakmiddelen opstapelen op de afdichtingvlakken.

Gebruik dit apparaat niet wanneer het snoer is beschadigd of nadat het apparaat is gevallen of op een andere manier werd beschadigd.

Het is van bijzonder belang dat de deur van de oven goed sluit en dat er geen beschadiging is aan de deur (krom), de scharnieren en veersloten (stuk of loszittend) en de deurverzegeling en het oppervlak van de verzegeling.

De oven dient enkel aangepast of hersteld te worden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

Gebruik uitsluitend kookgerei dat geschikt is voor microgolfovens.

Wanneer U voedsel opwarmt in plasticen of papieren containers dient U de oven in de gaten te houden aangezien de kans op ontbranding bestaat.

Indien U rook opmerkt, schakel het toestel uit of trek de stekker uit het stopcontact en houd de deur gesloten om mogelijke vlammen uit te doven.

Dit apparaat is niet geschikt voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met een verzwakt lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk vermogen of een gebrek aan ervaring of kennis, tenzij zij onder toezicht staan en instructies over het gebruik van dit apparaat hebben ontvangen van een persoon die instaat voor hun veiligheid.

Kinderen dienen onder toezicht te blijven zodat zij niet met dit apparaat gaan spelen.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN:

De oven dient regelmatig te worden gereinigd en alle voedselresten verwijderd.

Indien de oven niet goed gereinigd wordt kan dit het oppervlak beschadigen wat de levensduur van het toestel kan verminderen. Dit kan op zijn beurt tot gevaarlijke situaties leiden.

Gebruik uitsluitend thermometers die voor een dergelijke oven worden aanbevolen.

Gebruik geen houders met rechte randen en een versmalde hals.

Roer vloeistof voordat u de houder in de oven zet en nogmaals halverwege de opwarmtijd.

Laat eetwaren na het opwarmen nog even in de oven staan. Roer of schud de inhoud (vooral zuigflessen en babyvoedsel) en controleer de temperatuur aandachtig vooraleer te gebruiken.

Kinderen mogen de oven enkel zonder toezicht gebruiken wanneer ze voldoende instructies hebben gekregen zodat het kind de oven op een veilige manier gebruikt en de risico's van verkeerd gebruik kent.

Wanneer de magnetron is uitgeschakeld dan is deze NIET ontkoppeld van het elektriciteitsnet; daarvoor moet U de stekker uit het stopcontact trekken.

De stekker ontkoppelt het toestel van het elektriciteitsnetwerk en moet altijd bereikbaar zijn.

Waarschuwing: Als het apparaat in de combinatiemodus wordt gebruikt, mogen de kinderen de oven alleen onder toezicht van een volwassene gebruiken omwille van de hoge opgewekte temperatuur.

KOOKGEREI

Kookgerei dient gecontroleerd te worden om te verzekeren dat ze kunnen gebruikt worden in de magnetron. De volgende tabel vat het correct gebruik samen van kookgerei voor uw magnetron.

Materialen die geschikt zijn voor gebruik in de magnetron

Kookgerei	Opmerkingen
Aluminiumfolie	Alleen voor het afschermen. Kleine, gladde stukjes kunnen worden gebruikt om dünnere delen van vlees of gevogelte af te dekken en overgaar koken te voorkomen. Vonkoverslag kan voorkomen wanneer de folie te dicht bij de ovenwanden komt. De folie moet minstens 2,5 cm (1 duim) van de ovenwanden verwijderd zijn.
Schaal voor bruïneren	Volg de instructies van de fabrikant. De bodem van de bruïnerschaal moet zich minstens 5 mm (3/16 duim) boven de draaitafel bevinden. Door onjuist gebruik kan de draaitafel breken.
Servies	Alleen datgene wat geschikt is voor de magnetron. Volg de instructies van de fabrikant. Gebruik geen gebarsten of afgebokkelde schalen.
Glazen potten	Verwijder altijd het deksel. Gebruik alleen om eetwaren op te warmen. De meeste glazen potten zijn niet hittebestendig en kunnen breken.
Glas	Gebruik alleen hittebestendig glas. Controleer of er geen metalen bord is. Gebruik geen gebarsten of afgebokkelde glazen houders.
Zakken voor ovenbereidingen	Volg de instructies van de fabrikant. Niet afsluiten met metalen sluitingen. Maak sleuven om de stoom te laten ontsnappen.
Papieren borden en bekere	Gebruik alleen voor korte bereidingen/opwarmen. Laat de oven niet onbewaakt achter terwijl het apparaat in werking is.
Papieren servetten	Gebruik om het eten af te dekken voor het heropwarmen of absorberen van vet. Gebruik alleen onder toezicht e voor korte periodes.
Perkamentpapier	Gebruik als afdekking om spatten te voorkomen of als verpakking om te stomen.
Plastic	Alleen plastic dat geschikt is voor de magnetron. Volg de instructies van de fabrikant. Moet voorzien zijn van het label "veilig voor de magnetron". Sommige plastic houdere worden zacht als de eetwaren erin heet worden. Maak sleuven in of doorprik "kookzakken" en goed gesloten plastic zakken zoals aangegeven op de verpakking.
Plasticfolie	Alleen folie die geschikt is voor de magnetron. Gebruik om eetwaren af te dekken en uitdroging te voorkomen. Zorg ervoor dat de plasticfolie niet met de eetwaren in contact komt.
Thermometers	Alleen thermometers die geschikt zijn voor de magnetron (vlees- en snoepthermometers).
Waspapier	Gebruik als afdekking om spatten en uitdroging te voorkomen.

Materialen die niet in de magnetron mogen worden gebruikt

Kookgerei	Opmerkingen
Aluminium schaal	Kan vonkoverslag veroorzaken. Doe het voedsel in een schaal die geschikt is voor de magnetron.
Voedselkarton met metalen handgreep	Kan vonkoverslag veroorzaken. Doe het voedsel in een schaal die geschikt is voor de magnetron.
Metalen kookgerei of kookgerei met metalen bord	Metaal werkt als een schild tussen de eetwaren en de microgolfenergie. Metalen boarden kunnen vonkoverslag veroorzaken.
Metalen sluitingen	Kunnen vonkoverslag en brand in de oven veroorzaken.
Papieren zakken	Kunnen brand in de oven veroorzaken.
Piepschuim	Piepschuim kan gaan smelten of de vloeistof erin bezoedelen wanneer het aan te hoge temperaturen wordt blootgesteld.
Hout	Hout gaat uitdrogen in de magnetron en kan gaan splijten of barsten.

Opmerking:

- U dient voorzichtig te zijn wanneer U kookgerei of de glazen draaischijf verwijdert aangezien deze warm kunnen worden tijdens het koken.
- Gebruik enkel een thermometer die ontworpen is of aangeraden voor gebruik in een microgolfoven.
- Zorg ervoor dat de draaischijf geplaatst is wanneer U de oven gebruikt.

ANDERE NUTTIGE WENKEN

Voor de beste resultaten en een aangenamer koken, gelieve deze commentaren aandachtig te lezen.

Voor de Beste Resultaten:

1. Begin voor het bepalen van de bereidingstijd van specifieke voedingswaren met de minimumtijd, waarbij u het kookproces regelmatig nakijkt. Het is gemakkelijk om voedsel te overkoken omdat de microgolf voedsel heel snel gaarkookt.
2. Kleine hoeveelheden voedsel, of voedsel met een kleine hoeveelheid water kunnen uitdrogen en hard worden indien ze te lang worden gekookt.

Ingevroren Voedsel Ontvriezen:

1. Ingevroren voedsel kan rechtstreeks in de oven geplaatst worden om te ontdooien. (Zorg ervoor dat U alle metalen linten en verpakkingen verwijdert).
2. Ontvries volgens de Ontvriezingsaanwijzingen in deze handleiding.
3. Gedeeltes van de etenswaren die sneller ontdooien dan andere moeten worden afgedekt met kleine stukjes aluminiumfolie. Dit helpt om het ontdooiingproces op de afgedekte plaatsen te vertragen of stoppen.

4. Sommig voedsel dient niet volledig ontdooid te worden alvorens te koken. Vis kookt bijvoorbeeld zo snel dat het soms beter is om te beginnen koken terwijl deze nog een klein beetje ingevroren is.
5. Het kan nodig zijn om de kooktijd voor sommige recepten te verhogen of te verlagen, afhankelijk van de begintemperatuur van het voedsel.

Opmerking: De lucht van de uitlaat kan warm worden tijdens het koken.

Bruineren:

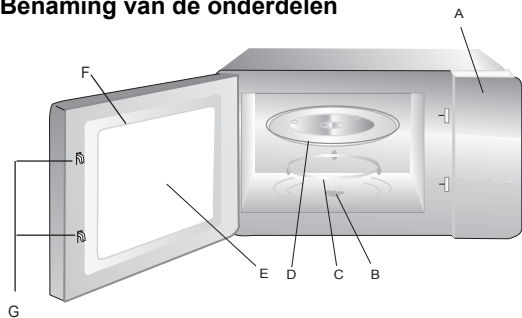
Sommig voedsel kan niet lang genoeg gekookt worden in de oven om te bruinen en kan eventueel bijkomstig gekleurd worden.

Deklagen zoals paprika en bruinwerkingsmiddelen zoals Worcestershire saus kunnen gebruikt worden op karbonades, vleespasteien of stukken kip.

In de combinatiemodus braden geroosterd vlees, gevogelte of ham in 10-15 bruin zonder dat andere toevoegingen nodig zijn.

OVERZICHT VAN DE OVEN

Benaming van de onderdelen



- A. Bedieningspaneel
- B. Schacht
- C. Rolring
- D. Glazen schaal
- E. Ovenvenster
- F. Deurasssemblage
- G. Veiligheidsgrendel van de deur

Grillrek (alleen voor de modellen met grill)

De ovens schakelt uit wanneer de deur tijdens de werking wordt geopend.

INSTALLATIE VAN DE DRAAITAFEL

Middenas (onderaan)



- a. Zet de glazen schaal nooit ondersteboven in de oven. De glazen schaal mag niet geblokkeerd worden.
- b. Zowel de glazen schaal als het assemblage met de ring van de draaitafel moeten te allen tijde worden gebruikt.
- c. Alle eetwaren en houders met eetwaren moeten bovenop de glazen schaal worden neergezet.
- d. Wanneer de glazen schaal of het assemblage met de ring van de draaitafel stuk is dient u contact op te nemen met de dichtstbijzijnde erkende reparatieservice.

INSTALLATIE OP HET AANRECHT

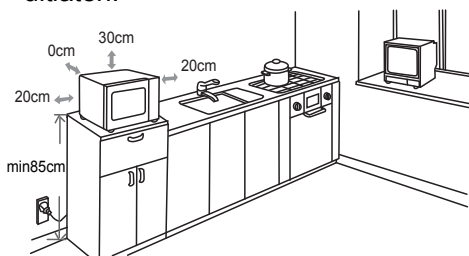
Verwijder alle verpakkingsmaterialen en accessoires. Onderzoek de oven op schade zoals deuken of een kapotte deur. Installeer de oven niet wanneer hij beschadigd is.

Behuizing: verwijder alle beschermende folie op de behuizing van de magnetron.

Verwijder het lichtbruine plastic laagje dat de binnenwand van de ovenholte bedekt is om de magnetron te beschermen niet.

INSTALLATIE VAN DE MAGNETRON

1. Selecteer een effen ondergrond waar voldoende open ruimte beschikbaar is voor de in- en/of uitlaten.



- (6) Plaats de oven zo ver mogelijk uit de buurt van radio's en TV's. De werking van een magnetronoven kan uw radio- of TV-ontvangst verstoren.

2. Stop de stekker van uw oven in een gewone huishoudelijke contactdoos. Doe dit pas nadat u heeft gecontroleerd of het voltage en de frequentie dezelfde is als het voltage en de frequentie op het informatieplaatje.

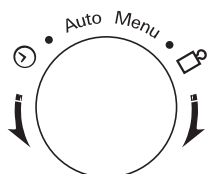
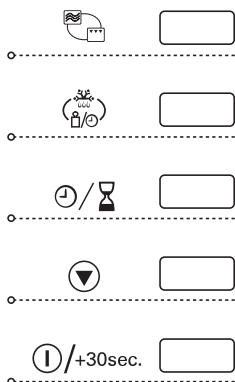
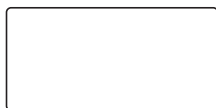
- (1) Plaats de magnetronoven op een oppervlak dat zich minimum 850mm boven de vloer bevindt.
- (2) Een minimale vrije ruimte van 20 cm aan weerszijden van de oven is vereist.
- (3) Een minimale vrije ruimte van 30 cm boven het bovenvlak van de oven is vereist.
- (4) De voeten onderaan de oven niet verwijderen.
- (5) Het belemmeren van de inlaat-/uitlaatopeningen kan de oven beschadigen.

WAARSCHUWING: installeer de oven niet bovenop een fornuis of ander apparaat dat warmte genereert. Wanneer geïnstalleerd vlakbij of bovenop een warmtebron kan de oven beschadigd worden. Dergelijke schade doet de garantie teniet.

De toegankelijke onderdelen kunnen heet worden tijdens de werking.



HET BEDIENINGSPANEEL



DISPLAYVENSTER

De kooktijd, stroom, indicatoren en huidige tijd worden op de display aangegeven.



Micro. / grill / combinatie

Indrukken om een niveau van de microgolffkracht te selecteren, een grillprogramma of een kookprogramma waarin microgolf en grill gecombineerd worden in te stellen.



Ontdooien per gewicht / tijd

Indrukken om eetwaren per gewicht of tijd te ontdooien.



Klok / voorkeurprogramma

Indrukken om de klok en een voorkeurprogramma in te stellen.



Stop / wissen

Indrukken om een kookprogramma te stoppen of alle bestaande instellingen te wissen voordat een bereiding begint.



Start / 30 seconden toevoegen
Indrukken om een kookprogramma te starten of 30 seconden aan de bereidingstijd toe te voegen.









Tijd / Auto-menu / gewicht (draaiknop)
Draaien om de tijd, het vermogen, de bereidingstijd, het gewicht of de ontdooitijd en het automatische menu in te stellen.

DE BEDIENING




Instellen van de klok

Wanneer de stekker van de oven op een contactdoos wordt aangesloten, verschijnt "0:00" op de display en hoort u een piepton.







1. Druk op  zodat de uurscijfers gaan knipperen.
2. Draai  om de uurscijfers in te stellen. Het ingevoerde uur moet een waarde in de 24-uuraanduiding zijn.
3. Druk op  , zodat de minutencijfers gaan knipperen.
4. Draai  om de minutencijfers in te stellen.
5. Druk op  om de instelling te bevestigen. ":" knippert op de display.

Opmerking: tijdens een bereiding drukt u op  om de huidige tijd na te kijken.


Start / Stop

- Druk eenmaal op  om de bereiding tijdelijk te stoppen. U kunt de bereiding hervatten door te drukken op  /+30sec. of druk tweemaal op  om een kookprogramma volledig te stoppen.
- U hoort vijf pieptonen wanneer een bereiding klaar is.

Koken met microgolven





1. Druk op  zodat "P100" op de display gaat knipperen.
2. Druk herhaaldelijk op  of draai  om een microgolfterkte te selecteren.
3. Druk op  /+30sec. om te bevestigen.
4. Draai  om de bereidingstijd in te stellen. De langste bereidingstijd bedraagt 95 minuten (95:00).
5. Druk op  /+30sec. om de bereiding te starten.

Microgolfterkte	100%	80%	50%	30%	10%
Display	P100	P80	P50	P30	P10

Opmerking: u kunt de microgolfterkte tijdens een bereiding controleren door te drukken op  .

Grill

De grill is bijzonder nuttig voor het bereiden van dunne plakjes vlees, steaks, ribbetjes, kebab, worsten en stukjes kip. Hij is ook geschikt voor warme broodjes en gratins.

1. Druk op  zodat "P100" op de display gaat knipperen.
2. Druk herhaaldelijk op  of draai  tot "G" op de display verschijnt.
3. Druk op  /+30sec. om te bevestigen.
4. Draai  om een bereidingstijd voor de grill in te stellen. De langst

mogelijke bereidingstijd bedraagt 95 minuten (95:00).

5. Druk op /+30sec. om de bereiding te starten.

Microgolf + grill

De langst mogelijke bereidingstijd bedraagt 95 minuten (95:00). U kunt met dit kenmerk de grillfunctie en de microgolf combineren in twee verschillende instellingen.

1. Druk op zodat "P100" op de display gaat knipperen.
2. Druk herhaaldelijk op of draai tot "C-1" of "C-2" op de display verschijnt.
 - De combinatie 1 (C-1) staat voor 55% tijd voor de bereiding met microgolf en 45% voor de bereiding met de grill.
 - De combinatie 2 (C-2) staat voor 36% tijd voor de bereiding met microgolf en 64% voor de bereiding met de grill.
3. Druk op /+30sec. om te bevestigen.
4. Draai om de bereidingstijd in te stellen.
5. Druk op /+30sec. om de bereiding te starten.

Snelbereiding

Druk op /+30sec. om een bereiding met 100% vermogen gedurende 30 seconden te starten. Telkens wanneer u op deze toets drukt vermeerdert de bereidingstijd met 30 secondes. De langst mogelijke bereidingstijd bedraagt 95 minuten (95:00).

Opmerking: tijdens een bereiding met de microgolf, de grill en de combinatiemodus kunt u 30 seconden aan de bereidingstijd toevoegen telkens wanneer u op de toets /+30sec. drukt.

Ontdooien per gewicht

1. Druk eenmaal op , zodat "dEF1" op de display verschijnt.
2. Draai om het gewicht van de eetwaren te selecteren. U moet een gewicht kiezen tussen 100 g en 2000 g.
3. Druk op /+30sec. om het ontdooien te starten.

Ontdooien per tijd

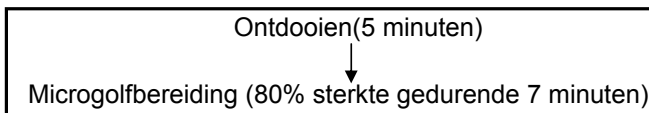
1. Druk tweemaal op , zodat "dEF2" op de display verschijnt.
2. Draai om de bereidingstijd te selecteren. De langst mogelijke bereidingstijd bedraagt 95 minuten (95:00).
3. Druk op /+30sec. om het ontdooien te starten.
 - U kunt herhaaldelijk op de toets /+30sec. drukken om telkens 30 seconden aan de bereidingstijd toe te voegen.









Koken in meerdere stadia

Uw oven kan worden geprogrammeerd voor een maximum van 2 automatische bereidingsstadia. Ontdooien kan alleen als eerste van twee bereidingsstadia worden geprogrammeerd.

Opmerking: het auto-menu kan niet als een bereidingsstadium worden geselecteerd.






Veronderstel dat u het onderstaande bereidingsprogramma wilt instellen.







1. Druk tweemaal op , zodat "dEF2" op de display verschijnt.
2. Draai  om de ontdooitijd te selecteren tot "5:00" op de display is aangegeven.
3. Druk eenmaal op .
4. Draai  of druk herhaaldelijk op  om de microgolfkraft te selecteren tot "P80" op de display is aangegeven.
5. Druk op /+30sec. om te bevestigen.
6. Draai  om de bereidingstijd te selecteren tot "7:00" op de display is aangegeven.
7. Druk op /+30sec. om de bereiding te starten.

Opmerking: u hoort een pieptoon nadat één stadium is verstreken, aangevend dat het volgende stadium van de bereiding is begonnen.

Koken met de timerfunctie

1. Stel de klok in. (zie 'Instellen van de klok')
2. Kies een kookprogramma.
Ontdooien kan niet als bereidingsprogramma worden ingesteld.
Volg de stappen 3 tot 6 in "Koken in meerdere stadia"
3. Druk op , zodat de uren cijfers gaan knipperen.
4. Draai  om de uren cijfers in te stellen. Het ingevoerde uur moet een waarde in de 24-uuraanduiding zijn.
5. Druk op , zodat de minutencijfers gaan knipperen.
6. Draai  om de minutencijfers in te stellen.
7. Druk op /+30sec. om de instelling te voltooien. ":" gaat op de display knipperen.
8. Wanneer de ingestelde tijd is bereikt hoort u twee pieptonen, waarna de bereidingstijd automatisch starts.


Koken met menu


1. Druk op  om de code van het gewenste menu te selecteren, zie onderstaande tabel.
2. Druk op /+30sec. om te bevestigen.
3. Draai  om het gewicht van de eetwaren te selecteren.
4. Druk op /+30sec. om de bereiding te starten.

Menucode	Gewicht (g)	Display	Krachtniveau
A-1 HEROPWARMEN	200	200	100%
	400	400	
	600	600	
A-2 GROENTE	200	200	100%
	300	300	
	400	400	
A-3 VIS	250	250	80%
	350	350	
	450	450	
A-4 VLEES	250	250	100%
	350	350	
	450	450	
A-5 DEEGWAREN	50 (met 450g water)	50	80%
	100 (met 800g water)	100	
A-6 AARDAPPELEN	200	200	100%
	400	400	
	600	600	
A-7 PIZZA	200	200	100%
	400	400	
A-8 SOEP	200	200	80%
	400	400	

Kindervergrendeling

De kindervergrendeling voorkomt dat kinderen deze oven gebruiken zonder dat u dat weet.

Om de kindervergrendeling in te stellen houdt u  3 secondenlang ingedrukt, zodat u een lange pieptoon hoort en “ []] ” op de display verschijnt. In de vergrendelde status zijn alle toetsen vergrendeld.

Om de kindervergrendeling te annuleren drukt u 3 secondenlang op , zodat u een lange pieptoon hoort en de display terugkeert naar de huidige tijd.

REINIGEN EN ONDERHOUDS

Algemeen Advies

Trek de stekker altijd uit het stopcontact alvorens U het toestel schoonmaakt.

Door de magnetron regelmatig te reinigen voorkomt U rook en slechte geuren tijdens het koken, alsook vonkvorming in de ovenruimte en rond de deurvergrendeling.

Laat voedselresten en vet niet opstapelen binnenin de ovenruimte of op de deurafdichting.

Indien uw magnetron is uitgerust met een geleidende laag (meestal bevindt deze zich binnen in de oven aan de rechterwand) dan moet die te allen tijde net blijven. Indien etenresten of vet zich opstapelen op de laag dan kan dit vonken veroorzaken. Dit kan de oven beschadigen en uw garantie ongeldig maken.

Vooraleer U de magnetron reinigt of onderhoudt moet U de stekker uit het stopcontact trekken en het toestel laten afkoelen tot kamertemperatuur.

Ovendeur

Verwijder voedselresten en vet tussen de deurverzegeling en de ovenholte met een vochtige doek.

Het belangrijk om dit gedeelte altijd net te houden.

Binnenwanden

Verwijder vetspatten van de ovenwanden met zeep en water. Spoel en droog vervolgens af. De deurverzegeling en ovenholte moet bijzonder goed schoongemaakt worden opdat de deur goed zou sluiten en om vonkvorming tussen de ovenholte en de deur te voorkomen. Gebruik geen schurende producten zoals schuursponsjes die de oppervlakken van de ovenruimte en de deur kunnen beschadigen.

Gebruik enkel warm water met zeep om de oppervlakken uit roestvrij staal te reinigen.

Rolrust

De rolrust moet tenminste eenmaal per week verwijderd en gereinigd worden in warm zeepwater om te voorkomen dat vetresten de rotatie van de wielen verhinderen. De koker waar de rolrust in loopt moet ook gereinigd worden.

Buitenkant

Reinig de buitenkant van het toestel met een vochtige doek.

Vermijd het gebruik van schurende producten zoals schuursponsjes aangezien deze de afwerklaag kunnen beschadigen. Zorg dat het water niet in de ventilatiegleuven sijpelt.

OPGEPAST

Sommige geleidende lagen geraken gemakkelijk beschadigd. Wees dus voorzichtig tijdens het reinigen.

Reinig accessoires met de hand in warm water en zeep.

Was de accessoires niet in een vaatwasmachine.

WAARSCHUWINGEN:

Indien de binnenkant van de ovenholte en deurverzegeling niet ongelofelijk net worden gehouden dan is de kans op beschadiging wegens vonkvorming in de ovenholte groot. Dit zal de garantie ongeldig maken.

Schraap de wanden van de ovenruimte nooit met scherpe voorwerpen.

Dompel het toestel, snoer of stekker niet onder in water of een andere vloeistof.

Reinig dit toestel nooit met een stoomreiniger.

TECHNISCHE GEGEVENS

Stroomverbruik:	230V~ 50Hz, 1270W (microgolf) 1000W (grill)
Buitenafmetingen:	440mm(L)x355mm(B)x258.5mm(H)
Oveninhoud:	20 liter
Uniformiteit gaarbereiden:	Draaitafelsysteem
Diameter draaitafel:	Φ255mm
Netto gewicht:	Ongev. 10.7kg

De technische gegevens kunnen zonder voorafgaande kennisgeving gewijzigd zijn.

VRAGEN EN ANTWOORDEN

V. Wat is er mis wanneer de ovenlamp niet brandt?

- A.** * De lamp is gesprongen.
* Deur is niet gesloten.

V. Waarom komt er stoom uit de luchtuitlaat en/ of waarom druppelt er water uit de onderzijde van de deur?

- A.** Het is normaal dat stoom wordt geproduceerd tijdens het koken. Deze microgolfoven is zo gebouwd om de stoom uit te laten via de uitlaten aan de zijkant en de bovenkant. Af en toe vormt zich stoomcondensatie aan de deur en druppelt er water uit de onderzijde van de deur. Dit is normaal en veilig.

V. Komt er microgolffenergie door het kijkraam van de deur?

- A.** Nee. Het metalen scherm reflecteert de energie terug naar de ovenlaging. De openingen of poorten laten licht door, maar laten geen microgolffenergie door.

V. Zal de microgolf beschadigd worden wanneer hij wordt gebruikt terwijl hij leeg is?

- A.** Ja. Gebruik de oven nooit leeg.

V. Waarom ontploffen eieren soms?

- A.** Wanneer U eieren bakt of pocheert is het mogelijk dat de dooier springt wegens opgebouwde stoom binnenin het dooiermembraan. Om dit te voorkomen dient U de dooier simpelweg te doorprikken met een tandenstoker alvorens te koken. Kook eieren nooit zonder hun schaal te doorprikken.

V. Waarom is een wachttijd aangeraden nadat het koken is voltooid?

A. Wachttijd is heel belangrijk.

Bij koken met microgolven bevindt de warmte zich in het voedsel, niet in de oven. Veel voedsel bouwt genoeg interne warmte op om het kookproces verder te zetten, zelfs wanneer het voedsel is verwijderd uit de oven. Een wachttijd voor vleesgewrichten, grote stukken groenten en cakes laat de binnenkant toe volledig te koken, zonder de buitenkant te veel te koken.

V. Waarom kookt mijn oven niet altijd even snel als de gebruiksaanwijzing zegt?

A. Kijk in uw recept na of u de precieze richtlijnen heeft gevolgd en wat een afwijking in de bereidingstijd kan hebben veroorzaakt. De tijden die worden opgegeven in de gids voor bereidingen dient als louter referentie om overgaar koken te voorkomen, wat het vaakst voorkomende probleem is wanneer men een magnetron voor het eerst gebruik. Verschillen in de afmetingen, vorm en het gewicht kunnen een langere bereidingstijd vergen. Gebruik uw eigen oordeel in combinatie met de gids voor bereidingen om te bepalen of een gerecht gaar is, net zoals u dit zou doen met een gewone oven.

V. Waarom ontstaan er vonken en gekraak (vonkoverslag) in de oven?

A. Er kunnen verschillende redenen zijn waarom er vonken en gekraak (vonkoverslag) ontstaan binnenin de lagering.

- * U heeft een vork of andere metalen keukengerei achtergelaten in de oven.
- * U gebruikt schotels met metalen onderdelen of rand (zilver of goud).
- * U gebruikt een grote hoeveelheid metaalfolie.
- * U gebruikt een metalen ijzerdraad.

Oplossen van problemen

Normaal	
De magnetron stoort de tv-ontvangst	De ontvangst van radio en tv kan gestoord worden terwijl de magnetron wordt gebruikt. Dit is gelijkaardig aan de storingen van kleine elektrische apparaten, zoals een mixer, stofzuiger of ventilator en is normaal.
Zwak ovenlampje	Wanneer de microgolfkracht op een lage stand is ingesteld kan het ovenlampje zwak worden. Dit is normaal.
Stoom accumuleert zich op de deur, er komt hete lucht uit de openingen	Tijdens het koken komt stoom uit de eetwaren vrij. Het meeste daarvan ontsnapt via de openingen, en een klein deel ervan accumuleert op koelere plaatsen zoals de ovendeur. Dit is normaal.
De oven is per ongeluk opgestart zonder eetwaren erin.	Het is verboden de oven in te schakelen zonder eetwaren erin. Dit is zeer gevaarlijk.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De oven start niet op.	(1) De stekker zit niet goed in de contactdoos.	Trek uit de contactdoos en stop 10 seconden later weer in.
	(2) De zekering is gesprongen of de circuitonderbreking geactiveerd.	Vervang de zekering of stel de circuitonderbreking terug (gerepareerd door een specialist of erkende vertegenwoordiger)
	(3) Probleem met de contactdoos.	Test de contactdoos met andere elektrische apparaten.
De oven warmt niet op.	De deur is niet goed gesloten.	Sluit de deur goed.
De glazen draaitafel maakt lawaai terwijl de oven werkt.	Vuile rolrust en bodem van de oven.	Verwijs naar 'SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD' om vuile onderdelen schoon te maken.

VOORDAT U CONTACT OPNEEMT VOOR EEN REPARATIE

Raadpleeg de volgende controlelijst. Het is mogelijk dat het probleem dat U ervaart niets te maken heeft met microgolf zelf. Enkele vlugge controles kunnen U een onnodzakelijk telefoon naar de onderhoudsdienst besparen.

Probleem

De oven werk helemaal niet.

Controleer het volgende

- De stekker is goed aangesloten op het stopcontact.
- De deur is goed gesloten en de scharnieren niet stuk zijn.
- De kooktijd is ingesteld op de kiescontrole van de timer.
- De zekering in stekker niet is gesprongen.
- De hoofdzekering in huis is niet gesprongen.

Probleem

Vonkoverslag of vonken binnenin de oven.

Controleer het volgende

- Schotels, schalen, etc, die gemaakt zijn uit metaal of met metalen randen dienen niet in de microgolfoven te worden gebruikt.

- Metalen vleesstokjes dienen bedekt te worden met voedsel en zorg ervoor dat ze niet aan de ovenwanden raken tijdens het roteren. Indien er zich opnieuw een “vonkoverslag” voordoet, verwijder dan de vleesstokjes tot het voedsel is gekookt.
- Verwijder elk ander metalen keukengerei uit de oven.

BELANGRIJKE INSTRUCTIES BETREFFENDE HET WEGWERPEN VAN DIT APPARAAT



Als een verantwoordelijke verkoper geven wij om het milieu.

Daarom willen wij u aansporen de correcte afvalbehandelingsmethode te volgen voor het wegwerpen van dit apparaat en de verpakkingsmaterialen. Dit helpt bij het besparen van natuurlijke grondstoffen en verzekert dat het product wordt gerecycleerd op een manier die de gezondheid en het milieu beschermt.

U dient dit product en de verpakking ervan weg te werpen volgens de plaatselijke wetten en reglementering. Omdat dit product elektronische onderdelen bevat, mogen dit product en de accessoires ervan aan het eind van de gebruiksduur niet als huisvuil worden behandeld.

Neem contact op met uw plaatselijke overheid voor meer informatie over het wegwerpen en het recyclen ervan.

Dit product dient te worden teruggebracht naar een plaatselijk inzamelpunt voor recyclage. Sommige inzamelpunten nemen producten gratis terug.

Wij verontschuldigen ons voor eventuele ongemakken als gevolg van kleine onnauwkeurigheden in deze gebruiksaanwijzing, die zich kunnen voordoen omdat wij onze producten voortdurend verder ontwikkelen en verbeteren.

Indice

AVVERTENZE.....	2
IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA	7
UTENSILI DA CUCINA	8
ALTRE ISTRUZIONI UTILI	9
DESCRIZIONE DEL FORNO.....	10
MONTAGGIO DEL PIATTO GIREVOLE.....	10
MONTAGGIO SUL PIANO	11
MONTAGGIO DEL FORNO A MICROONDE.....	11
PANNELLO DI CONTROLLO	12
FUNZIONAMENTO	13
PULIZIA E MANUTENZIONE	17
SPECIFICHE	18
DOMANDE E RISPOSTE	18
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	19
PRIMA DI CHIAMARE IL CENTRO DI ASSISTENZA.....	20
IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO.....	21


AVVERTENZE

- ❖ **IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA**
LEGGERE CON ATTENZIONE E
CONSERVARE PER CONSULTAZIONI
FUTURE
- ❖ Questo apparecchio è inteso solo per uso domestico e non va usato per altri scopi o in altre applicazioni come per usi non domestici o in ambienti commerciali.
- ❖ Bambini di età superiore a 8 anni e persone che abbiano ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, a cui manchi sufficiente esperienza o competenza possono usare questo apparecchio purché supervisionati e debitamente istruiti ad un uso in sicurezza mettendoli a conoscenza dei rischi implicati. Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio. Solo bambini di età superiore a 8 anni e sotto diretta supervisione di un adulto possono eseguire la pulizia e l'ordinaria manutenzione dell'apparecchio.

- ❖ Tenere l'apparecchio fuori dalla portata di bambini di età inferiore a 8 anni.
- ❖ Per evitare ogni rischio, se il cavo di alimentazione è difettoso deve essere sostituito dal costruttore, da un suo agente incaricato o da una persona qualificata.
- ❖ L'apparecchio non è previsto per funzionare attraverso un timer esterno o tramite un telecomando separato.
- ❖ Il forno a microonde è progettato per riscaldare alimenti e bevande. L'uso dell'apparecchio per asciugare alimenti o vestiti e per riscaldare termofori, pantofole, spugne, panni umidi e altri materiali simili può esporre l'utente al rischio di infortuni e causare un principio di incendio.
- ❖ In caso di fumo, spegnere l'apparecchio o scollegarlo dalla rete elettrica e tenere lo sportello chiuso per soffocare eventuali principi di incendio.

- ❖ Il contenuto dei biberon e dei vasetti di omogeneizzati deve essere girato o agitato e la temperatura deve essere controllata prima dell'uso, in modo da evitare ustioni.
- ❖ Pulire regolarmente il forno e rimuovere qualsiasi residuo alimentare.
- ❖ Il mantenimento del forno in condizioni non ottimali può causare un deterioramento della superficie che potrebbe incidere negativamente sulla durata di vita del forno e tradursi in rischi per l'utente.
- ❖ Il forno a microonde non è concepito per l'utilizzo a incasso.
- ❖ Non installare l'apparecchio in un armadio.
- ❖ **ATTENZIONE:** Se lo sportello o i giunti dello sportello sono danneggiati, il forno non deve essere utilizzato finché non è stato riparato da un tecnico qualificato.

- ❖ **ATTENZIONE:** Per evitare rischi, assicurarsi che ogni intervento di assistenza o riparazione che richieda la rimozione del coperchio e la conseguente esposizione dannosa alle microonde sia effettuato da un tecnico qualificato.
- ❖ **ATTENZIONE:** Liquidi e altri alimenti non devono essere riscaldati in contenitori sigillati, poiché potrebbero esplodere.
- ❖ Utilizzare esclusivamente utensili adatti all'utilizzo con un forno a microonde.
- ❖ Quando si riscaldano cibi in contenitori di plastica o cartone, monitorare regolarmente il forno per evitare che possano prendere fuoco.
- ❖ Il riscaldamento a microonde delle bevande può causare l'ebollizione dei liquidi: prestare attenzione durante la manipolazione dei contenitori.
- ❖ Non riscaldare mai le uova con il guscio o le uova sode nel microonde, poiché potrebbero esplodere, anche una volta terminata la cottura a microonde.

- ❖ **Apparecchio di Gruppo 2 Classe B**
Questo prodotto è un apparecchio di Gruppo 2 in quanto produce intenzionalmente energia radioelettrica per il trattamento della materia ed è progettato per l'uso in ambito domestico o in ambienti collegati direttamente alla rete di distribuzione dell'energia elettrica a bassa tensione destinata all'alimentazione degli edifici residenziali (Classe B).
- ❖ Per informazioni su come pulire le guarnizioni delle porte, le cavità e le parti adiacenti vedere la sezione "Pulizia e manutenzione" a paginas 17.
- ❖ Tenere libero uno spazio di almeno 30 cm sopra il piano superiore del forno.
- ❖ **Attenzione:** Quando l'apparecchio è usato in modalità combinata, si consiglia di sorvegliare i bambini che usano il forno perché la sua temperatura potrebbe essere elevata.
- ❖ La superficie dello sportello o quella esterna può raggiungere temperature molto elevate mentre l'apparecchio è in funzione.
- ❖  Le superfici accessibili possono essere calde durante il funzionamento.

IMPORTANTI ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA

Questo apparecchio deve avere la messa a terra

PRECAUZIONI PER EVITARE LA POSSIBILE ESPOSIZIONE AD ECCESSIVE MICROONDE

Non posizionare nessun oggetto tra la parte frontale del forno e la porta o non permettere l'accumulo di cibo o detergenti sulle superfici di chiusura.

Non far funzionare l'apparecchio con un cavo o una spina danneggiati o dopo malfunzionamenti dell'apparecchio o se si è danneggiato in qualche modo.

È importante che la porta del forno si chiuda correttamente e che non ci siano danni nella porta (piegata), nei cardini e chiusure (rotti o allentati) o nelle guarnizioni della porta e delle superfici.

Il forno non va aggiustato o riparato se non da personale qualificato.

Utilizzare solo utensili adatti all'uso nei forni a microonde.

Quando il cibo è scaldato in contenitori di plastica o carta, controllare il forno a causa di possibili fiamme.

Se si osserva la fuoriuscita di fumo, spegnere o scollegare l'apparecchio e tenere la porta chiusa così da contenere le fiamme.

L'uso di questo apparecchio non è destinato a persone (compresi bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano sotto la supervisione o seguano le istruzioni sull'uso dell'apparecchio fornite da una persona responsabile della loro sicurezza.

I bambini devono essere supervisionati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

IMPORTANTI AVVERTENZE SULLA SICUREZZA:

Usare solo un termometro consigliato per questo forno.

Evitare di utilizzare contenitori alti con colli stretti.

Mescolare il liquido prima di inserire il contenitore nel forno e di nuovo a metà riscaldamento.

Dopo il riscaldamento, lasciar riposare nel forno per un breve periodo. Mescolare o agitare il contenuto (soprattutto biberon e cibo per bambini) e controllare attentamente la temperatura prima dell'utilizzo.

Permettere ai bambini di utilizzare il forno senza supervisione solo se adeguatamente istruiti, se in grado di utilizzare il forno in modo sicuro e di comprendere i rischi connessi ad un utilizzo improprio.

Quando il microonde è spento, NON è scollegato dalla corrente, per farlo deve essere rimossa la spina dalla presa di corrente.

La spina è il principale dispositivo di scollegamento e deve funzionare sempre.

Avvertenza: Quando l'apparecchio viene usato nella modalità combinata, i bambini possono usarlo solo se sorvegliati da un adulto a causa delle temperature generate

UTENSILI DA CUCINA

Controllare gli utensili per assicurarsi che siano adeguati per l'uso nel forno a microonde. La seguente tabella riassume l'uso corretto degli utensili da cucina nel forno.

Materiali che si possono utilizzare nel forno a microonde

Utensili	Note
Foglio di alluminio	Solo come protezione. È possibile utilizzarne delle piccole parti per coprire sottili pezzi di carne o pollame per evitare la cottura eccessiva. Se il foglio è troppo vicino alle pareti del forno potrebbe formarsi un arco elettrico. Il foglio dovrebbe trovarsi ad almeno 2,5cm da esse.
Piatto crisp	Seguire le istruzioni del produttore. Il fondo del piatto crisp deve essere ad almeno 5mm al di sopra del piatto girevole. L'uso non corretto può provocare la rottura del piatto girevole.
Servizio da tavola	Solo quello adatto al microonde. Seguire le istruzioni del produttore. Non usare piatti rotti o scheggiati.
Vasi in vetro	Rimuovere sempre il coperchio. Usarli soltanto per scaldare il cibo. La maggior parte dei vasi in vetro non sono resistenti al calore e possono rompersi.
Vetreria	Solo quella resistente al calore del forno. Assicurarsi che non ci siano finiture metalliche. Non usare piatti rotti o scheggiati.
Sacchetti di cottura per microonde	Seguire le istruzioni del produttore. Non chiudere con una chiusura in metallo. Fare delle aperture per permettere al vapore di fuoriuscire.
Piatti o tazze di plastica	Usare soltanto per cuocere o riscaldare per poco tempo. Non lasciare il forno incustodito durante la cottura.
Carta assorbente	Usarla per coprire il cibo, per riscaldare e assorbire il grasso, sotto attenta supervisione e soltanto per cotture brevi.
Pergamena	Usarla come coperchio per evitare schizzi e per la fuoriuscita di vapore.
Plastica	Solo quella adatta al microonde. Seguire le istruzioni del produttore. Dovrebbe riportare l'etichetta "Idoneo per microonde". Alcuni contenitori di plastica si ammorbidiscono perché il cibo all'interno diventa caldo. Le vaschette di alluminio e i sacchetti di plastica ben chiusi dovrebbero essere forati o tagliati come riportato sulla confezione.
Pellicola plastica	Solo quella adatta al microonde. Usarla per coprire il cibo durante la cottura per mantenere l'umidità. Non lasciare che la pellicola di plastica entri in contatto col cibo.
Termometri	Solo quelli adatti al microonde (termometri per carne e dolci).
Carta oleata	Usarla come coperchio per evitare schizzi e per mantenere l'umidità.

Materiali da evitare nel forno a microonde

Utensili	Note
Vassoio di alluminio	Può causare il fenomeno dell'arco elettrico. Trasferire il cibo in un piatto adatto per il microonde.
Cartoni per cibo con maniglie in metallo	Può causare il fenomeno dell'arco elettrico. Trasferire il cibo in un piatto adatto per il microonde.
Utensili in metallo o con finiture in metallo	Il metallo protegge il cibo dall'energia delle microonde. Le finiture in metallo possono causare il fenomeno dell'arco elettrico.
Chiusure con fili in metallo	Possono causare il fenomeno dell'arco elettrico e provocare un incendio nel forno.
Sacchetti di plastica	Possono provocare un incendio nel forno.
Resina espansa	La resina espansa può sciogliersi o contaminare il liquido all'interno se esposto ad alte temperature.
Legno	Il legno si secca se usato nel microonde e può spaccarsi o incrinarsi.

Note:

- Fare attenzione quando si rimuovono gli utensili o il piatto di vetro girevole, poiché possono riscaldarsi durante la cottura.
- Usare esclusivamente un termometro progettato e raccomandato per l'uso con il forno a microonde.
- Assicurarsi che il piatto girevole sia in posizione quando si utilizza il microonde.

ALTRE ISTRUZIONI UTILI

Per ottenere i migliori risultati e una cottura eccellente, leggere attentamente i suggerimenti che seguono.

Per i migliori risultati:

1. Quando si imposta il tempo per un determinato cibo, iniziare con periodi brevi e controllare frequentemente il processo di cottura. Il forno a microonde cuoce in maniera estremamente rapida, pertanto può capitare di cuocere troppo gli alimenti.
2. Piccole quantità di cibo o cibi con poca acqua possono asciugarsi e indurirsi se cotti troppo a lungo.

Scongelamento di cibi surgelati:

1. I cibi surgelati possono essere collocati direttamente nel microonde per lo scongelamento. (Assicurarsi di aver rimosso eventuali chiusure o involucri di metallo).
2. Scongelare secondo i Suggerimenti per lo scongelamento descritti nel presente manuale.
3. In caso di alimenti con tempistiche di scongelamento diverse, coprire le aree che si scongelano più rapidamente utilizzando piccoli pezzi di alluminio. Ciò permetterà un rallentamento o un'interruzione del processo di scongelamento delle suddette aree.
4. Alcuni cibi non richiedono lo scongelamento totale prima della cottura. Ad esempio, il pesce cuoce molto velocemente e a volte è meglio iniziare la cottura quando è ancora leggermente congelato.
5. Potrebbe essere necessario aumentare o diminuire il tempo di cottura per

alcune ricette a seconda della temperatura iniziale del cibo.

Nota: L'aria proveniente dall'apertura di ventilazione può diventare calda durante la cottura.

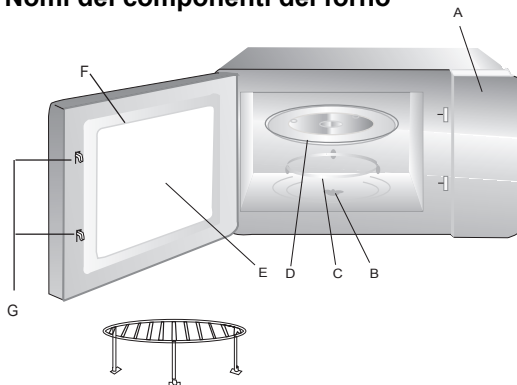
Doratura:

In alcuni cibi cotti al microonde, la superficie presenta solo una leggera doratura che non è tuttavia paragonabile al colorito ottenibile con i metodi di cottura tradizionali. Per fare in modo dunque che la superficie dei cibi venga rosolata in modo ideale, si possono impiegare alcuni espedienti quali la paprika o agenti doranti come la salsa Worcestershire su braciole, polpette di carne o pezzetti di pollo.

Se cucinati in modalità combinata per 10-15 minuti o più, l'arrosto, la carne bianca o il prosciutto si doreranno senza ulteriori additivi.

DESCRIZIONE DEL FORNO

Nomi dei componenti del forno



- A. Pannello di controllo
- B. Supporto
- C. Anello girevole
- D. Vassoio in vetro
- E. Vetro del forno
- F. Sportello
- G. Sistema di blocco di sicurezza dello sportello

Griglia (solo per le serie con la griglia)

Il forno si arresterà se lo sportello viene aperto durante il funzionamento.

MONTAGGIO DEL PIATTO GIREVOLE



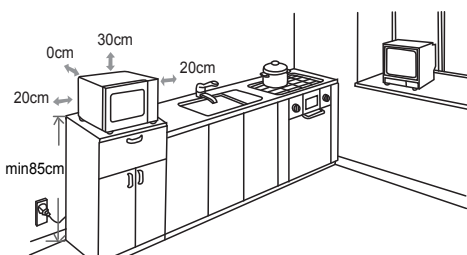
- a. Non montare mai il vassoio di vetro capovolto. Il vassoio di vetro non deve essere mai vincolato.
- b. Usare sempre sia il vassoio di vetro che l'anello girevole durante la cottura.
- c. Per la cottura collocare sempre il cibo e i contenitori di cibo sul vassoio di vetro.
- d. Se il vassoio di vetro o l'anello girevole si rompono o si scheggiano, contattare il centro di assistenza autorizzato più vicino.

MONTAGGIO SUL PIANO

Rimuovere tutti i materiali di imballaggio e gli accessori. Esaminare il forno per individuare eventuali danni come ammaccature o rotture nello sportello. Non montare il forno se è danneggiato.

MONTAGGIO DEL FORNO A MICROONDE

1. Selezionare una superficie piana che fornisca abbastanza spazio libero per le aperture dell'aria in ingresso e/o in uscita.



- (1) Installare il forno a microonde su una superficie con un'altezza dal pavimento maggiore di 850 mm.
- (2) È necessario lasciare uno spazio libero
- (3) di almeno 20 cm su entrambi i lati del forno. È necessario lasciare uno spazio libero di almeno 30 cm al di sopra del forno.
- (4) Non rimuovere i piedi dalla parte inferiore del forno.
- (5) Bloccare le aperture di entrata/uscita può danneggiare il forno.

Corpo: Rimuovere l'eventuale pellicola protettiva presente sulla superficie del corpo del microonde.

Non rimuovere il coperchio di mica marrone chiaro che è fissato all'interno della cavità del forno allo scopo di proteggere il magnetron.

- 6) Collocare il forno il più distante possibile da apparecchi radio e TV. Il funzionamento del forno a microonde può causare interferenze nella ricezione del segnale radio o TV.

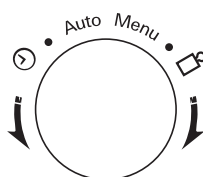
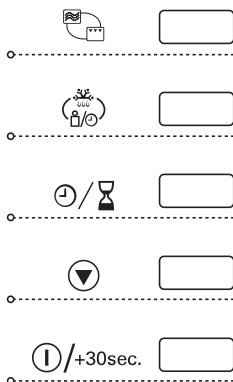
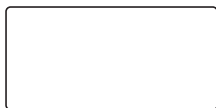
2. Collegare il forno ad una presa di casa standard. Assicurarsi che la tensione e la frequenza siano le stesse di quelle riportate sulla targa dati dell'apparecchio.

AVVERTENZA: Non installare il forno su un piano cottura o su altri apparecchi che producono calore. Se installato vicino o sopra una fonte di calore, il forno potrebbe danneggiarsi invalidando così la garanzia.

Le superfici accessibili possono diventare molto calde durante il funzionamento.



PANELLO DI CONTROLLO



DISPLAY

Viene visualizzato il tempo di cottura, la potenza, gli indicatori e l'ora corrente.

**Micro. / Grill / Combinazione**

Premere questo pulsante per selezionare il livello di potenza del microonde, impostare un programma di cottura alla griglia e un programma di cottura che combina la potenza del microonde e quella della cottura alla griglia.

**Scongelo secondo il Peso / Tempo**

Premere questo pulsante per scongelare il cibo in base al peso o al tempo.

**Orologio / Preimpostato**

Premere questo pulsante per impostare l'ora e una modalità preimpostata.

**Arresta / Annulla**

Premere questo pulsante per interrompere il programma di cottura o annullare tutte le precedenti impostazioni prima di iniziare la cottura.

**Avvio / incremento di 30 secondi**






Premere questo pulsante per avviare il programma di cottura o aumentare il tempo di cottura di 30 secondi.

**Tempo / Menu automatico / Peso (Quadrante)**

Ruotare la manopola per impostare l'ora, il livello di potenza, il tempo di cottura, il peso, il tempo di scongelamento e il menu automatico.




FUNZIONAMENTO**Impostare l'ora**

Quando il forno è collegato, sul display appare "0:00" e si avverte un suono bip.







1. Premere il pulsante , la cifra delle ore lampeggerà.
2. Ruotare la manopola  per regolare la cifra delle ore, le ore inserite dovrebbero corrispondere ad un valore di tempo di 24 ore.
3. Premere il pulsante , la cifra dei minuti lampeggerà.
4. Ruotare la manopola  per regolare la cifra dei minuti.
5. Premere il pulsante , per confermare l'impostazione. ":" lampeggia sul display.

Nota: Durante la cottura, premere  per controllare l'ora corrente.


Avvio / Arresto

- Premere il pulsante  una volta per interrompere temporaneamente la cottura. È possibile riavviare la cottura premendo nuovamente il pulsante  o premere due volte il pulsante /+30sec. per annullare il programma di cottura completamente.
- Verranno emessi cinque bip una volta terminata la cottura.

Cottura al microonde







1. Premere il pulsante  e "P100" lampeggerà sul display.
2. Premere il pulsante  ripetutamente o ruotare la manopola  per selezionare il livello di potenza del microonde.
3. Premere il pulsante /+30sec. per confermare.
4. Ruotare la manopola  per regolare il tempo di cottura. Il tempo di cottura più lungo è di 95 minuti (95:00).
5. Premere il pulsante /+30sec. per avviare la cottura.

Livello di potenza	100%	80%	50%	30%	10%
Display	P100	P80	P50	P30	P10

Nota: È possibile controllare la potenza di cottura durante la cottura premendo il pulsante .







Griglia

La cottura alla griglia è particolarmente utile per cuocere bistecche, bracioline, spiedini, salsiccia e pezzi di pollo. È adatta anche per riscaldare sandwich e gratinare i piatti.


1. Premere il pulsante  e "P100" lampeggerà sul display.
2. Premere il pulsante  ripetutamente o ruotare la manopola  finché sul display non appare la lettera "G".
3. Premere il pulsante /+30sec. per confermare.
4. Ruotare la manopola  per regolare il tempo di cottura alla griglia. Il tempo di cottura più lungo è di 95 minuti (95:00).
5. Premere il pulsante /+30sec. per avviare la cottura.


Microonde + Griglia

Il tempo di cottura più lungo è di 95 minuti (95:00). Questa funzione permette di combinare la cottura alla griglia e la cottura al microonde in due diverse impostazioni.




1. Premere il pulsante  e "P100" lampeggerà sul display.
2. Premere il pulsante  ripetutamente o ruotare la manopola  finché sul display non appare "C-1" o "C-2".
 - *Combinazione 1 (C-1) comporta il 55% del tempo per la cottura al microonde, il 45% per la cottura alla griglia.*
 - *Combinazione 2 (C-2) comporta il 36% del tempo per la cottura al microonde, il 64% per la cottura alla griglia.*
3. Premere il pulsante  per confermare.
4. Ruotare la manopola  per regolare il tempo di cottura.
5. Premere il pulsante  per avviare la cottura.

Cottura rapida





Premere il pulsante  per cuocere con un livello di potenza del 100% per 30 secondi. Ad ogni pressione del pulsante il tempo di cottura aumenta di 30 secondi. Il tempo di cottura più lungo è di 95 minuti (95:00).

Nota: *Durante la cottura al microonde, alla griglia e combinata, è possibile aumentare il tempo di cottura di 30 secondi ad ogni pressione del pulsante .*

Scongelamento secondo il Peso

1. Premere il pulsante  una volta, "dEF1" appare sul display.
2. Ruotare la manopola  per selezionare il peso del cibo. Il peso varia tra 100g e 2000g.
3. Premere il pulsante  per avviare lo scongelamento.

Scongelamento secondo il Tempo

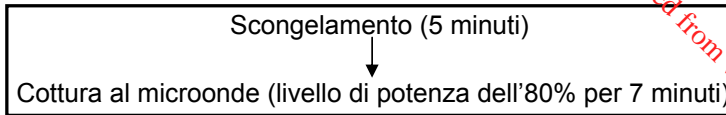
1. Premere il pulsante  due volte, "dEF2" appare sul display.
2. Ruotare la manopola  per selezionare il tempo di cottura. Il tempo di cottura più lungo è di 95 minuti (95:00).
3. Premere il pulsante  per avviare lo scongelamento.
 - *È possibile aumentare il tempo di cottura di 30 secondi ad ogni pressione del pulsante .*









Cottura multifase

Il forno può essere programmato per Massimo 2 sequenze di cottura automatica. Lo scongelamento può essere selezionato soltanto come primo stadio di cottura in un programma.

Nota: *Non è possibile selezionare un menu automatico in un programma di cottura.*






Supponiamo che si voglia impostare il seguente programma di cottura.







1. Premere il pulsante  due volte, "dEF2" appare sul display.
2. Ruotare la manopola  per selezionare il tempo di scongelamento finché sul display appare "5:00".
3. Premere il pulsante  una volta.
4. Ruotare la manopola  o premere il pulsante  ripetutamente per selezionare il livello di potenza del microonde finché sul display appare "P80".
5. Premere il pulsante  /+30sec. per confermare.
6. Ruotare la manopola  per selezionare il tempo di cottura finché sul display appare "7:00".
7. Premere il pulsante  /+30sec. per avviare la cottura.

Nota: Una volta terminata una fase di cottura, si avvertirà un bip che indica che è iniziato il prossimo stadio di cottura.

Funzione Preimpostato

1. Impostare l'ora. (Leggere 'Impostare l'ora')
2. Impostare un programma di cottura.
Lo scongelamento non può essere impostato come programma di cottura. Seguire i passaggi da 3 a 6 della sezione "Cottura multifase"
3. Premere il pulsante , la cifra delle ore lampeggerà.
4. Ruotare la manopola  per regolare la cifra delle ore, le ore inserite dovrebbero corrispondere ad un valore di tempo di 24 ore.
5. Premere il pulsante , la cifra dei minuti lampeggerà.
6. Ruotare la manopola  per regolare la cifra dei minuti.
7. Premere il pulsante  /+30sec. per terminare l'impostazione. ":" lampeggia sul display.
8. Una volta raggiunto il tempo preimpostato, si avvertiranno due bip quindi la cottura inizia automaticamente.


Cottura secondo il menu


1. Ruotare la manopola  per selezionare il codice menu desiderato dalla seguente tabella.
2. Premere il pulsante  /+30sec. per confermare.
3. Ruotare la manopola  per selezionare il peso del cibo.
4. Premere il pulsante  /+30sec. per avviare la cottura.

Codice Menu	Peso (g)	Display	Livello di potenza
A-1 RISCALDAMENTO	200	200	100%
	400	400	
	600	600	
A-2 VERDURE	200	200	100%
	300	300	
	400	400	
A-3 PESCE	250	250	80%
	350	350	
	450	450	
A-4 CARNE	250	250	100%
	350	350	
	450	450	
A-5 PASTA	50 (con 450g di acqua)	50	80%
	100 (con 800g di acqua)	100	
A-6 PATATE	200	200	100%
	400	400	
	600	600	
A-7 PIZZA	200	200	100%
	400	400	
A-8 ZUPPA	200	200	80%
	400	400	

Blocco bambini

Il blocco bambini permette di evitare che i bambini possano azionare l'apparecchio senza supervisione.

Per impostarlo, premere  per 3 secondi, si avvertirà un lungo bip e sul display appare " [- -] ". Nello stato di blocco, tutti i pulsanti sono disattivati.

Per annullare la funzione, premere  per 3 secondi, si avvertirà un lungo bip e il display tornerà alla visualizzazione dell'ora corrente.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Consiglio generale

Scollegare dalla corrente rimuovendo la spina dalla presa di corrente prima di pulirlo.

La pulizia frequente previene fumi e cattivi odori durante la cottura nonché scintille nella cavità del forno e intorno alle guarnizioni della porta.

Non permettere ai residui di cibo o al grasso di accumularsi nella cavità del forno o nelle guarnizioni.

Se il forno a microonde ha una guida d'onda (di solito situata all'interno della cavità del forno nella parete di destra) deve essere sempre pulita, se si depositano residui di cibo o grasso sulla placca, avverranno delle scintille e danneggeranno il forno inficiando la garanzia.

Prima di qualsiasi manutenzione o pulizia, scollegare il forno dalla fornitura elettrica e attendere che si raffreddi a temperatura ambiente

Porta del forno

Rimuovere qualsiasi residuo di cibo e grasso tra le guarnizioni della porta e la cavità del forno usando un panno umido, è importante tenere sempre pulita questa zona.

Pareti interne

Rimuovere schizzi di grasso dalle pareti della cavità del forno con sapone e acqua, quindi sciacquare ed asciugare.

Le guarnizioni della porta e la cavità del forno devono essere perfettamente pulite per assicurare la corretta chiusura della porta ed evitare scintille tra la cavità del forno e la porta. Non usare prodotti abrasivi come spugnette ruvide che danneggeranno le superfici della cavità del forno e la porta.

Per pulire le superfici in acciaio inossidabile usare solo acqua calda con sapone.

Appoggio rotante

L'appoggio rotante deve essere rimosso e pulito con acqua calda insaponata almeno una volta a settimana per evitare che il grasso blocchi la rotazione delle ruote. Anche il foro in cui ruota l'appoggio deve essere pulito.

Superfici esterne

Per pulire la superficie esterna, usare un panno umido.

Evitare l'uso di prodotti abrasivi come spugnette ruvide che possono danneggiare le superfici decorative. Assicurarsi che l'acqua non entri nelle griglie di ventilazione.

ATTENZIONE

Alcune guide d'onda possono essere facilmente danneggiate, prestare attenzione durante la pulizia.

Gli accessori devono essere lavati a mano in acqua calda e sapone.

Non lavare gli accessori in lavastoviglie.

AVVERTENZE:

Se l'interno della cavità del forno e le guarnizioni della porta non sono tenute scrupolosamente pulite si rischia pericolo di scintille all'interno del forno, inficiando la garanzia.

Non graffiare mai le pareti della cavità del forno con oggetti appuntiti.

Non immergere mai l'apparecchio, il suo cavo o la spina in acqua o altri liquidi.

Non pulire mai il prodotto con pulitori a vapore.

SPECIFICHE

Consumo di energia:	230V~ 50Hz, 1270W (Microonde) 1000W (Griglia)
Dimensioni esterne:	440mm(L)×355mm(P)×258.5mm(A)
Capacità del forno:	20 Litri
Uniformità di cottura:	Sistema girevole
Diametro del piatto girevole:	Φ255mm
Peso netto:	Circa 10.7kg

Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

DOMANDE E RISPOSTE

D. Cosa succede se la luce del forno non si accende?

R. * La lampadina è saltata.
* Lo sportello non è chiuso.

D. Perché fuoriesce del vapore dall'apertura di ventilazione dell'aria e / o perché gocciola dell'acqua dalla parte inferiore dello sportello?

R. È normale che si forni del vapore durante la cottura. Questo forno a microonde è stato progettato in modo da espellere questo vapore dalle aperture di ventilazione laterale e superiore, a volte il vapore si condensa sullo sportello e si formano delle gocce d'acqua sulla parte inferiore dello sportello stesso. Questo è normale e non indica un problema.

D. L'energia delle microonde passa attraverso lo schermo di visione dello sportello?

R. No. Lo schermo metallico riflette l'energia sulla cavità del forno. I fori o porte sono progettati per permettere alla luce di filtrare senza lasciare passare l'energia delle microonde.

D. Il forno a microonde si danneggia se viene adoperato quando è vuoto?

R. Sì. Non azionarlo mai quando è vuoto.

D. Perché le uova a volte scoppiano?

R. Quando si cuociono le uova fritte o in camicia, il tuorlo può scoppiare se si forma del vapore all'interno della membrana del tuorlo stesso. Per evitare questa possibilità, forare semplicemente il tuorlo con uno stuzzicadenti prima di cuocerlo.

Non cuocere mai le uova senza prima averle sgusciate.

D. Perché si consiglia un intervallo di attesa dopo che la cottura è stata completata?

R. Il tempo di attesa è molto importante.

Con la cottura al microonde, il calore si trova nel cibo, non nel forno. Molti cibi creano abbastanza calore interno da permettere al processo di cottura di continuare anche dopo che il cibo è stato rimosso dal forno. Il tempo di attesa per tagli di carne, verdure grosse e torte serve a permettere che l'interno cuocia completamente, senza cuocere eccessivamente l'esterno.

D. Perché il mio forno non cuoce sempre velocemente come indicato sulla guida di cucina del microonde?

R. Controllare ancora la guida di cucina per assicurarsi di aver seguito esattamente le istruzioni indicate e capire cosa può aver causato variazioni nei tempi di cottura. I tempi indicati nella guida di cucina e le impostazioni del calore sono dei suggerimenti che aiutano ad evitare il rischio di una cottura eccessiva, il problema più comune della cottura con le microonde. Variazioni di dimensioni, forma e peso possono richiedere tempi di cottura più lunghi. Usare il proprio discernimento oltre ai suggerimenti della guida di cucina per verificare se il cibo è ben cotto, esattamente come si farebbe con i metodi di cottura tradizionali.

D. Perché si verificano scintille e scoppiettii (arco elettrico) nel forno?

R. Le ragioni per cui si verificano scintille e scoppiettii (arco elettrico) all'interno del forno possono essere varie.

- * È stata lasciata una forchetta o un altro utensile di metallo nel forno.
- * Si stanno usando piatti con parti o rifiniture in metallo (argento o oro).
- * Si stanno usando grandi quantità di pellicola di alluminio.
- * Si stanno usando delle chiusure in metallo.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Normale	
Il forno a microonde interferisce sulla ricezione TV	La ricezione Radio e TV può essere disturbata quando il microonde è in funzione. Si tratta di interferenze simili a quelle di piccoli apparecchi elettrici, come il mixer, l'aspirapolvere e il ventilatore elettrico. È normale.
La luce del forno è debole	Nelle cotture al microonde a bassa potenza, la luce del forno potrebbe risultare fioca. È normale.
Si accumula del vapore sullo sportello e dalle aperture fuoriesce aria calda	Durante la cottura, può prodursi del vapore dal cibo. La maggior parte fuoriesce dalle aperture. Ma una certa quantità si può accumulare su una zona fresca come lo sportello del forno. È normale.
Il forno viene avviato accidentalmente senza cibo all'interno.	È vietato avviare l'unità senza cibo all'interno. È molto pericoloso.

Problema	Possibile causa	Rimedio
Impossibile avviare il forno	(1) Il cavo di alimentazione non è collegato saldamente.	Scollegarlo. Quindi ricollegarlo dopo 10 secondi.
	(2) Il fusibile è saltato o è in funzione l'interruttore di circuito.	Sostituire il fusibile o disattivare l'interruttore di circuito (farlo riparare da un tecnico di assistenza autorizzato)
	(3) Problemi con la presa.	Provare la presa con altri apparecchi elettrici.
Il forno non si scalda.	Lo sportello non è chiuso bene.	Chiuderlo bene.
Il piatto girevole di vetro fa rumore quando il forno è in funzione.	Il supporto girevole e il fondo del forno sono sporchi.	Leggere la sezione 'PULIZIA E MANUTENZIONE' per pulire le parti sporche.

PRIMA DI CHIAMARE IL CENTRO DI ASSISTENZA

Consultare la seguente lista di controllo. Si potrebbe scoprire che il problema riscontrato non riguarda il forno a microonde e risparmiare così una chiamata non necessaria al centro di assistenza.

Problema

Il forno non funziona.

Verificare che

La spina di corrente sia inserita saldamente nella presa elettrica.

Lo sportello sia ben chiuso.

Il tempo di cottura sia impostato sul comando del timer.

Il fusibile nella spina di corrente non sia saltato.

L'interruttore del circuito di corrente della casa non sia scattato.

Problema

“Arco” o scintille all’interno del forno.

Verificare che

- Non vengano utilizzati piatti, vassoi o altri utensili in metallo o con rifiniture in metallo nel forno a microonde.
- Gli spiedi di metallo devono essere coperti con il cibo assicurandosi che non entrino in contatto con le pareti interne del forno durante la rotazione. Se si verifica nuovamente il fenomeno dell’“arco elettrico”, togliere gli spiedi dal forno.
- Rimuovere qualsiasi altro tegame in metallo dal forno.

IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO**Siamo da sempre attenti alla difesa dell’ambiente.**

Per tanto invitiamo l’utente a rispettare la corretta procedura di smaltimento di questo prodotto e dei materiali di imballaggio. Ciò aiuterà a preservare le risorse naturali e ad assicurare che tutto il materiale venga riciclato in modo da proteggere la salute e l’ambiente

Smaltire questo prodotto e il suo imballaggio nel rispetto delle norme e regolamentazioni locali vigenti. Poiché contiene componenti elettronici e a volte batterie, il prodotto (e i suoi accessori) deve essere smaltito separatamente dai normali rifiuti domestici, una volta giunto alla fine della sua vita operativa.

Contattare le autorità locali competenti in material di smaltimento e riciclaggio.

Il prodotto deve essere conferito al centro di raccolta differenziata locale per il loro trattamento e riciclaggio.

Alcuni punti di raccolta accettano i prodotti gratuitamente.

Ci scusiamo per qualsiasi inconveniente causato da eventuali incoerenze presenti in questo manuale, dovute al miglioramento e allo sviluppo del prodotto.

Obsah

Downloaded from www.vandenborre.be

UPOZORNĚNÍ	2
DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	6
NÁDOBÍ PRO VAŘENÍ	8
DALŠÍ UŽITEČNÉ POKYNY.....	9
PŘEHLED O TROUBĚ	10
INSTALACE TOČNICE	10
INSTALACE NA PRACOVNÍ PLOCHU	11
INSTALACE MIKROVLNNÉ TROUBY.....	11
OVLÁDACÍ PANEL	12
OBSLUHA	13
ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.....	16
PARAMETRY	17
DOTAZY A ODPOVĚDI.....	18
ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ.....	19
NEŽ ZAVOLÁTE SERVIS	20
DŮLEŽITÉ POKYNY PRO LIKVIDACI.....	21


UPOZORNĚNÍ

- ❖ **DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**
PŘEČTĚTE SI TYTO POKYNY A USCHOVEJTE JE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ
- ❖ Tento přístroj je navržen pouze pro domácí použití, nesmí být použit na žádné jiné účely a nesmí se tedy používat např. mimo domácnosti nebo pro komerční účely.
- ❖ Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, vjemovými nebo duševními schopnostmi, osoby s nedostatečnými zkušenostmi a vědomostmi, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání přístroje osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost a jsou si vědomy možného nebezpečí. Děti si nesmí s přístrojem hrát. Čistění a údržbu mohou vykonávat pouze děti starší 8 let a pod dozorem.
- ❖ Uchovávejte přístroj i jeho kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.

- ❖ Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, servisním pracovníkem nebo obdobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo nebezpečí.
- ❖ Zařízení nepoužívejte s externím časovačem nebo samostatným dálkovým ovládním.
- ❖ Mikrovlnná trouba je určena pro ohřev potravin a nápojů. Sušení potravin nebo oblečení, ohřívání oteplovacích vložek, pantoflů, mycích hub, vlhkých hadříků a podobně může vést ke vzniku rizika úrazu, vznícení nebo požáru.
- ❖ Pokud se objeví kouř, vypněte mikrovlnnou troubu nebo ji odpojte od přívodu elektrické sítě a ponechejte dvířka zavřená, aby došlo k udušení případných plamenů.
- ❖ Obsah kojeneckých lahví a dětské stravy před podáním promíchejte nebo protřepejte a zkontrolujte teplotu, aby nedošlo k případnému popálení;

- ❖ Troubu pravidelně čistěte a odstraňujte veškeré zbytky jídla.
- ❖ V případě znečištění trouby hrozí poškození povrchu, které může nepříznivě ovlivnit životnost spotřebiče a případně být i zdrojem rizika.
- ❖ Mikrovlnná trouba je určena pouze na volně stojící instalaci.
- ❖ Zařízení nevkládejte do skříně.
- ❖ **VAROVÁNÍ:** V případě poškození dvířek nebo jejich těsnění, nepoužívejte mikrovlnnou troubu, dokud není opravená odborníkem.
- ❖ **VAROVÁNÍ:** Jakékoli servisní nebo jiné zásahy, v rámci nichž je nutno sejmout kryt chránící před mikrovlnným zářením, smí provádět pouze oprávněná osoba.
- ❖ **VAROVÁNÍ:** Tekutiny a jiné potraviny neohřívejte v uzavřených nádobách, může dojít k jejich výbuchu.
- ❖ Používejte pouze nádoby vhodné k použití v mikrovlnných troubách.

- ❖ V případě ohřívání potravin v plastových nebo papírových obalech obsah mikrovlnné trouby vizuálně kontrolujte neboť hrozí riziko vznícení.
- ❖ Mikrovlnný ohřev nápojů může způsobit opožděný eruptivní var, proto buďte při manipulaci s nádobou opatrní.
- ❖ V mikrovlnné troubě se nesmějí ohřívat vejčíčka ve skořápce ani celá vejce natvrdo, neboť by mohla vybuchnout, dokonce i po ukončení mikrovlnného ohřevu.
- ❖ Zařízení skupiny 2 třídy B
Toto zařízení patří do skupiny 2, protože záměrně vytváří vysokofrekvenční energii pro zpracování materiálu a je určeno k použití v domácím prostředí nebo prostoru přímo připojeném k elektrické síti nízkého napětí pro napájení domácích prostorů (třída B).

- ❖ Pro informace o čišťení těsnění dvířek, dutin a přilehlých součástí viz kapitulu „ Čišťení a údržba” na stránky 16-17.
- ❖ Nad troubou ponechejte alespoň 30 centimetrů prostoru.
- ❖ Pozor: Pokud zařízení pracuje v kombinovaném režimu, je doporučeno, aby děti kvůli vysoké teplotě užívaly troubu jen pod dohledem dospělých.
- ❖ Dvířka nebo vnější povrch můžou zůstat horké, když je spotřebič v provozu.
- ❖  Příklad tupný povrch nemusí být horký během provozu.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Toto zařízení musí být uzemněno.

OPATŘENÍ NA PREVENCI PŘED NADMĚRNÝM ZÁŘENÍM MIKROVLN.

Nepokládejte žádné předměty mezi průčelí trouby a dvířka a dbejte na to, aby na těsnění nezůstávaly zbytky potravin nebo čisticích prostředků.

Pokud je napájecí kabel, zástrčka nebo přístroj poškozen, nepoužívejte jej.

Je velmi důležité, aby se dvířka trouby pořádně zavírala a aby nebyla poškozená dvířka (prohnutá), panty a západky (zlomené nebo povolené) nebo těsnění dvířek a těsnící povrchy.

Trouba může být upravována nebo opravována pouze kvalifikovaným servisním pracovníkem.

Používejte pouze nádoby vhodné do mikrovlnné trouby.

Při ohřívání potravin v plastových nebo papírových obalech kontrolujte troubu, abyste předešli nebezpečí vznícení.

Pokud zaznamenáte dým, přístroj vypněte a dvířka nechejte zavřená, aby se plameny udusily.

Tento přístroj není určen k používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, vjemovými nebo duševními schopnostmi, osobami s nedostatečnými zkušenostmi a vědomostmi, pokud nejsou pod dozorem nebo poučeny o používání přístroje osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost.

Děti by měly být pod dozorem, aby si s přístrojem nehrály.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ:

Požívejte pouze doporučený teplotní snímač.

Nepoužívejte nádoby s rovnými stěnami a úzkým hrdlem.

Obsah nádoby promíchejte před vložením do trouby a v polovině ohřívání.

Po skončení ohřívání nechte nádobu chvíli v troubě. Obsah promíchejte nebo protřepejte (obzvláště láhve a jídlo pro kojenec) a před použitím zkontrolujte teplotu.

UPOZORNĚNÍ:

Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, servisním pracovníkem nebo obdobně kvalifikovanou osobou.

Pokud jsou dvířka nebo jejich těsnění poškozena, troubu nepoužívejte, dokud nebude opravena kvalifikovanou osobou.

Oprava nebo úprava, která vyžaduje sundání krytu chránícího před mikrovlnným zářením, může být vykonána pouze kvalifikovanou osobou.

Tekutiny a potraviny se nesmí ohřívat v uzavřených nádobách, protože hrozí nebezpečí jejich výbuchu.

Děti mohou troubu používat bez dozoru, pouze pokud byly poučeny a jsou schopny ji samostatně ovládat a jsou si vědomy nebezpečí v důsledku nesprávného použití.

Tento přístroj je určen jen k domácímu použití; jakékoli jiné použití může porušit záruční podmínky a může být nebezpečné.

Když je trouba vypnutá, neznamená to, že je odpojena ze zásuvky. Pro její odpojení musíte zástrčku vytáhnout ze zásuvky.

Zástrčka musí být jediným prvkem pro odpájení a musí být vždy funkční.

Trouba může být uložena ve skříni, pouze pokud v ní byla předem odzkoušena.

Toto zařízení se nesmí ovládat časovačem ani dálkovým ovladačem.

Varování: Je-li spotřebič provozován v kombinovaném režimu, smějí jej děti používat pouze pod dohledem dospělé osoby, z důvodu nebezpečí vzniku vysokých provozních teplot.

Tento výrobek je určený výhradně k volnému stání.

NÁDOBÍ PRO VAŘENÍ

Nádobí by mělo být zkontrolováno, abyste se ujistili, že je vhodné pro použití v mikrovlnné troubě. Následující tabulka shrnuje správné užití kuchyňského náčiní v troubě.

Materiály, které lze používat v mikrovlnné troubě

Nádobí	Komentáře
Hliníková fólie	Pouze k přikrývání. K pokrytí lze použít malé tenké kousky, tyto části masa drůbežního jsou chráněny před převařením. Může nastat jiskření, pokud je fólie blízko stěn trouby. Fólie musí být alespoň 2,5 cm (1 palec) od stěn trouby.
Sádropísková mísa	Dodržujte pokyny výrobce. Dno sádropískové mísy musí být alespoň 5 mm (3/16 palce) nad otočným talířem. Nesprávné používání, může způsobit popraskání otočného talíře.
Stolní nádobí	Pouze nepoškozuje mikrovlnnou troubu. Dodržujte pokyny výrobce. Nepoužívejte prasklé nebo polámané nádobí.
Skleněné džbány	Vždy sundávejte víko. Používejte pouze pro ohřátí jídla. Většina džbánů ze skla není odolných horku a mohou prasknout.
Skleněné zboží	Pouze žáruvzdorné sklo pro mikrovlnné trouby. Ujistěte se, že nemají kovovou ozdobu. Nepoužívejte prasklé nebo polámané nádobí.
Sáčky do mikrovlnných trub	Dodržujte pokyny výrobce. Nezavírejte je kovovou sponou. Rozřízněte je, aby mohla unikát pára.
Papírové hrnky a talíře	Používejte pro jednorázové vaření/ohřívání. Neponechávejte troubu bez dozoru, když vaříte.
Papírové ručníky	Používejte pro přikrytí potravin pro opětovné ohřívání a absorpci tuku. Používejte s dozorem pro jednorázové vaření/ohřívání.
Pergamenový papír	Používejte jako kryt proti stříkání nebo jako obal pro napařování.
Plast	Pouze nepoškozuje mikrovlnnou troubu. Dodržujte pokyny výrobce. Jsou označeny „Microwave Safe“ (nepoškozuje mikrovlnnou troubu). Některé plastové nádoby změknu, protože potraviny uvnitř jsou horké. „Varné sáčky“ a upnuté plastové sáčky se musí rozříznout, proděravět nebo odvzdušnit dle pokynů na obalu.
Plastové obaly	Pouze nepoškozuje mikrovlnnou troubu. Používejte pro přikrytí potravin během vaření pro uchování vlhkosti. Nenechávejte plastový obal dotýkat potravin.
Teploměry	Pouze nepoškozuje mikrovlnnou troubu (teploměry pro maso a cukroví).
Voskový papír	Používejte jako kryt proti stříkání a úniku vlhkosti.

Materiály, které se nesmí používat v mikrovlnné troubě

Nádobí	Komentáře
Hliníkové talíře	Způsobují jiskření. Přendejte do nádobí nepoškozujícího mikrovlnnou troubu.
Potravinové kartony s kovovou rukojetí	Způsobují jiskření. Přendejte do nádobí nepoškozujícího mikrovlnnou troubu.
Kovové nebo železné ozdoby	Kov zastíňuje potraviny před mikrovlnnou energií. Kovové ozdoby způsobují jiskření.
Kovové spony	Kovové spony způsobují jiskření a mohou způsobit požár uvnitř trouby .
Papírové sáčky	Mohou způsobit požár uvnitř trouby .
Plastová pěna	Plastová pěna se může roztavit nebo kontaminovat tekutiny uvnitř, je-li vystavena vysoké teplotě.
Dřevo	Dřevo vyschne, když se používá v mikrovlnné troubě a může se rozpadnout nebo zlomit.

Poznámky:

- Při vyndávání nádobí nebo skleněného talíře dbejte zvýšené pozornosti, jelikož mohou být po vaření velmi horké.
- Používejte pouze teploměr, který je vyroben pro použití v mikrovlnné troubě.
- Ujistěte se, že talíř je na správném místě, když používáte troubu.

DALŠÍ UŽITEČNÉ POKYNY

Pro nejlepší výsledky a radostnější vaření čtete důkladně tyto instrukce.

Pro nejlepší výsledky:

1. Pokud určujete dobu pro určitá jídla, začněte použitím kratších časů a často kontrolujte proces vaření. Je snadné jídlo převařit, protože mikrovlnná trouba je velmi rychlá.
2. Malé množství jídla nebo jídla s malým obsahem vody se mohou při dlouhém vaření vysušit a ztvrdnout.

Rozmrazování mražených pokrmů:

1. Pokrmy ve zmražené podobě mohou být umístovány přímo do trouby za účelem jejich rozmrazení. (Ujistěte se, že jste odstranili veškeré kovové obaly).
2. Rozmrazujte podle Rozmrazovacích pokynů uvedených v tomto manuálu.
3. Části jídla, které se rychleji rozmrazují než ostatní, přikryjte malými kousky hliníkové fólie. Toto pomáhá zpomalit nebo zastavit proces rozmrazování v pokrytých částech.
4. Některá jídla by neměla být zcela rozmrazena před vařením. Například ryba se vaří tak rychle, že je mnohokrát lepší začít vařit, pokud je ještě lehce zmrazená.

5. Často je nutné zvýšit nebo snížit dobu vaření jednotlivých receptů, a to podle počáteční teploty pokrmu.

Poznámka: Vzduch vycházející z větracího ventilu může být horký.

Vaření dozlatova:

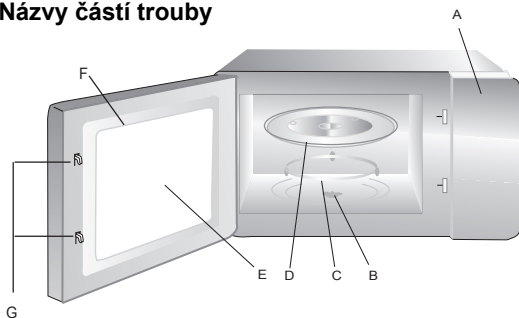
Existují pokrmy, které i při nedostatečně dlouhém ohřevu mohou vypadat jako opečené dozlatova, je třeba je tedy zbarvit do nějaké další barvy.

Polevy jako např. papriková nebo worcester mohou být použity na kotlety, masové taštičky, nebo kuřecí kousky.

Pečeně, drůbeží nebo šunka, vařená 10-15 minut nebo déle, zhnědne bez zvláštních přísad, pokud vaříte v kombinovaném režimu.

PŘEHLED O TROUBĚ

Názvy částí trouby



- A. Ovládací panel
- B. Hřídel
- C. Otočný kroužek
- D. Skleněný talíř
- E. Okno trouby
- F. Dveřní zařízení
- G. Bezpečnostní zámek dveří

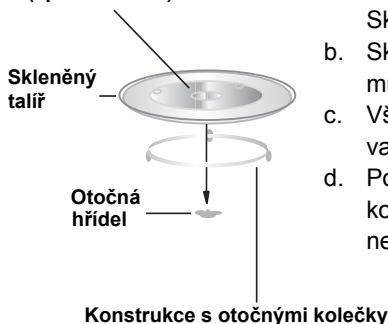


Grilovací mřížka (pouze pro řadu s funkcí grilu)

Trouba se vypne, když se během funkce otevřou dvířka.

INSTALACE TOČNICE

**Středící výstupek
(spodní strana)**



- a. Nikdy nevkládejte skleněný talíř horní stranou dolů. Skleněný talíř by neměl být nijak omezován.
- b. Skleněný talíř a konstrukce s otočnými kolečky se musí během vaření vždy použít.
- c. Všechny potraviny a nádoby s potravinami vždy pro vaření umístěte na skleněný talíř.
- d. Pokud skleněný talíř nebo konstrukce s otočnými kolečky praská nebo se láme, kontaktujte Vaši nejbližší pověřenou opravnu.

INSTALACE NA PRACOVNÍ PLOCHU

Odstraňte všechny balící materiály a doplňky. Prohlédněte troubu, zda není poškozena, například promáčknutí nebo rozbité dveře. Neinstalujte, pokud je trouba poškozena.

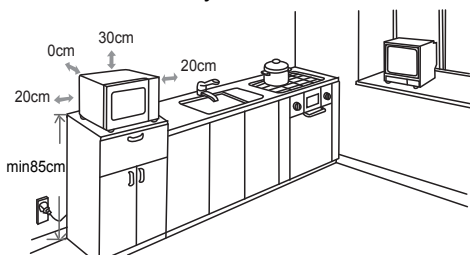
nacházející se na povrchu skříně mikrovlnné trouby.

Neodstraňujte světle hnědý kryt Mica, který je přiložen k vnitřním stěnám trouby pro ochranu magnetronu.

Skříň: Odstraňte ochrannou fólii

INSTALACE MIKROVLNNÉ TROUBY

1. Vyberte rovnou plochu, která poskytne dostatečný volný prostor pro vstupní a/nebo výstupní ventilační otvory.



- (1) Mikrovlnná trouba musí být umístěna na povrchu ve výšce více než 850 mm nad podlahou.
- (2) Na obou stranách trouby se vyžaduje minimální vzdálenost 20 cm.
- (3) Minimální výška volného prostoru nad horním povrchem trouby je 30 cm.
- (4) Neodstraňujte ze spodní části mikrovlnné trouby nohy.

(5) V případě blokování větracích otvorů hrozí poškození trouby.

(6) Umístěte troubu co nejdál od rádia a televize. Užívání mikrovlnné trouby může rušit příjem vašeho rozhlasového nebo televizního signálu.

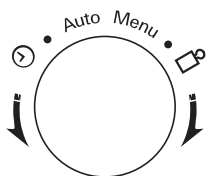
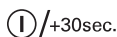
2. Vaši troubu připojujte do standardní domovní zásuvky. Zkontrolujte napětí a kmitočet na výkonnostním štítku, zda se shoduje s napětím a kmitočtem v místní síti.

VAROVÁNÍ: Troubu neinstalujte v blízkosti plotny pro vaření nebo jiných teplo produkujících přístrojů. Pokud je nainstalována v blízkosti nebo na zdroji tepla, může se trouba poškodit a přijmete o záruku k ní.

Přístupné plochy se mohou během funkce rozežhát.



OVLÁDACÍ PANEĽ



ZOBRAZOVACÍ DISPLEJ

Zobrazuje dobu vaření, výkon, ukazatele a aktuální čas.



Micro./Grill/Combination (Mikrovl./grill/kombinované)

Stiskněte pro výběr úrovně mikrovlnného výkonu, nastavte program mikrovlnného vaření a nastavte program kombinovaného mikrovlnného vaření a výkonu grilování.



Weight / Time Defrost (Rozmrazování dle hmotnosti/času)

Stiskněte pro rozmrazování dle hmotnosti nebo času.



Clock / Preset (Čas/přednastavení)

Stiskněte pro nastavení času na nastavení přednastaveného režimu.



Stop/Clear (Zastavit/Smazat)

Stisknutím zastavíte program vaření nebo vymažete předchozí nastavení před započítím vaření.



+30sec. Start / 30-second increment (Spuštění/přidání 30 vteřin)

Stiskněte pro spuštění programu vaření nebo zvýšení doby vaření o 30 vteřin.








Time (čas)/ Auto Menu (automatické/menu) / Weight (hmotnost) (volič)

Otáčejte pro nastavení doby vaření, úrovně výkonu, času, hmotnosti, doby rozmrazování a automatického menu.

OBSLUHA




Nastavení hodin

Pokud se mikrovlnná trouba zapojí, zobrazí trouba „0:00“ a reproduktor pípne.







1. Stiskněte , blikají hodinové číslice.
2. Otáčejte  pro nastavení číslic hodin, vstupní čas by měl být 24 hodinovou hodnotou.
3. Stiskněte , minutové číslice začnou blikat.
4. Otáčejte  pro seřízení minutových číslic.
5. Stiskněte , abyste potvrdili nastavení. „:“ bliká na displeji

Poznámka: Během vaření stiskněte  pro kontrolu aktuálního času.

Start / Stop

- Jednou stiskněte  pro dočasné zastavení, vaření lze spustit opětovným spuštěním /+30sec. ; nebo dvakrát stiskněte  pro přerušování celého programu vaření.
- Pokud je dovařeno, reproduktor pětkrát pípne.

Mikrovlnné vaření







1. Stiskněte  a na displeji „P100“.
2. Stiskněte opakovaně  nebo otočte  pro výběr výkonu mikrovlnné trouby.
3. Potvrďte stisknutím /+30sec. .
4. Otočte  pro nastavení doby vaření. Maximální doba vaření je 95 minut (95:00).
5. Stiskněte /+30sec. pro spuštění vaření.

Stav baterie	100%	80%	50%	30%	10%
Zobrazit	P100	P80	P50	P30	P10

Poznámka: Výkon vaření lze vybírat během vlastního vaření stisknutím  .







Gril

Grilování je zvláště vhodné pro tenké plátky masa, řízků, kotlet, kebabů, klobás a kousků drůbežního. Je také vhodné pro sendviče a pokrm s křupavou kůrkou.


1. Stiskněte  a na displeji se zobrazí „P100“.
2. Stiskněte opakovaně  nebo otáčejte , dokud se na displeji neobjeví „G“.
3. Potvrďte stisknutím /+30sec. .
4. Otáčejte  pro nastavení doby grilování. Maximální doba vaření je 95 minut (95:00).
5. Stiskněte /+30sec. pro spuštění vaření.


Microwave + grill (mikrovlny + grilování)

Maximální doba vaření je 95 minut (95:00). Tato vlastnost Vám umožňuje kombinovat grilování a mikrovlnné vaření při dvou různých nastaveních.




1. Stiskněte  a na displeji se zobrazí „P100“.
2. Stiskněte opakovaně  nebo otáčejte , dokud se na displeji neobjeví „C-1“ nebo „C-2“ .
 - *Kombinace 1 (C-1) znamená 55% času pro mikrovlnné vaření, 45% pro grilování.*
 - *Kombinace 2 (C-2) znamená 36% času pro mikrovlnné vaření, 64% pro grilování.*
3. Potvrďte stisknutím /+30sec. .
4. Otočte  pro nastavení doby vaření.
5. Stiskněte /+30sec. pro spuštění vaření.

Rychlost vaření





Stiskněte tlačítko /+30sec. pro vaření se 100% výkonem po 30 vteřin. Každé stisknutí tlačítka zvýší dobu vaření o 30 vteřin. Maximální doba vaření je 95 minut (95:00).

Poznámka: *Během mikrovlnného vaření, grilování a kombinovaném vaření, můžete zvýšit dobu vaření o 30 vteřin s každým stisknutím /+30sec. .*

Rozmrazování dle váhy

1. Stiskněte jednou , na displeji se objeví „dEF1“.
2. Otočte  pro výběr hmotnosti potraviny. Hmotnost musí být mezi 100 g a 2000 g.
3. Stiskněte /+30sec. pro spuštění rozmrazování.

Rozmrazování dle času

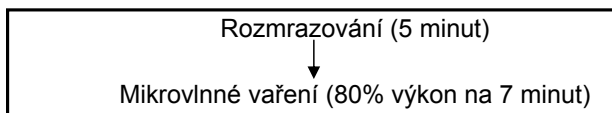
1. Stiskněte dvakrát , na displeji se objeví „dEF2“.
2. Otočte  pro výběr doby vaření. Maximální doba vaření je 95 minut (95:00).
3. Stiskněte /+30sec. pro spuštění rozmrazování.
 - *Stiskněte /+30sec. , abyste zvýšili dobu vaření o 30 vteřin po každém stisknutí.*









Vícetupňové vaření

Vaše trouba může být naprogramována až pro 2 automatické vařící sekvence. Rozmrazování může být v programu zvoleno jen jako první stupeň vaření.

Poznámka: *Automatické menu nelze vybrat v programu vaření.*








Dejte tomu, že chcete nastavit následující program vaření.







1. Stiskněte dvakrát , na displeji se objeví „dEF2“.
2. Otáčejte  pro výběr doby rozmrazování, až se zobrazí „5:00“.
3. Jednou stiskněte .
4. Otáčejte  nebo opakovaně stiskněte  pro výběr úrovně mikrovlnného výkonu, až se zobrazí „P80“.
5. Potvrďte stisknutím /+30sec. .
6. Otáčejte  pro výběr doby vaření, až se zobrazí „7:00“.
7. Stiskněte /+30sec. pro spuštění vaření.

Poznámka: Po dokončení jednoho stupně vaření se ozve pípání značící další začatý stupeň vaření.

Funkce Pre-Set (Přednastavení)

1. Nastavte hodiny. (Viz „Nastavení hodin“)
2. Nastavte program vaření.
Rozmrazení nelze nastavit jako program vaření.
Viz kroky 3 až 6 “Vícestepňové vaření”
3. Stiskněte / blikají hodinové číslice.
4. Otáčejte  pro nastavení číslic hodin, vstupní čas by měl být 24 hodinovou hodnotou.
5. Stiskněte /, minutové číslice začnou blikat.
6. Otáčejte  pro seřízení minutových číslic.
7. Stiskněte /+30sec. pro dokončení nastavení. „:“ bliká na displeji
8. Pokud se dosáhne přednastaveného času, ozve se dvojitá pípnutí, pak se začne automaticky vařit.




Menu cook (menu vaření)

1. Otáčejte  pro výběr požadovaného kódu menu z tabulky níže.
2. Potvrďte stisknutím /+30sec. .
3. Otočte  pro výběr hmotnosti potraviny.
4. Stiskněte /+30sec. pro spuštění vaření.

Kód menu	Hmotnost (g)	Zobrazit	Stav baterie
A-1 PŘIHRÍVÁNÍ	200	200	100%
	400	400	
	600	600	
A-2 ZELENINA	200	200	100%
	300	300	
	400	400	
A-3 RYBA	250	250	80%
	350	350	
	450	450	
A-4 MASO	250	250	100%
	350	350	
	450	450	
A-5 TĚSTOVINY	50 (s 450 g vody)	50	80%
	100 (s 800 g vody)	100	
A-6 BRAMBORY	200	200	100%
	400	400	
	600	600	
A-7 PIZZA	200	200	100%
	400	400	
A-8 POLÉVKA	200	200	80%
	400	400	

Dětská pojistka

Dětský zámek zabraňuje nekontrolovaným činnostem malých dětí.

Pro nastavení dětského zámku stiskněte na 3 vteřiny , pak se ozve dlouhé pípnutí a na displeji se objeví „“. Ve stavu uzamknutí jsou všechna tlačítka nefunkční. Pro zrušení dětského zámku stiskněte na 3 vteřiny , pak se ozve dlouhé pípnutí a displej se vrátí do zobrazení aktuálního času.

ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

Obecné rady

Před čištěním přístroje zástrčku vytáhněte ze zásuvky.

Pravidelné čištění zamezí dýmu, nepříjemným pachům a jiskření uvnitř trouby a okolo těsnění dvířek.

Uvnitř trouby a okolo těsnění dvířek se nesmí usadit zbytky jídel a mastnota.

Pokud je trouba vybavena vlnovodivým krytem (nejčastěji umístěn uvnitř trouby na pravé stěně), musí se tento kryt vždy udržovat čistý. Pokud se na krytu usadí zbytky jídla nebo mastnota, může to vést k jiskření, které může způsobit poškození trouby a porušení záruky.

Před čištěním nebo údržbou troubu odpojte ze zásuvky a nechejte ji vychladnout.

Dvířka trouby

Veškeré zbytky jídla nebo mastnotu mezi dvířkami a těsněním odstraňte vlhkou utěrkou. Je důležité, aby se tento prostor udržoval čistý.

Vnitřní stěny

Mastné skvrny z vnitřních stěn trouby odstraňte vodou s čisticím prostředkem, poté opláchněte a vysušte.

Těsnění dvířek a vnitřek trouby musí být velmi čisté, aby se dvířka pořádně zavírala, a zabránila tak jiskření uvnitř trouby.

Nepoužívejte abrazivní prostředky např. drátěnky, protože mohou poškodit povrch, vnitřek a dvířka trouby.

Povrch z nerezové oceli čistěte pouze teplou vodou s čisticím prostředkem.

Otočná podložka

Otočnou podložku minimálně jednou týdně vyjměte a umyjte v horké vodě s čisticím prostředkem, aby usazená mastnota nebránila otáčení koleček. Čistěte také prostor, ve kterém se podložka otáčí.

Ostatní povrchy

Pro čistění vnějších povrchů použijte vlhkou utěrkou.

Nepoužívejte abrazivní prostředky ani drátěnky, protože mohou poškodit povrch. Buďte opatrní, aby se voda nedostala do ventilačních otvorů.

Pozor

Vlnovodivé kryty jsou lehce zničitelné, čistěte je opatrně.

Příslušenství umývejte ručně v teplé vodě s čisticím prostředkem na nádobí.

Příslušenství neumývejte v myčce na nádobí.

UPOZORNĚNÍ:

Pokud vnitřek trouby a těsnění dvířek nebudou udržovány čisté, usadí se na nich zbytky jídla nebo mastnota a může to vést k jiskření, které může způsobit poškození trouby a porušení záruky.

Vnitřek trouby nikdy neškrábejte ostrými předměty.

Přístroj, jeho napájecí kabel nebo zástrčku nikdy neponořujte do vody či jiné tekutiny.

Přístroj nikdy nečistěte parním čistěčem.

PARAMETRY

Příkon:	230 V~ 50 Hz, 1270 W (mikrovlny) 1000 W (gril)
Vnější rozměry:	440 mm(D)×355 mm(Š)×258.5 mm(V)
Kapacita trouby:	20 litrů
Rovnoměrnost vaření:	Otočný systém
Průměr točnice:	Φ255 mm
Čistá hmotnost:	Přibližně 10.7 kg

Technické údaje podléhají změnám bez předchozího upozornění.

DOTAZY A ODPOVĚDI

- D. Co je špatně, když se světlo trouby nerozsvítí?
- O. * Žárovka praskla.
* Dveře nejsou zavřeny.
- D. Proč vychází pára z odvětrávacích otvorů a / nebo proč kape voda ze spodní části dveří?
- O. Pára se během vaření běžně utváří. Tato mikrovlnná trouba byla vytvořena pro odvětrávání páry z bočních a horních odvětrávacích otvorů, někdy tato pára kondenzuje na dveřích a voda pak odkapává ze spodní části dveří. Toto je normální a bezpečné.
- D. Prochází mikrovlnná energie přes okýnko ve dveřích?
- O. Ne. Okýnko odráží energii do vnitřních stěn trouby, otvory nebo výstupní otvory jsou vytvořeny k průchodu světla, nepropouští mikrovlnnou energii.
- D. Poškodí se mikrovlnná trouba, když se bude provozovat prázdná?
- O. Ano. Nikdy ji nespouštějte prázdnou.
- D. Proč vajíčka někdy prasknou?
- O. Když vajíčka smažíte nebo vaříte, může žloutek vybuchnout z důvodu páry nahromaděné v membráně. Abyste tomuto zabránili, jednoduše vajíčka před vařením propíchněte párátkem. Nevařte vejce v nepropíchnuté skořápce.
- D. Proč je doporučena vyčkávací doba po vaření?
- O. Vyčkávací doba je velmi důležitá.
Při mikrovlnném vaření se teplo nachází v jídle ne v troubě. Mnoho jídel si vytváří dostatečné vnitřní teplo, které ještě vaření prodlužuje, dokonce i poté, co bylo jídlo z trouby vytaženo. Vyčkávací doba pro maso s kostí, velkou zeleninu a koláče slouží celkové vnitřní uvaření, bez rozvaření vnější části.
- D. Proč moje trouba vždy rychle nevaří, ačkoliv se o tom kuchařka k mikrovlnnému vaření zmiňuje?
- O. Znovu se podívejte kuchařky, abyste se ujistili, zda jste správně postupovali a podívejte se, jak mohou zapůsobit změny nastavení na dobu vaření. Kuchařky a nastavení teplot jsou náznaky pro pomoc, abyste se vyvarovali nejčastějších chyb při vaření s mikrovlnnou troubou. Změny ve velikosti, tvaru a hmotnosti by se měly promítnout v délce vaření. Posuďte dle Vašeho mínění a Vašich kuchařských zkušeností, zda bylo jídlo uvařeno, jako byste vařili na běžném sporáku.
- D. Proč v troubě jiskří (jiskry) a praská?
- O. Je několik důvodů, proč v troubě jiskří (jiskry) a praská.
* Nechali jste v troubě vidličku nebo jiný nástroj.
* Používáte nádobí s kovovými částmi nebo ozdobou (stříbro nebo zlato).
* Používáte velké množství kovové fólie.
* Používáte kovové smotané spojovací předměty.

ŘEŠENÍ PROBLÉMU

Normální	
Mikrovlnná trouba ruší příjem TV	Příjem rádia i TV může být ovlivněn, pokud trouba pracuje. To je podobné rušení malými elektrickými spotřebiči jako mixér, vysavač a elektrický větrák. Toto je normální.
Tlumené světlo v troubě	Při vaření při nízkém výkonu trouby může být světlo v troubě tlumené. Toto je normální.
Pára se akumuluje na dvířkách, z ventilace vychází horký vzduch	Při vaření může z jídla vycházet pára. Nejvíce jí uniká z ventilace. Někdy se ale může akumulovat na chladných místech jako dvířkách trouby. Toto je normální.
Trouba je náhodně spuštěna bez jídla v ní.	Je zakázáno spouštět přístroj bez jídla uvnitř. Je to velmi nebezpečné.

Problém	Možná příčina	Řešení
Troubu nelze spustit.	(1) Napájecí kabel není řádně zapojen.	Odpojte. Po 10 vteřinách opět zapojte.
	(2) Vyhořela pojistka nebo byl aktivován jistič.	Vyměňte pojistku nebo nahodte jistič (opravy pouze profesionálním technikem nebo pověřenému pracovníkovi).
	(3) Potíže se zásuvkou.	Přezkoušejte zásuvku jinými elektrickými spotřebiči.
Trouba neohřívá.	Dveře nejsou řádně zavřeny.	Řádně zavřete dvířka.
Skleněný otočný talíř vytváří hluk, když trouba pracuje	Zbytky nečistot na kroužku a dně trouby.	Podívejte se do „ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA“ pro vyčištění znečištěných částí.

NEŽ ZAVOLÁTE SERVIS

Nahlédněte do následujícího seznamu. Můžete zjistit, že problém který řešíte, nemá nic společného se samotnou mikrovlnnou troubou. Několik rychlých nahlédnutí Vám může ušetřit zbytečné volání servisu.

Problém

Trouba vůbec nefunguje.

Podívejte se na následující

- Napájecí zástrčka je řádně zapojena v napájecí zásuvce.
- Dveře jsou řádně uzavřeny a háčky dveří nejsou zlomeny.
- Doba vaření je nastavena na ovladači časovače.
- Pojistka v napájecí zástrčce je vyhořelá.
- Elektrická energie je přerušena z důvodu vypnutí hlavním domovním jističem.

Problém

„Jiskření“ nebo praskání uvnitř trouby.

Podívejte se na následující

- Nádobí, mísy atd., které jsou vytvořeny z kovu, nebo jsou s kovovými ozdobami, se nesmí používat v mikrovlnné troubě.
- Kovové jehlice se musí pokrýt jídlem a musí se zabezpečit, aby se nedotýkali bočních vnitřních stran trouby, když se otáčí. Pokud se opět objeví „jiskření“, vyndejte jehlice, než se jídlo uvaří.
- Vyndejte všechny kovové kuchyňské nástroje.

DŮLEŽITÉ POKYNY PRO LIKVIDACI



Jako odpovědný prodejce pečujeme o životní prostředí. Například vás vedeme jak správně likvidovat zařízení a obalové materiály. To pomáhá chránit přírodní zdroje a zajišťuje určitou recyklaci, která ochraňuje zdraví a životní prostředí.

Tento výrobek a jeho obal musíte zlikvidovat dle místních zákonů a nařízeních. Protože výrobek obsahuje elektronické součásti, nesmí se výrobek a jeho příslušenství likvidovat v komunálním odpadu, když výrobek doslouží.

Kontaktujte vaše místní úřady, abyste se něco dozvěděli o likvidaci a recyklaci.

Výrobek je třeba odevzdat pro recyklaci v místním sběrném místě.

Některá sběrná místa akceptují výrobky zdarma.

Omlouváme se za všechny potíže způsobené menšími neslučitelnostmi, které se mohou vyskytnout z důvodu zlepšování a vývoje výrobku.

Kesa Electricals © UK: EC1N 6TE 26 / 07 / 2013

Obsah

UPOZORNENIA.....	2
DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....	7
RIAD NA PRÍPRAVU JEDÁL.....	8
ĎALŠIE UŽITOČNÉ POKYNY.....	10
PREHLAD FUNKCIÍ.....	10
INŠTALÁCIA OTOČNÉHO TANIERA.....	10
INŠTALÁCIA NA KUCHYNSKÚ LINKU.....	11
INŠTALÁCIA MIKROVLNNEJ RÚRY.....	11
OVLÁDACÍ PANEL.....	12
OBSLUHA.....	13
ČISTENIE A ÚDRŽBA.....	16
TECHNICKÉ ÚDAJE.....	17
OTÁZKY A ODPOVEDE.....	18
RIEŠENIE PROBLÉMOV.....	19
SKÔR NEŽ SA OBRÁTITE NA SERVIS.....	20
DÔLEŽITÉ POKYNY NA LIKVIDÁCIU.....	21


UPOZORNENIA

- ❖ DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PREČÍTAJTE SI TIETO POKYNY A USCHOVAJTE ICH NA BUDÚCE POUŽITIE
- ❖ Toto zariadenie bolo navrhnuté iba na používanie v domácnosti a nesmie byť používané na žiadny iný účel ani aplikáciu, ako napríklad na iné než domáce používanie alebo používanie v obchodnom prostredí.
- ❖ Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak na ne bude dozerané alebo budú inštruované ohľadne použitia zariadenia bezpečným spôsobom a rozumejú možným rizikám. Deti sa nesmú hrať so zariadením. Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti. Deti staršie ako 8 rokov tak môžu konať len s dozorom.

- ❖ Uchovávajte prístroj aj kábel mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- ❖ Ak je napájací kábel poškodený, musí byť nahradený výrobcom alebo ním povereným servisným technikom alebo podobne kvalifikovanou osobou, inak sa môže vyskytnúť riziko úrazu elektrickým prúdom.
- ❖ Zariadenie nie je určené na používanie s externým časovačom alebo diaľkovo ovládaným systémom.
- ❖ Mikrovlnná rúra je určená na ohrev potravín a nápojov. Sušenie potravín alebo odevu, ohrev tepelných vložiek, papúč, špongií, vlhkých handričiek a podobne môže viesť k vzniku rizika úrazu, vznietenia alebo požiaru.
- ❖ Ak sa objaví dym, vypnite mikrovlnnú rúru alebo ju odpojte od prívodu elektrickej energie a ponechajte dvierka zatvorené, aby došlo k uduseniu prípadných plameňov.

- ❖ Obsah dojčenských fliaš a detskej stravy pred podaním premiešajte alebo pretrepte a skontrolujte teplotu, aby nedošlo k prípadnému popáleniu;
- ❖ Rúru pravidelne čistite a odstraňujte všetky zvyšky jedla.
- ❖ V prípade znečistenia rúry hrozí poškodenie povrchu, ktoré môže nepriaznivo ovplyvniť životnosť spotrebiča a prípadne byť aj zdrojom rizika.
- ❖ Mikrovlnná rúra je určená len na voľne stojacu inštaláciu.
- ❖ Zariadenie nesmie byť nainštalované ako zabudovaný spotrebič.
- ❖ VAROVANIE: V prípade poškodenia dvierok alebo ich tesnenia, nepoužívajte mikrovlnnú rúru, kým nie je opravená odborníkom.
- ❖ VAROVANIE: Akékoľvek servisné alebo iné zásahy, v rámci ktorých je nutné odobrať kryt chrániaci pred mikrovlnným žiarením, smie vykonávať iba oprávnená osoba.

- ❖ **VAROVANIE:** Tekutiny a iné potraviny neohrievajte v uzatvorených nádobách, môže dôjsť k ich výbuchu.
- ❖ Používajte iba riad vhodný na použitie v mikrovlnných rúrach.
- ❖ V prípade ohrievania potravín v plastových alebo papierových obaloch obsah mikrovlnnej rúry vizuálne kontrolujte, lebo hrozí riziko vznietenia.
- ❖ Mikrovlnný ohrev nápojov môže spôsobiť oneskorený eruptívny var, preto buďte pri manipulácii s nádobou opatrní.
- ❖ V mikrovlnnej rúre sa nesmú ohrievať vajička v škrupinke ani celé vajcia natvrdo, lebo by mohli vybuchnúť, dokonca aj po ukončení mikrovlnného ohrevu.

- ❖ Zariadenie skupiny 2 triedy B
Toto zariadenie patrí do skupiny 2, pretože zámerne vytvára vysokofrekvenčnú energiu pre spracovanie materiálu a je určené na použitie v domácom prostredí alebo priestore priamo pripojenom na elektrickú sieť nízkeho napätia pre napájanie domácich priestorov (trieda B).
- ❖ Pre podrobnosti týkajúce sa čistenia tesnení dvierok, priehlbín a priľahlých častí, pozri časť "Čistenie a údržba" na stránky 16-17.
- ❖ Nad povrchom zariadenia nechajte voľné miesto aspoň 30 cm.
- ❖ Pozor: Ak zariadenie pracuje v kombinovanom režime, odporúča sa, aby deti kvôli vysokej teplote používali rúru len pod dohľadom dospelých.
- ❖ Dvierka alebo vonkajší povrch sa môžu stať horúcimi, keď je spotrebič v prevádzke.
- ❖  Prístupný povrch nemusí byť počas prevádzky horúci.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Toto zariadenie musí byť uzemnené.

UPOZORNENIA PRE VYHNUTIE SA MOŽNÉMU VYSTAVENIU NADMERNEJ ENERGII MIKROVLNNÉHO ŽIARENIA

Nepoužívajte zariadenie, ak je poškodený napájací kábel alebo zástrčky alebo potom, čo zariadenie malo poruchu alebo bolo inak poškodené.

Je veľmi dôležité, aby boli dvierka rúry správne zatvorené a aby neboli poškodené dvierka (zohnuté), závesy a západky (zlomené alebo uvoľnené) alebo tesnenie dvierok a tesniace povrchy.

Rúru nesmie upravovať a opravovať nikto okrem kvalifikovaného technika.

Používajte iba kuchynský riad vhodný na používanie v mikrovlnnej rúre.

Keď ohrievate jedlá v plastových alebo papierových obaloch, dávajte pozor, lebo môže dôjsť k ich vznieteniu.

Ak spozorujete dym, zariadenie vypnite alebo odpojte a dvierka nechajte zatvorené, aby sa nešíril prípadný požiar.

Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabraňuje v bezpečnom používaní spotrebiča, ak na ne nebude dozerané alebo ak neboli inštruované ohľadne použitia spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.

Na deti dozerajte, aby sa so spotrebičom nehrali.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA:

Používajte iba zariadenie na meranie teploty, ktoré je určené pre túto rúru.

Vyhňte sa používaniu rovných nádob s úzkym hrdlom.

Pred umiestnením nádoby do rúry zamiešajte tekutinu a asi v polovici ohrievania tento úkon zopakujte.

Po dokončení ohrievania ich nechajte na krátky čas v rúre. Zamiešajte alebo zatraste s obsahom (hlavne fľaše a detské jedlá) a pred použitím dôkladne skontrolujte teplotu.

Deťom dovoľte používať rúru bez dozoru iba vtedy, keď boli adekvátne poučené a sú schopné používať rúru bezpečným spôsobom, pričom chápu riziká vyplývajúce z nesprávneho používania.

Keď sú mikrovlny vypnuté, zariadenie NIE JE odpojené od elektrickej siete. Pre odpojenie vytiahnite zástrčku z elektrickej zásuvky.

Elektrická zástrčka je hlavné zariadenie pre odpojenie zariadenia a musí byť preto vždy ľahko dostupná.

Varovanie: Ak je spotrebič prevádzkovaný v kombinovanom režime, smú ho deti používať iba pod dohľadom dospelého, z dôvodu nebezpečenstva vzniku vysokých prevádzkových teplôt.

RIAD NA PRÍPRAVU JEDÁL

Riad je potrebné skontrolovať, aby sa zabezpečila jeho vhodnosť na použitie v mikrovlnnej rúre. Nasledujúca tabuľka obsahuje zhrnutie správneho používania riadu na prípravu jedál vo vašej mikrovlnnej rúre.

Materiál, ktorý je možné použiť v mikrovlnnej rúre

Náčinie/riad	Poznámky
hliníková fólia	Len na prikrytie. Malé kúsky fólie pravidelného tvaru je možné použiť na prikrytie tenkých častí mäsa alebo hydiny, aby sa tak zabránilo prevareniu. Ak sa dostane fólia veľmi blízko k stenám rúry, môže dôjsť k iskreniu. Medzi fóliou a stenami rúry by mal byť dodržaný odstup aspoň 2,5 cm.
zapekacia miska	Dodržiavajte pokyny výrobcu. Odstup spodnej časti zapekacej misky od otočného taniera musí byť aspoň 5 mm. Nesprávne používanie môže spôsobiť prasknutie otočného taniera.
jedáľenský riad	Je možné používať výlučne jedáľenský riad pre mikrovlnnú rúru. Dodržiavajte pokyny výrobcu. Nepoužívajte prasknutý riad ani črepinový riad.
sklenené nádoby	Vždy odložte veko. Používajte na ohrievanie jedla len dovtedy, kým sa ohreje. Väčšina sklenených nádob nie je odolná voči teplu, t.j. pri dlhšom ohrievaní môžu sklenené nádoby prasknúť.
sklenené výrobky	Používajte výlučne sklenené výrobky odolné voči teplu a určené pre mikrovlnnú rúru. Uistite sa, že na výrobkoch zo skla sa nenachádza kovový ozdobný lem. Nepoužívajte prasknutý riad ani črepinový riad.
vrecká na ohrievanie v mikrovlnnej rúre	Dodržiavajte pokyny výrobcu. Vrecká neuzatvárajte kovovými svorkami. Urobte do vreciek zárezy, aby sa umožnil únik pary.
papierové taniere a poháre	Používajte len na krátkodobé varenie/ohrievanie. Počas varenia nenechávajte rúru bez dozoru.
papierové utierky	Používajte na pokrytie jedál pri opätovnom ohrievaní a na pohltienie tuku. Používajte len na krátkodobé varenie/ohrievanie pod dozorom.
pergamen	Pergamen používajte na prikrytie, ak chcete zabrániť prskaniu alebo ako obal pri varení nad parou.
plastové výrobky	Je možné používať výlučne plastové výrobky pre mikrovlnnú rúru. Dodržiavajte pokyny výrobcu. Používané plastové výrobky by mali byť označené ako „vhodné pre mikrovlnnú rúru“. Niektoré plastové nádoby majú tendenciu zmäknúť pri ohriatí jedla alebo nápoja, ktorý sa v nich nachádza. Ak použijete „varné vrecká“ alebo pevne uzavreté plastové vrecká, odporúčame, aby ste do nich urobili zárezy, dierky alebo otvory podľa pokynov na obale.
plastové vrecká	Je možné používať výlučne plastové vrecká pre mikrovlnnú rúru. Používajte ich na pokrytie jedál počas varenia na zadržanie vlhkosti. Nedovoľte, aby sa plastové vrecká dotýkali potravín.
teplomery	Je možné používať výlučne teplomery pre mikrovlnnú rúru (teplomery na mäso a cukrovinky).
voskový papier	Voskový papier používajte na prikrytie, ak chcete zabrániť prskaniu a na zadržanie vlhkosti.

Materiál, ktorých používaniu je potrebné zamedziť

Náčinie/riad	Poznámky
hliníková táčňa	Môže spôsobiť iskrenie. Presuňte jedlo do riadu, ktorý je vhodný pre mikrovlnnú rúru.
obedová krabica s kovovou rúčkou	Môže spôsobiť iskrenie. Presuňte jedlo do riadu, ktorý je vhodný pre mikrovlnnú rúru.
kovové nádoby alebo nádoby s kovovým lemom	Kov chráni jedlo pred účinkami mikrovlnnej energie. Kovový lemov môže spôsobiť iskrenie.
otočné kovové úchytky	Môžu spôsobiť iskrenie a prípadné vznietenie plameňa v rúre.
papierové vrecká	Môžu spôsobiť vzplanutie ohňa v rúre.
plastová pena	Ak vystavíte plastovú penu účinkom vysokej teploty, môže sa roztaviť alebo znečistiť kvapalinu, ktorá sa nachádza vo vnútri.
drevo	Ak budete používať v mikrovlnnej rúre drevo, vysuší sa a môže sa štiepiť alebo prasknúť.

Poznámka:

- Pri vyberaní riadu alebo skleného otočného taniera je potrebné dbať na opatrnosť, keďže tieto súčasti môžu byť po príprave jedla horúce.
- Používajte len taký teplomer, ktorý je určený alebo odporúčaný na použitie v mikrovlnnej rúre.
- Pri používaní rúry sa presvedčte, či je otočný tanier na svojom mieste.

ĎALŠIE UŽITOČNÉ POKYNY

Aby ste dosiahli čo najlepšie výsledky, a aby bola príprava jedál pre vás potešením, prečítajte si pozorne nasledujúce poznámky.

Pre dosiahnutie čo najlepších výsledkov:

1. Pri stanovení času na prípravu určitého jedla začnite použitím najkratšieho času a často kontrolujte stav priebehu prípravy potravy. Ľahko dôjde k prevareniu, pretože príprava jedál v mikrovlnnej rúre je veľmi rýchla.
2. Malé množstvá potravín alebo potraviny s malým množstvom vody môžu pri príliš dlhom varení vyschnúť a ostanú tvrdé.

Rozmrazovanie mrazených výrobkov:

1. Potraviny, ktoré boli zmrazené, možno vložiť priamo do rúry na rozmrazenie. (Ubezpečte sa, či sú odstránené všetky kovové spony či obaly).
2. Pri rozmrazovaní postupujte podľa časti „Tipy na rozmrazovanie“ v tejto príručke.
3. Časti potravín, ktoré sa rozmrazujú rýchlejšie ako ostatné, pokryte malými kúskami hliníkovej fólie. To napomáha spomaleniu alebo zastaveniu procesu rozmrazovania v prikrýtych oblastiach.
4. Niektoré potraviny sa pred úpravou nemajú rozmraziť úplne. Napríklad úprava rýb

trvá tak krátko, že je niekedy vhodnejšie začať s úpravou, pokiaľ je ešte takáto potravina mierne zmrazená.

5. Je možné, že čas prípravy u niektorých receptov bude potrebné predĺžiť alebo skrátiť v závislosti od počiatocnej teploty potravín.

Poznámka: Teplota vzduchu vychádzajúceho z vetracích otvorov sa počas prípravy jedla môže zvýšiť.

Opekanie:

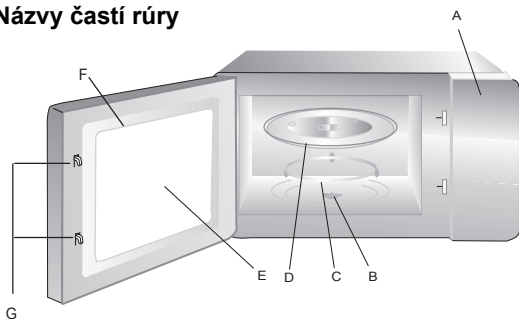
Niektoré potraviny sa v mikrovlnnej rúre nepripravujú dostatočne dlho na to, aby zhnedli a môžu potrebovať dodatočné získanie farby.

Na mäsové plátky (rebiečka), karbonátky alebo kúsky kuracieho mäsa možno použiť vrstvu papriky alebo látky na sfarbenie dohneda, ako je Worcesterská omáčka.

Pečienka, hydina alebo šunka po 10-15 minútovej alebo dlhšej úprave zhnedne bez pridávania ďalších prísad, pokiaľ sa pripravuje v kombinovanom režime.

PREHĽAD FUNKCIÍ

Názvy častí rúry



- A. Ovládací panel
- B. Hriadel'
- C. Valčekový prstenec
- D. Sklenený tanier
- E. Priezor rúry
- F. Dvere
- G. Bezpečnostný zámok

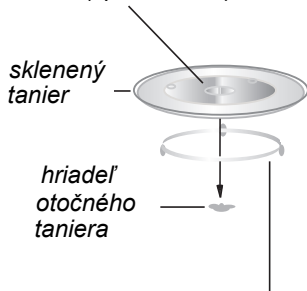


grill rack - grilovací stojan (len ak je ním príslušný model vybavený)

Ak počas používania mikrovlnnej rúry otvoríte dvere, rúra sa vypne.

INŠTALÁCIA OTOČNÉHO TANIERA

hlava (spodná časť)



tesnenia otočného taniera

- a. Sklenený tanier neukladajte nikdy naopak. Otáčaniu taniera v danej osi by nemalo nič brániť.
- b. Pri používaní rúry je nutné vždy použiť sklenený tanier a valčekový prstenec.
- c. Pri varení položte vždy jedlo a nádoby na sklenený tanier.
- d. Ak praskne sklenený tanier alebo valčekový prstenec, obráťte sa na najbližšie autorizované servisné stredisko.

INŠTALÁCIA NA KUCHYNSKÚ LINKU

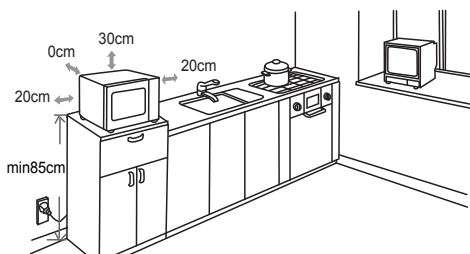
Vyberte všetok baliaci materiál a príslušenstvo. Skontrolujte, či nie sú na spotrebiči známky poškodenia, ako napríklad priehlbiny alebo poškodené dvere. Neinštalujte rúru, ak je pokazená.

Skrinka: Odstráňte ochrannú fóliu z povrchu skrinky.

Neodstraňujte svetlohnedý kryt Mica, ktorý je uchytený vo vnútornom priestore rúry. Kryt slúži na ochranu magnetrónu.

INŠTALÁCIA MIKROVLNNEJ RÚRY

1. Vyberte rovnú plochu, ktorá poskytuje dostatočný voľný priestor pre vstupné a/alebo výstupné vetracie otvory.



- (5) V prípade blokovania vetracích otvorov hrozí poškodenie rúry.
- (6) Umiestnite rúru čo najďalej od rádia a televízora. Používanie mikrovlnnej rúry môže rušiť príjem vášho rozhlasového alebo televízneho signálu.

2. Zapojte rúru do štandardnej sieťovej zásuvky. Uistite sa, že napätie a frekvencia v elektrickej sieti sú identické ako údaje na výkonnostnom štítku.

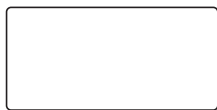
- (1) Mikrovlnná rúra musí byť umiestnená na povrchu vo výške viac ako 850 mm nad podlahou.
- (2) Na oboch stranách rúry je potrebná minimálna vzdialenosť 20 cm.
- (3) Minimálna výška voľného priestoru nad horným povrchom rúry je 30 cm.
- (4) Neodstraňujte zo spodnej časti mikrovlnnej rúry nohy.

VAROVANIE: Neinštalujte rúru na hornom paneli sporáka ani v blízkosti iných spotrebičov vyžarujúcich teplo. V prípade inštalácie v blízkosti zdroja tepla, alebo priamo na takomto zdroji je možné poškodenie rúry, v dôsledku čoho by bola záruka neplatná.

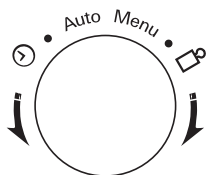
Počas prevádzky sa môžu prístupné plochy na spotrebiči zohriať na vysokú teplotu.



OVLÁDACÍ PANEĽ



① / +30sec.



DISPLEJ

zobrazuje čas ohrievania, zapnutie prístroja, indikátory a aktuálny čas.



Micro. / Grill / Combination

(Ohrievanie/gril/kombinované ohrievanie)

Stlačením tohto tlačidla môžete vybrať výkon ohrievania, nastaviť program grilovania a kombinovaný program ohrievania a grilovania.



Weight / Time Defrost (Rozmrazovanie hmotnosť/čas)

Stlačením tlačidla môžete rozmraziť potraviny zadaním hmotnosti alebo požadovaného času rozmrazovania.



Clock / Preset (Čas/predvoľba)

Ak chcete nastaviť aktuálny čas a režim predvoľby, použite toto tlačidlo.



Stop / Clear (Stop/Vymazať)

Ak chcete zastaviť program ohrievania alebo vymazať všetky predchádzajúce nastavenia predtým, ako začne ohrievanie, stlačte toto tlačidlo.



① / +30sec. Start / 30-second increment(Štart/+30 s)

Stlačením tohto tlačidla spustíte program ohrievania alebo zvýšite čas ohrievania o 30 sekúnd.



Ovládač Timer/Weight/Auto Menu (Časovač/hmotnosť/automatická ponuka)






(otočný ovládač)


Otáčaním regulátora nastavíte aktuálny čas, výkon ohrievania, čas ohrievania, čas rozmrazovania a voľby automatickej ponuky.

OBSLUHA




Nastavenie času

Po zapojení konektora spotrebča do zásuvky sa na displeji zobrazí čas „0:00“ a zaznie pípnutie.







1. Stlačte tlačidlo  , číslice zobrazujúce hodiny začnú blikať.
2. Otočením ovládača  nastavíte hodiny. Časový údaj zadávajte v 24-h. formáte.
3. Po stlačení tlačidla  začnú na displeji blikať minúty.
4. Minúty nastavíte opäť pomocou otočného ovládača  .
5. Nastavenie potvrdíte stlačením tlačidla  . Na displeji začne blikať symbol „:“.

Poznámka: Ak chcete, aby sa na displeji zobrazil po čas ohrievania aktuálny čas, stlačte tlačidlo  .


Štart/Stop

- Stlačením tlačidla  môžete dočasne prerušiť ohrievanie. Ak budete chcieť neskôr znova spustiť ohrievanie, stlačte tlačidlo  /+30sec. . Prípadne dvakrát stlačte tlačidlo  , čím zrušíte program ohrievania.
- Po ukončení ohrievania zaznie päťkrát pípnutie.

Ohrievanie


1. Stlačte tlačidlo  . Na displeji začne blikať „P100“.
2. Ak chcete nastaviť výkon ohrievania, stlačte viackrát tlačidlo  alebo otočte otočný ovládač  do príslušnej polohy.
3. Potvrďte stlačením tlačidla  /+30sec. .
4. Čas ohrievania nastavíte pomocou otočného ovládača  . Najdlhší čas ohrievania, ktorý je možné nastaviť, je 95 minút (95:00).
5. Ohrievanie spustíte stlačením tlačidla  /+30sec. .






Úroveň výkonu	100%	80%	50%	30%	10%
Zobrazenie na displeji	P100	P80	P50	P30	P10

Poznámka: Výkon ohrievania môžete skontrolovať počas ohrievania alebo stlačením tlačidla  .

Grilovanie







Grilovanie je mimoriadne praktické pri tepelnej úprave tenkých kúskov mäsa, steakov, kotliet, kebabu, klobás a kúskov kurčaťa. Je tiež vhodné na prípravu teplých sendvičov a gratiné.

1. Stlačte tlačidlo  . Na displeji začne blikať „P100“.


2. Viackrát stlačte tlačidlo  , kým sa na displeji nezobrazí symbol „G“, alebo otočte ovládač  do príslušnej polohy.
3. Potvrďte stlačením tlačidla  /+30sec. .
4. Na nastavenie času grilovania použite otočný ovládač  . Najdlhší čas ohrievania, ktorý je možné nastaviť, je 95 minút (95:00).
5. Ohrievanie spustíte stlačením tlačidla  /+30sec. .


Ohrievanie + gril

Najdlhší čas ohrievania, ktorý je možné nastaviť, je 95 minút (95:00). Táto funkcia vám umožňuje kombinovať funkciu grilu a ohrievania s dvomi samostatnými nastaveniami.




1. Stlačte tlačidlo  . Na displeji začne blikať „P100“.
2. Viackrát stlačte tlačidlo  alebo otočte ovládač  do polohy, v ktorej sa na displeji zobrazí symbol „C-1“ alebo „C-2“.
 - Pri kombinácii 1 (C-1) sa 55 % času venuje ohrievaniu a 45 % grilovaniu.
 - Pri kombinácii 2 (C-2) sa 36% času venuje ohrievaniu a 64% grilovaniu.
3. Potvrďte stlačením tlačidla  /+30sec. .
4. Čas ohrievania nastavíte pomocou otočného ovládača  .
5. Ohrievanie spustíte stlačením tlačidla  /+30sec. .

Rýchle ohrievanie





Stlačením tlačidla  /+30sec. spustíte ohrievanie so 100 % výkonom na 30 sekúnd. Každým stlačením tlačidla sa čas ohrievania predĺži o 30 sekúnd. Najdlhší čas ohrievania, ktorý je možné nastaviť je 95 minút (95:00).

Poznámka: Počas ohrievania, grilovania a v kombinovanom režime môžete každým stlačením tlačidla  /+30sec. predĺžiť čas ohrievania o 30 sekúnd.

Rozmrazovanie podľa hmotnosti

1. Stlačte tlačidlo  . Na displeji sa zobrazí symbol „dEF1“.
2. Otočením ovládača  vyberte hmotnosť rozmrazovaných potravín. Prípustná hmotnosť sa pohybuje v rozsahu 100g až 2 000g.
3. Rozmrazovanie spustíte stlačením tlačidla  /+30sec. .

Rozmrazovanie podľa času

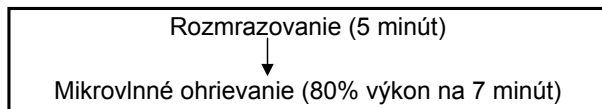
1. Dvakrát stlačte tlačidlo  . Na displeji sa zobrazí symbol „dEF2“.
2. Čas ohrievania nastavíte pomocou otočného ovládača  . Najdlhší čas ohrievania, ktorý je možné nastaviť, je 95 minút (95:00).
3. Rozmrazovanie spustíte stlačením tlačidla  /+30sec. .
 - Každým stlačením tlačidla  /+30sec. sa čas rozmrazovania predĺži o 30 sekúnd.









Viacstupňové ohrievanie

Mikrovlnnú rúru je možné naprogramovať až na 2 automatické sekvencie ohrievania. Rozmrazovanie je možné vybrať len ako prvý stupeň ohrievania v programe.

Poznámka: V rámci programu ohrievania nie je možné vybrať automatickú ponuku.






Predpokladajme, že chcete nastaviť tento program ohrievania.







1. Dvakrát stlačte tlačidlo . Na displeji sa zobrazí symbol „dEF2“.
2. Otáčajte otočným ovládačom  dovtedy, kým sa na displeji nezobrazí čas rozmrazovania „5:00“.
3. Stlačte tlačidlo .
4. Stlačte viackrát tlačidlo  alebo otáčajte otočný ovládač  dovtedy, kým sa na displeji nezobrazí symbol „P80“.
5. Potvrďte stlačením tlačidla /+30sec. .
6. Otáčajte otočným ovládačom  dovtedy, kým sa na displeji nezobrazí čas „7:00“.
7. Ohrievanie spustíte stlačením tlačidla /+30sec. .

Poznámka: Po skončení jedného stupňa ohrievania zaznie pípnutie, ktoré označuje spustenie ďalšieho stupňa.

Funkcia predvoľby

1. Nastavte aktuálny čas. (pozri časť „Nastavenie času“.)
2. Nastavte program ohrievania.
Rozmrazenie nie je možné nastaviť ako program varenia.
Pozrite kroky 3 až 6 „Viacstupňové varenie“
3. Stlačte tlačidlo , na displeji začnú blikať hodiny.
4. Otočením ovládača  nastavíte hodiny. Časový údaj zadávajte v 24-h. formáte.
5. Po stlačení tlačidla  začnú na displeji blikať minúty.
6. Minúty nastavíte opäť pomocou otočného ovládača .
7. Nastavenie dokončíte stlačením tlačidla /+30sec.. Na displeji začne blikať symbol „:“.
8. Po dosiahnutí nastaveného času zaznie dvakrát pípnutie. Následne sa automaticky spustí ohrievanie.


Nastavenie ohrievania z ponuky


1. Pomocou otočného ovládača  vyberte požadovaný kód ponuky z tabuľky uvedenej nižšie.
2. Potvrďte stlačením tlačidla /+30sec. .
3. Otočením ovládača  vyberte hmotnosť potravín.
4. Ohrievanie spustíte stlačením tlačidla /+30sec. .

Kód ponuky	Hmotnosť (g)	Zobrazenie na displeji	Úroveň výkonu
A-1 OPAK. OHRIEVANIE	200	200	100%
	400	400	
	600	600	
A-2 ZELENINA	200	200	100%
	300	300	
	400	400	
A-3 RYBY	250	250	80%
	350	350	
	450	450	
A-4 MÄSO	250	250	100%
	350	350	
	450	450	
A-5 CESTOVINY	50 (pridajte 450g vody)	50	80%
	100 (pridajte 800g vody)	100	
A-6 ZEMIAKY	200	200	100%
	400	400	
	600	600	
A-7 PIZZA	200	200	100%
	400	400	
A-8 POLIEVKA	200	200	80%
	400	400	

Detská poistka

Účelom detskej poistky je zamedzenie používania spotrebiča deťmi bez dozoru.

Ak chcete aktivovať detskú poistku, na 3 sekundy stlačte tlačidlo  , zaznie dlhé pípnutie, a na displeji sa zobrazí symbol „ [: :] “. V aktivovanom stave sú všetky tlačidlá neaktívne.

Ak chcete vypnúť detskú poistku, na 3 sekundy stlačte tlačidlo  . Následne zaznie dlhé pípnutie, a na displeji sa zobrazí aktuálny čas.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Všeobecné rady

Pred čistením odpojte zariadenie od elektrickej siete vytiahnutím zástrčky zo zásuvky.

Častým čistením predchádzate vzniku dymu a nepríjemného zápachu počas varenia a tiež iskreniu v priestore rúry a okolo tesnení dvierok.

Nedovoľte, aby sa zvyšky jedál alebo oleja nahromadili v priestore rúry alebo na tesneniach dvierok.

Ak je na vašej mikrovlnnej rúre nasadený kryt vlnovodu (obyčajne je umiestnený vo vnútri priestoru rúry na pravej stene) musí byť vždy čistý. V prípade, že sa na kryte nahromadia zvyšky jedla alebo masť, môže sa vyskytnúť iskrenie a v prípade poškodenia rúry zanikne platnosť záruky.

Pred vykonávaním údržby alebo čistenia odpojte rúru od elektrickej siete a počkajte, kým vychladne na izbovú teplotu.

Dvierka rúry

Pomocou navlhčenej handričky odstráňte všetky zvyšky jedla a masti medzi tesnením dvierok a priestorom rúry, je dôležité udržiavať tento priestor vždy čistý.

Vnútorne steny

Masť zo stien rúry odstráňte pomocou handričky s čistiacim prostriedkom a rúru vysušte. Tesnenie dvierok a priestor rúry musia byť pravidelne čistené, aby sa zaistilo správne zatvorenie dvierok a aby sa zabránilo iskreniu medzi priestorom rúry a dvierkami. Nepoužívajte abrazívne prostriedky ako napr. drsné špongie, ktoré môžu poškodiť povrch v priestore rúry a dvierka.

Na čistenie nerezových povrchov musíte použiť iba teplú namydlenú vodu.

Valčeková podpera

Valčekovú podporu musíte vybrať a vyčistiť v horúcej mydlovej vode aspoň raz za týždeň pre predchádzanie usádzaniu masti na otočných kolieskach. Kolieska na ktorých sa valček pohybuje je tiež potrebné vyčistiť.

Vonkajšie povrchy

Vonkajší povrch čistíte navlhčenou handričkou.

Vyhňte sa používaniu abrazívnych prostriedkov, akými sú drsné špongie, ktoré môžu poškodiť povrch zariadenia. Uistite sa, že voda neprechádza do vetracích otvorov.

POZOR

Niektoré kryty vlnovodu sa ľahko poškodia, preto pri čistení dávajte pozor.

Príslušenstvo je potrebné čistiť ručne pomocou teplej mydlovej vody.

Príslušenstvo neumývajte v umývačke riadu.

VAROVANIA:

Ak nie je vnútro priestoru rúry a tesnenia dvierok starostlivo vyčistené, hrozí nebezpečenstvo poškodenia z dôvodu iskrenia vo vnútri priestoru rúry, ktoré zruší platnosť záruky.

Nikdy nepoškrabte vnútorné steny rúry ostrými predmetmi.

Nikdy neponárajte zariadenie, kábel alebo zástrčku do vody, ani žiadnej inej tekutiny.

Zariadenie nikdy nečistíte pomocou parného čističa.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Príkon:	230 V~ 50 Hz, 1270 W (ohrievanie) 1000 W (gril)
Vonkajšie rozmery:	440 mm (D) × 355 mm (Š) × 258.5 mm (V)
Kapacita:	20 L
Rovnomernosť ohrievania:	system otočného taniera
Priemer otočného taniera	Ø 255 mm
Hmotnosť netto:	približne 10.7 kg

Technické parametre sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

OTÁZKY A ODPOVEDE

? Svetlo v mikrovlnnej rúre nesvieti. Kde je chyba?

! *Je vypálená žiarovka.

*Nie sú zavreté dvere.

? Prečo z odsávacieho otvoru vychádza para, prípadne zo spodnej strany dvierok kvapká voda?

! Para vzniká normálnym spôsobom v priebehu prípravy jedla. Mikrovlnná rúra je skonštruovaná tak, aby sa táto para odvádzala von bočnými a hornými odsávacími otvormi. Táto para občas kondenzuje na dvierkach a voda následne odkvapkáva zo spodnej strany dvierok. Toto je úplne normálny a bezpečný úkaz.

? Prechádza energia mikrovlnného žiarenia cez priezor vo dverách?

! Nie. Kovová mriežka odráža energiu do vnútorného priestoru rúry. Otvory sú vytvorené na umožnenie prechodu svetla, neumožňujú však prechod energie mikrovlnného žiarenia.

? Poškodí sa mikrovlnná rúra, ak bude v činnosti, pokiaľ je prázdna?

! Áno. Nikdy rúru nespúšťajte, pokiaľ je prázdna.

? Prečo v nej občas praskajú vajička?

! Pri pečení alebo varení vajec bez škrupiny môže žĺtok prasknúť, pretože sa vnútri membrány žĺtka hromadí para. Tomu zabránite jednoducho tak, že žĺtok pred varením prepichnete špáradlom. Nikdy nevarte vajcia bez prepichnutia škrupiny.

? Prečo sa po dokončení prípravy jedla odporúča určitý čas na odstátie?

! Čas na odstátie je veľmi dôležitý.

Pri príprave jedla v mikrovlnnej rúre sa teplo nachádza v potravine, nie v rúre! Mnohé potraviny v sebe nahromadia dostatok vnútorného tepla na to, aby proces pokračoval dokonca aj po vybratí jedla z rúry. Čas na odstátie pre veľké kusy pečeného mäsa, zeleniny a veľké zákusky je určený na to, aby sa úplne dokončila príprava vnútrajšku, bez prevarenia vonkajších častí.

? Prečo moja mikrovlnná rúra nepripraví jedlo tak rýchlo, ako je uvedené v príručke pre varenie s mikrovlnnou rúrou?

! Preštudujte si príručku pre varenie ešte raz a presvedčte sa, či ste presne dodržali pokyny a zistite, čo mohlo spôsobiť rozdiely v časoch pre prípravu jedál. Časy pre prípravu jedál a tepelné nastavenia sú odporúčania, ktorých účelom je pomôcť zabrániť prevareniu, čo je najčastejší problém pri zvykaní si na používanie mikrovlnnej rúry. Dlhší čas na prípravu jedla môže byť spôsobený aj rozdielmi v rozmeroch, tvare, hmotnosti a rozmeroch. Súčasne s odporúčaniami príručky na varenie použite vlastný úsudok na sledovanie, či sa jedlo pripravuje správne, rovnako ako keby ste používali klasický sporák.

? Prečo dochádza v rúre ku vzniku iskrenia a praskotu (oblúka)?

! Ku vzniku iskrenia a praskotu (oblúka) vo vnútornom priestore rúry môže dochádzať z viacerých príčin.

*Vo vnútri rúry ste nechali vidličku alebo iný kovový riad.

*Používate misky s kovovými súčasťami alebo kovovým lemom (striebovej alebo zlatej farby).

*Používate veľké množstvo kovovej fólie.

*Používate kovové otočné úchytky.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Normálny	
Mikrovlnná rúra ruší príjem TV signálu	Pri používaní mikrovlnnej rúry môže dochádzať k rušeniu rozhlasového a televízneho signálu. Rušenie sa podobá tomu, ktoré spôsobujú malé domáce spotrebiče, napríklad mixér, vysávač a ventilátor. Je to normálny jav.
Stlmené svetlo v mikrovlnnej rúre	Pri ohrievaní s nižším výkonom sa môže svetlo v rúre stlmiť. Je to normálny jav.
Na dverách, vetracích otvoroch na odvod horúceho vzduchu sa hromadí para.	Pri ohrievaní môže z jedál vychádzať para. Väčšina pary sa odvedie cez vetracie otvory. Určitá časť pary sa môže hromadiť na chladnom mieste, napríklad na dverách rúry. Je to normálny jav.
Mikrovlnná rúra bola spustená neúmyselne a vo vnútri sa nenachádza žiadne jedlo ani potraviny.	Je neprípustné spustiť spotrebič bez toho, aby boli dovnútra vložené potraviny alebo jedlo. Je to veľmi nebezpečné.

Problém	Možná príčina	Náprava
Nie je možné spustiť rúru.	(1) Napájací kábel ste nezasunuli správne do objímky.	Odpojte ho. Potom ho znova zapojte o 10 sekúnd.
	(2) Vypálená poistka alebo sa aktivoval istič.	Vymeňte poistku alebo vráťte istič do štandardného stavu (opravu vykonáva odborný personál autorizovaného servisného strediska)
	(3) Problém so zásuvkou.	Odiskúšajte zásuvku pripojením iných el. spotrebičov.
Rúra neohrieva jedlá alebo potraviny.	Dvere nie sú zatvorené správne.	Zatvorte dvere podľa pokynov.
Pri používaní rúry vydáva sklenný tanier zvláštne zvuky.	Znečistená valčeková podpera a spodná časť rúry.	Pokyny na čistenie znečistených častí nájdete v časti „ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ“.

SKÔR NEŽ SA OBRÁTITE NA SERVIS

Prezrite si nasledujúci stručný kontrolný zoznam. Je možné, že zistíte, že váš problém nesúvisí so samotnou mikrovlnnou rúrou. Niekoľko stručných kontrolných úkonov vám môže ušetriť zbytočné vybavovanie žiadosti o servis.

Problém

Spotrebič vôbec nefunguje.

Skontrolujte:

- Či je zástrčka správne vložená do elektrickej zásuvky.
- Či sú dvere riadne zatvorené a závesy nie sú poškodené.
- Či je nastavený čas varenia pomocou otočného regulátora časovača.
- Či nie je vypálená poistka v sieťovom konektore.
- Či nie je vypnutý hlavný domový istič.

Problém

„Vznik oblúka“ alebo iskrenie vo vnútri rúry.

Skontrolujte:

- V mikrovlnnej rúre sa nesmú používať žiadne misky, tácky atď., ktoré sú vyrobené z kovu alebo ktoré majú kovové obruby.
- Kovové ihlice majú byť zakryté jedlom. Presvedčte sa, či sa nedotýkajú vnútorných stien rúry počas otáčania. Ak dochádza ku vzniku oblúka aj naďalej, ihlice vyberte, pokiaľ sa jedlo nedovarí.
- Vyberte z rúry akýkoľvek iný kovový riad.

DÔLEŽITÉ POKYNY NA LIKVIDÁCIU



Ako zodpovedný predajca dbáme o životné prostredie.

Očakávame, že budete dodržiavať správny postup likvidácie vášho výrobku a baliacich materiálov. To nám pomôže chrániť prírodné zdroje a zabezpečiť, že výrobky budú recyklované spôsobom, ktorý chráni zdravie a životné prostredie.

Tento výrobok a príslušné obaly musíte zlikvidovať v súlade s miestnymi zákonmi a právnymi predpismi. Keďže tento výrobok obsahuje elektronické súčiastky, je nutné, aby sa likvidácia výrobku a jeho príslušenstva po dosiahnutí konca doby životnosti vykonala oddelene od domáceho odpadu.

Ak sa chcete dozvedieť viac o likvidácii a recyklovaní, obráťte sa na miestne príslušné orgány štátnej správy.

Tento výrobok je nutné zlikvidovať v príslušnom lokálnom bode recyklačného zberu.

Niektoré zberné miesta ponúkajú odber výrobkov na likvidáciu bez poplatku.

Týmto sa vopred ospravedlňujeme za prípadné drobné nejasnosti v tomto návode na používanie, ktoré môžu byť zapríčinené zdokonaľovaním výrobku a vývojom.

Kesa Electricals © UK: EC1N 6TE 26 / 07 / 2013

Tabla de Contenido

ADVERTENCIAS.....	2
IMPORTANTES INSTRUCCIONES SOBRE SEGURIDAD	7
UTENSILIOS PARA COCINAR	8
OTRAS INSTRUCCIONES ÚTILES.....	9
DESCRIPCIÓN DEL HORNO	10
INSTALACIÓN DEL PLATO GIRATORIO	10
INSTALACIÓN SOBRE LA ENCIMERA	11
INSTALACIÓN DEL HORNO MICROONDAS	11
PANEL DE CONTROL.....	12
FUNCIONAMIENTO	13
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO	16
ESPECIFICACIONES.....	17
PREGUNTAS Y RESPUESTAS	18
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	19
ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO TÉCNICO	20
IMPORTANTES INSTRUCCIONES SOBRE ELIMINACIÓN	21


ADVERTENCIAS

- ❖ MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES
LEA ATENTAMENTE EL MANUAL Y
CONSERVELO PARA CONSULTAS
FUTURAS
- ❖ Este aparato ha sido concebido para uso exclusivamente doméstico y no se debe utilizar con ningún otro objetivo ni aplicación, como el uso en un entorno no doméstico o con fines comerciales.
- ❖ Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años de edad y por personas con facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia ni conocimiento en el uso del aparato siempre que hayan recibido supervisión o instrucciones referentes al uso seguro del aparato y comprendan los peligros asociados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados por un adulto.

- ❖ Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- ❖ Si el cable eléctrico está dañado, deberá ser sustituido por el fabricante, el servicio técnico o persona con formación similar para evitar cualquier peligro.
- ❖ El aparato no ha sido concebido para ser utilizado con un temporizador externo ni un sistema separado de control remoto.
- ❖ El horno microondas está hecho para calentar alimentos y bebidas. Si se seca comida o ropa, se calientan almohadillas calentadoras, zapatillas, esponjas, paños húmedos u objetos similares, se corre riesgo de sufrir lesiones personales, de que se prendan fuego o se produzca un incendio.
- ❖ Si se advierte la presencia de humo procedente del horno, apáguelo o desenchúfelo de la toma de corriente y mantenga la puerta cerrada para ahogar posibles llamas.

- ❖ Agite o remueva el contenido de biberones y potitos para bebés y compruebe su temperatura antes de darle de comer al bebé para que no se quemee al ingerir el contenido.
- ❖ La limpieza y eliminación de restos de comida del horno se debe hacer regularmente.
- ❖ De no mantenerse en las condiciones de limpieza adecuadas, la superficie del horno podría deteriorarse con el tiempo y mermar su durabilidad, e incluso podría conducir a situaciones de peligro.
- ❖ Este horno de microondas ha sido diseñado para ser utilizado apoyado sobre sus patas.
- ❖ No colocar el aparato dentro de un armario.
- ❖ **ADVERTENCIA:** Si la puerta o la goma de la puerta están dañadas, no deberá utilizar el horno hasta que haya sido reparado por una persona calificada para ello.

- ❖ **ADVERTENCIA:** Es peligroso que una persona que no cuente con la debida cualificación efectúe reparaciones o revisiones del aparato que impliquen retirar la cubierta que protege contra exposiciones a la energía generada por el microondas.
- ❖ **ADVERTENCIA:** No deberán calentarse líquidos ni otros alimentos en el interior de contenedores herméticos, ya que podrían explotar.
- ❖ Utilice sólo utensilios de cocina que sean apropiados para usar en hornos microondas.
- ❖ No deje el horno microondas desatendido cuando caliente alimentos en recipientes de plástico o papel, dada la posibilidad de que lleguen a incendiarse.
- ❖ El calentamiento por microondas de bebidas puede llevar a una ebullición tardía, por lo que se debe tener cuidado al manipular el recipiente.
- ❖ Los huevos con cáscara o los huevos duros enteros no deberán calentarse nunca en un microondas, ya que pueden explotar incluso después de haberlos sacado del horno microondas.

- ❖ Aparato perteneciente al grupo 2 Clase B Este aparato pertenece al Grupo 2 ya que produce energía de frecuencia radioeléctrica de manera intencionada para el tratamiento de las sustancias y está hecho para ser utilizado en un entorno doméstico o en un establecimiento con conexión directa a la red de distribución de electricidad de baja tensión que alimenta las edificaciones residenciales (Clase B).
- ❖ Los detalles sobre la limpieza de la superficie de cierre la tapa, las cavidades y piezas adyacentes, se encuentran en la sección “Limpieza y Mantenimiento” de la páginas 16-17.
- ❖ Mantenga un espacio libre de 30 cm como mínimo encima del horno.
- ❖ Atención: Cuando se utiliza el aparato en modo combinado, se recomienda que los niños sólo lo utilicen bajo la supervisión de un adulto, debido a las altas temperaturas generadas.
- ❖ La puerta y la superficie externa del aparato pueden alcanzar temperaturas elevadas cuando está en funcionamiento.
- ❖  Puede que la superficie accesible no esté caliente durante su utilización.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Este aparato debe tener toma de tierra

PRECAUCIONES PARA EVITAR UNA POSIBLE EXPOSICIÓN A UNA ENERGÍA DE MICROONDAS EXCESIVA

No colocar ningún objeto entre la superficie frontal del horno y la puerta ni permitir que se acumulen alimentos o residuos de limpiadores en las superficies de cierre.

No operar el aparato con un cable o clavija dañados o después de cualquier funcionamiento anómalo o de que se haya estropeado de alguna forma.

En particular es importante que la puerta del horno cierre correctamente y que no haya daños en la puerta (doblada) o bisagras y cierres (rotos o flojos) o en los cierres de la puerta y superficies de cierre hermético.

El horno no debe ser ajustado ni reparado por nadie que no sea personal cualificado.

Usar sólo herramientas que sean adecuadas para ser usadas en hornos microondas.

Cuando se calientan alimentos en contenedores de plástico o papel, se debe vigilar el horno debido a la posibilidad de ignición.

Si se detecta humo, se debe apagar o desenchufar el aparato y mantener la puerta cerrada con el fin de sofocar las posibles llamas.

Este aparato no está diseñado para que lo usen personas (incluidos niños) que tengan capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia o conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones relativas al uso de los aparatos por una persona responsable de su seguridad.

Los niños deben ser vigilados para garantizar que no juegan con el aparato.

ADVERTENCIAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD:

Se recomienda usar solamente una sonda de temperatura para este horno.

Evitar usar recipientes de lados rectos con cuellos estrechos.

Agitar el líquido antes de colocar el recipiente en el horno y de nuevo a mitad del proceso del tiempo de calentamiento.

Después de calentar, deje reposar en el horno durante un corto periodo de tiempo. Remover o agitar el contenido (especialmente los biberones y alimentos para bebés) y comprobar cuidadosamente la temperatura antes de usar.

Dejar usar el horno a los niños sin supervisión cuando hayan recibido instrucciones adecuadas para que el niño pueda usar el horno de forma segura y entendiendo los peligros que entraña un uso incorrecto.

Cuando el microondas está apagado, NO está desconectado de la red. Para desconectarlo debe retirar la clavija de conexión de la toma de red.

La clavija de conexión será el dispositivo de desconexión principal y deberá estar operativo en todo momento.

¡Advertencia! Cuando se utiliza el aparato en modo combinado, se recomienda que los niños lo utilicen bajo la supervisión de un adulto, debido a las altas temperaturas generadas.

UTENSILIOS PARA COCINAR

Los utensilios de cocina se deben examinar para comprobar que son adecuados para el uso en el horno microondas. La lista siguiente resume el uso correcto de los utensilios de cocina en el horno microondas.

Materiales que puede utilizar en el horno microondas

Utensilios	Observaciones
Papel de aluminio	Solo como protección. Puede utilizar trozos pequeños para cubrir ligeramente los trozos finos de carne o pollo para evitar una cocción excesiva. Si el papel de aluminio está muy cerca de las paredes del microondas se podrían originar chispas. El aluminio debe estar al menos a 2.5 cm (1 pulgada) de distancia de las paredes del horno.
Bandeja para dorar (Browning dish)	Siga las instrucciones del fabricante. La parte inferior de la bandeja debe estar al menos 5cm (3/16 pulgadas) por encima del plato giratorio. El uso incorrecto puede provocar la rotura del plato giratorio.
Piezas de vajilla	Utilizar solo las piezas que pueden utilizarse en un microondas. Siga las instrucciones del fabricante. No utilice ninguna pieza con grietas o roturas.
Frascos de cristal	Destape siempre el frasco. Utilice solo para calentar alimentos hasta que la jarra esté caliente. La mayoría de frascos no son termorresistentes y se podrían romper.
Recipientes de cristal	Utilizar solo recipientes termorresistentes indicados para el horno. Compruebe que no tiene un borde metálico. No utilice ninguna pieza con grietas o roturas.
Bolsas para la cocción en el horno	Siga las instrucciones del fabricante. No cerrar con cinta metálica. Realice unos pequeños orificios para permitir la salida del vapor.
Platos y tazas de papel	Utilizar solo para cocinar/calentar durante intervalos cortos. No dejar el horno sin supervisión durante el proceso de cocción.
Papel de cocina	Utilizar para cubrir los alimentos al recalentarlos para que absorban el exceso de grasa. Utilizar con supervisión y solo durante intervalos cortos de cocción
Papel pergamino	Utilizar para cubrir los alimentos y evitar salpicaduras o envolver para cocer al vapor.
Plástico	Solo el indicado para uso en microondas. Siga las instrucciones del fabricante. Debe incluir la indicación "uso en microondas". Algunos recipientes de plástico se ablandan, mientras los alimentos se calientan. Las "bolsas de ebullición" y bolsas de plástico herméticas se deberán cortar, pinchar o agujerear siguiendo las indicaciones del envase.
Film de plástico	Solo el indicado para uso en microondas. Utilizar para tapar alimentos durante la cocción y conservar su jugo. No permita que el film de plástico toque los alimentos.
Termómetros	Solo los indicados para uso en microondas (termómetros para carne y dulces).
Papel de cera	Utilizar para cubrir los alimentos, evitar salpicaduras y conservar el jugo de los alimentos.

Materiales que no puede utilizar en el horno microondas

Utensilios	Observaciones
Bandeja de aluminio	Puede provocar chispas. Transfiera los alimentos a un recipiente adecuado para el uso en el microondas.
Cartón para alimentos con asas metálicas	Puede provocar chispas. Transfiera los alimentos a un recipiente adecuado para el uso en el microondas.
Utensilios metálicos o con borde metálico	El metal impide la llegada de la energía de microondas a los alimentos. El borde metálico puede provocar chispas.
Tira metálica de alambre	Puede provocar chispas y un incendio en el interior del horno.
Bolsas de papel	Puede provocar un incendio en el interior del horno.
Espuma de plástico	La espuma de plástico se puede derretir o contaminar el contenido líquido cuando se expone a temperaturas muy elevadas.
Madera	La madera se secará cuando se utilice en el horno microondas y se podría partir o agrietar.

Notas:

- Extremar las precauciones al extraer utensilios o el plato giratorio porque podrían haberse calentado durante el proceso de cocción.
- Utilice solo un termostato diseñado para el uso dentro del horno microondas.
- Compruebe que el plato giratorio está en su sitio antes de utilizar el horno.

OTRAS INSTRUCCIONES ÚTILES

Para disfrutar del mejor resultado en la cocción de sus platos, lea atentamente estos comentarios.

Para Obtener el Mejor Resultado:

1. Para determinar el tiempo de cocción para un alimento determinado, utilice primero el tiempo mínimo y compruebe ocasionalmente la condición de los alimentos. Es fácil cocinar en exceso los alimentos porque las microondas cocinan muy rápidamente.
2. Las cantidades pequeñas o los alimentos con bajo contenido de agua se pueden secar o endurecer si se cocinan durante demasiado tiempo.

Descongelar Alimentos Congelados:

1. Los alimentos congelados se pueden introducir directamente en el horno para proceder a su descongelación. (Asegúrese de retirar cualquier alambre o cinta metálica).
2. Descongele los alimentos siguiendo las instrucciones de este manual.
3. Las zonas del alimento que se descongelan más rápidamente que otras, deberán cubrirse con pequeños trozos de papel de aluminio. Esto ralentizará o detendrá el proceso de descongelación.
4. Algunos alimentos deben descongelarse por completo antes de cocinarlos. Por ejemplo, el pescado se cocina tan rápidamente que en ocasiones es preferible iniciar su cocción cuando todavía está ligeramente congelado.

5. En ocasiones será necesario incrementar o disminuir el tiempo de cocción indicado en algunas recetas, esto depende de la temperatura inicial de los alimentos.

Nota: El aire de los orificios de ventilación se calentará durante el proceso de cocción.

Dorar los alimentos:

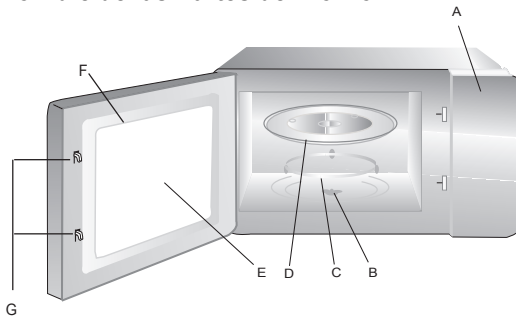
Existen algunos alimentos que no permanecen en el horno microondas durante el tiempo suficiente para dorarse y necesitan un color adicional.

Recomendamos utilizar cierta cantidad de pimentón o salsa Worcestershire sobre chuletas, trozos de carne o de pollo para dorarlos.

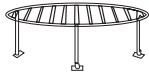
Las carne asada, pollo o jamón, si se cocina durante 10-15 minutos más, se dorará sin tener que añadir aditivos adicionales.

DESCRIPCIÓN DEL HORNO

Nombre de las Partes del Horno



- A. Panel de Control
- B. Eje
- C. Anillo Giratorio
- D. Bandeja de Cristal
- E. Ventana de Observación
- F. Pieza de la Puerta
- G. Cierre de Seguridad de la Puerta



Rejilla del grill (solo en la colección Grill).

El horno se desactivará cuando se abra la puerta durante su funcionamiento.

INSTALACIÓN DEL PLATO GIRATORIO

Eje (parte inferior)



- a. No coloque la bandeja de cristal del revés. Nunca se debe restringir el movimiento de la bandeja de cristal.
- b. La bandeja de cristal y el anillo giratorio siempre se deben utilizar en cualquier proceso de cocción.
- c. Todos los alimentos y recipientes de comida se deben colocar sobre la bandeja de cristal para proceder a su cocción.
- d. Si la bandeja de cristal o el anillo giratorio se agrietan o se rompen, póngase en contacto con el servicio técnico más cercano.

INSTALACIÓN SOBRE LA ENCIMERA

Retire todo el material de embalaje y los accesorios. Examine el horno para detectar posibles daños como muescas o la puerta rota. No instale el horno en caso de que esté dañado

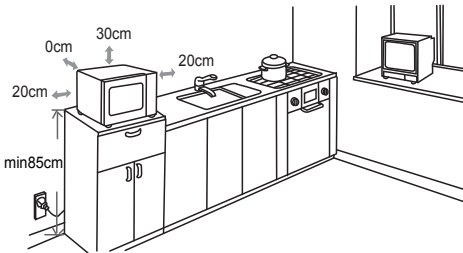
horno microondas.

No retire la cubierta Mica de color marrón claro que está adherida a la cavidad del horno para proteger el magnetrón.

Carcasa: Retire el film protector situado en la superficie exterior del

INSTALACIÓN DEL HORNO MICROONDAS

1. Seleccione una superficie plana con suficiente espacio libre para los orificios de entrada y/o salida de aire.



- (1) El horno microondas se debe colocar sobre una superficie situada a una altura de más de 850mm del suelo.
- (2) Se requiere un espacio mínimo de 20 cm a ambos lados del horno.
- (3) Se requiere un espacio de 30 cm por encima del horno.

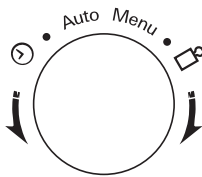
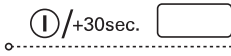
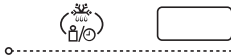
- (4) No retire las patas de la parte inferior del horno.
 - (5) La obstrucción de las entradas y/o salidas de ventilación podrían dañar el horno.
 - (6) Coloque el horno lo más lejos posible de radios y televisores. El funcionamiento del microondas puede producir interferencias en la recepción de radio o de televisión.
2. Enchufe el horno en una toma eléctrica normal de su hogar. Compruebe que el voltaje y la frecuencia son las mismas que el voltaje y la frecuencia de la placa de características.

ADVERTENCIA: No instale el horno cerca de una cocina u otros aparatos que emitan calor. Si se instala cerca o sobre una fuente de calor, el horno puede resultar dañado y la garantía quedaría anulada.

Las superficies accesibles se calentarán durante el funcionamiento del horno.



PANEL DE CONTROL



PANTALLA

Muestra el tiempo de cocción, la potencia, los indicadores y el tiempo programado.



Micro. / Grill / Combinación

Pulse para seleccionar el nivel de potencia de microondas, seleccionar un programa de cocción con grill y configurar un programa de cocción que combine microondas y grill.



Peso / Tiempo de Descongelación

Pulse para descongelar alimentos por peso o tiempo.



Reloj / Programa

Pulse para ajustar el reloj y seleccionar una función programada.



Detener / Eliminar

Pulse para detener un programa de cocción o eliminar la configuración anterior antes de iniciar el proceso de cocción.



+30sec. Iniciar / Incrementar 30-segundos

Pulse para iniciar el programa de cocción o incrementar el tiempo de cocción en 30 segundos.








Reloj / Menú Auto / Peso (Dial)


Gire para configurar la hora del reloj, el nivel de potencia, el tiempo de cocción, el peso, el tiempo de descongelación el menú automático.

FUNCIONAMIENTO




Ajustar el Reloj

Al enchufar el horno, la pantalla indicará “0:00” y se escuchará un pitido.







1. Pulse /⌚, los dígitos de las horas parpadearán.
2. Gire  para ajustar los dígitos de las horas, la hora introducida debe ser un valor del intervalo de 24-horas.
3. Pulse /⌚, los dígitos de los minutos parpadearán.
4. Gire  para ajustar los dígitos de los minutos.
5. Pulse /⌚ para confirmar el valor configurado. “:” parpadea en la pantalla.

Nota: Durante el proceso de cocción, pulse /⌚ para comprobar la hora actual.


Iniciar / Detener

- Pulse  una vez para detener temporalmente la cocción. Puede volver a iniciar el proceso de cocción pulsando /+30sec.; o pulse  dos veces para cancelar el programa de cocción por completo.
- Cuando el proceso de cocción haya finalizado se escucharán cinco pitidos.

Cocción en Microondas







1. Pulse  y “P100” parpadea en la pantalla.
2. Pulse  repetidamente o gire  para seleccionar un nivel de potencia de microondas.
3. Pulse /+30sec. para confirmar.
4. Gire  para ajustar el tiempo de cocción. El tiempo máximo de cocción es 95 minutos (95:00).
5. Pulse /+30sec. para iniciar la cocción.

Nivel de Potencia	100%	80%	50%	30%	10%
Pantalla	P100	P80	P50	P30	P10

Nota: Puede comprobar la potencia durante el proceso de cocción pulsando .







Grill

La cocción en grill es especialmente útil para trozos finos de carne, filetes, chuletas, kebabs, salchichas y trozos de pollo. También es útil para preparar sandwiches tostados y para gratinar.


1. Pulse  y "P100" parpadea en la pantalla.
2. Pulse  repetidamente o gire  hasta que aparezca "G" en la pantalla.
3. Pulse  /+30sec. para confirmar.
4. Gire  para ajustar el tiempo de funcionamiento del grill. El tiempo máximo de cocción es 95 minutos (95:00).
5. Pulse  /+30sec. para iniciar el proceso de cocción.


Microondas + Grill

El tiempo máximo de cocción es 95 minutos (95:00). Esta función permite combinar la cocción con grill y microondas en dos configuraciones distintas.




1. Pulse  y "P100" parpadea en la pantalla.
2. Pulse  repetidamente o gire  hasta que en la pantalla aparezca "C-1" o "C-2".
 - *Combinación 1 (C-1) indica 55% del tiempo de cocción en microondas, 45% de cocción en grill.*
 - *Combinación 2 (C-2) indica 36% del tiempo de cocción en microondas, 64% de cocción en grill.*
3. Pulse  /+30sec. para confirmar.
4. Gire  para ajustar el tiempo de cocción.
5. Pulse  /+30sec. para iniciar el proceso de cocción.

Cocción Rápida





Pulse  /+30sec. para cocinar al 100% de potencia durante 30 segundos. Con cada pulsación del botón el tiempo incrementará en 30 segundos. El tiempo máximo de cocción es 95 minutos (95:00).

Nota: *Durante la cocción en microondas, grill y combinación, puede incrementar el tiempo de cocción en 30 segundos con cada pulsación de  /+30sec. .*

Descongelación por Peso

1. Pulse  una vez, "dEF1" aparece en la pantalla.
2. Gire  para seleccionar el peso de los alimentos. El peso varía entre 100g y 2000g.
3. Pulse  /+30sec. para iniciar la descongelación.

Descongelación por Tiempo

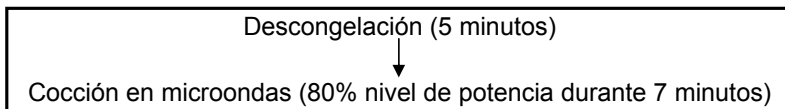
1. Pulse  dos veces, "dEF2" aparece en la pantalla.
2. Gire  para seleccionar el tiempo de cocción. El tiempo máximo de cocción es 95 minutos (95:00).
3. Pulse  /+30sec. para iniciar la descongelación.
 - *Puede incrementar el tiempo de cocción en 30 segundos con cada pulsación de  /+30sec. .*









Cocción Multi-Etapas

El horno se puede programar con 2 secuencias de cocción automáticas. La descongelación solo se puede seleccionar como la primera etapa de cocción del programa.

Nota: El menú Auto no se puede seleccionar en un programa de cocción.






Suponga que desea configurar el siguiente programa de cocción.







1. Pulse  dos veces, "dEF2" aparece en la pantalla.
2. Gire  para seleccionar el tiempo de descongelación hasta que aparezca "5:00".
3. Pulse  una vez.
4. Gire  o pulse  repetidamente para seleccionar el nivel de potencia del microondas hasta que aparezca "P80".
5. Pulse /+30sec. para confirmar.
6. Gire  para seleccionar el tiempo de cocción hasta que aparezca "7:00".
7. Pulse /+30sec. para iniciar la cocción.

Nota: Cuando una etapa de cocción haya finalizado, escuchará un pitido indicando que ha comenzado la siguiente etapa de cocción.

Función Preprogramada

1. Ajuste el reloj. (Consulte 'Ajuste del Reloj')
2. Configure un programa de cocción.
El modo de descongelación no podrá seleccionarse como programa de cocción.
Siga los pasos 3 a 6 de la sección "Cocción Multi-Etapas"
3. Pulse , los dígitos de las horas parpadean.
4. Gire  para ajustar los dígitos de las horas, la hora seleccionada debe ser un valor inferior o igual a 24-horas.
5. Pulse , los dígitos de los minutos parpadean.
6. Gire  para ajustar los dígitos de los minutos.
7. Pulse /+30sec. para finalizar el ajuste. ":" parpadea en la pantalla.
8. Cuando se alcance la hora configurada, se escucharán dos pitidos y se iniciará la cocción de modo automático.


Menús Programados


1. Gire  para seleccionar el código del menú deseado de la tabla siguiente.
2. Pulse /+30sec. para confirmar.
3. Gire  para seleccionar el peso de los alimentos.
4. Pulse /+30sec. para iniciar la cocción.

Código de Menú	Peso (g)	Pantalla	Nivel de Potencia
A-1 RECALENTAR	200	200	100%
	400	400	
	600	600	
A-2 VERDURA	200	200	100%
	300	300	
	400	400	
A-3 PESCADO	250	250	80%
	350	350	
	450	450	
A-4 CARNE	250	250	100%
	350	350	
	450	450	
A-5 PASTA	50 (con 450g de agua)	50	80%
	100 (con 800g de agua)	100	
A-6 PATATAS	200	200	100%
	400	400	
	600	600	
A-7 PIZZA	200	200	100%
	400	400	
A-8 SOPA	200	200	80%
	400	400	

Bloqueo Infantil

El bloqueo infantil evita que los niños pongan el aparato en funcionamiento sin supervisión.

Para activar el bloqueo infantil, pulse  durante 3 segundos, escuchará un pitido largo, y en la pantalla verá “ [] ”. Cuando el aparato está bloqueado, todos los botones estarán desactivados.

Si desea cancelar el bloqueo infantil, pulse  durante 3 segundos, escuchará un pitido largo y la pantalla regresará al reloj normal.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Consejo General

Desconectar de la red quitando la clavija de conexión de la toma de la pared antes de limpiar.

La limpieza frecuente previene los humos y los malos olores durante la cocción y también las chispas en el interior del horno y alrededor del cierre de la puerta.

No dejar que se acumulen depósitos de alimentos o grasas en la cavidad interior del horno o en el cierre de la puerta.

Si su horno microondas está provisto de una cubierta guía de ondas (ubicada generalmente en la cavidad interior del horno situada en la pared lateral derecha), esta debe mantenerse limpia en todo momento ya que si se permite que se acumulen depósitos de alimentos o de grasa en la cubierta, se pueden producir chispas y estropearse el horno, quedando

anulada la garantía.

Antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento o limpieza, deberá desconectar el horno de la toma de la red y esperar a que se enfríe a la temperatura ambiente.

Puerta del horno

Eliminar cualquier depósito de alimentos y grasa que estén situados entre el cierre de la puerta y la cavidad interior usando un paño húmedo. Es importante mantener limpia esta zona en todo momento.

Paredes interiores

Eliminar cualquier salpicadura de las paredes de la cavidad interior del horno con agua y jabón; después enjuagar y secar.

El cierre de la puerta y la cavidad del horno tienen que estar especialmente limpias para asegurar que la puerta se cierre correctamente y para evitar que se produzcan chispas entre la cavidad interior del horno y el ensamblaje de la puerta.

No usar productos abrasivos tales como estropajos que puedan dañar las superficies de la cavidad interior del horno y de la puerta.

Para limpiar superficies de acero inoxidable sólo se debe usar agua jabonosa.

Bandeja giratoria

Se debe retirar y limpiar la bandeja giratoria con agua jabonosa caliente al menos una vez a la semana para impedir que la grasa limite el giro de las ruedas. También se debe limpiar el hueco en el que gira la bandeja.

Superficies exteriores

Para limpiar la superficie exterior, usar un paño húmedo.

Evitar usar productos abrasivos tales como estropajos ya que pueden dañar las superficies cosméticas. Asegúrese de que el agua no se introduce en las rendijas de ventilación.

ATENCIÓN

Algunas cubiertas guías de ondas se pueden estropear fácilmente al limpiarlas.

Los accesorios se deben limpiar a amino en agua jabonosa templada.

No lavar los accesorios en un lavaplatos.

ADVERTENCIAS:

Si el interior de la cavidad interior del horno y el cierre de la puerta no se mantienen escrupulosamente existe el riesgo de daños debido a las chispas del interior de la cavidad, quedando anulada la garantía.

Nunca raspar las paredes de la cavidad interior con objetos afilados.

No sumergir nunca el aparato, su cable o clavija en agua o en cualquier otro líquido.

No limpiar nunca este producto con un limpiador de vapor.

ESPECIFICACIONES

Consumo Eléctrico:	230V~ 50Hz, 1270W (Microondas) 1000W (Grill)
Dimensiones Exteriores:	440mm(L)×355mm(A)×258.5mm(Alt)
Capacidad del Horno:	20 Litros
Uniformidad del Proceso de Cocción:	Sistema Giratorio
Diámetro del Plato Giratorio:	Φ255mm
Peso Neto:	Aprox. 10.7kg

Las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso.

PREGUNTAS Y RESPUESTAS

P. ¿Por qué no se enciende la luz del horno?

R. * La bombilla se ha fundido.

* La puerta no está cerrada.

P. ¿Por qué hay vapor saliendo por el orificio de salida de aire y / o por qué cae agua por la parte inferior de la puerta?

R. El vapor normalmente se produce durante la cocción. El horno microondas ha sido diseñado para que expulse este vapor por los orificios laterales y superiores, en ocasiones este vapor se condensa en la puerta y cae agua por la parte inferior de la puerta. Esto es bastante normal y no supone ningún problema.

P. ¿La energía de las microondas puede atravesar la pantalla de observación de la puerta?

R. No. La energía se refleja sobre pantalla metálica y regresa a la cavidad del horno, los orificios o puertos permiten pasar la luz pero no permiten el paso de la energía de microondas.

P. ¿Resultará dañado el horno si se pone en funcionamiento vacío?

R. Sí. El horno nunca debe funcionar vacío.

P. ¿Por qué los huevos revientan en algunas ocasiones?

R. Al cocer o escalfar huevos, la yema podría reventar debido a la acumulación de vapor en el interior de la membrana de la yema. Para evitar que esto suceda, pinche la yema con un palillo mondadientes antes de cocer los huevos. No cueza nunca los huevos sin agujerear previamente las cáscaras.

P. ¿Por qué se recomienda dejar un tiempo de espera después de concluir el tiempo de cocción?

R. El tiempo de espera es muy importante.

Durante la cocción en el microondas, el calor está en los alimentos y no en el horno. Muchos alimentos acumulan suficiente calor interno para permitir que el proceso de cocción continúe, incluso después de sacar los alimentos del horno. El tiempo de espera para piezas de carne, verduras de gran tamaño y pasteles permite que el interior se cocine por completo, sin cocinar excesivamente el exterior.

P. ¿Por qué mi horno no siempre cocina tan rápidamente como la guía de cocina del microondas?

R. Consulte la guía de cocina de nuevo, para comprobar que ha seguido las instrucciones con exactitud y averiguar qué puede haber causado esta discrepancia en el tiempo de cocción. Los tiempos de cocción y la configuración de potencia son sugerencias para evitar una cocción excesiva, que es el problema más común hasta acostumbrarse al horno microondas. Los cambios de tamaño, forma y peso así como las dimensiones pueden significar un mayor tiempo de cocción. Utilice el sentido común junto con las sugerencias de la guía de cocina para comprobar que los alimentos se han cocinado correctamente, del mismo modo que con otro método de cocción.

P. ¿Por qué se producen chispas y crujidos en el interior del horno?

R. Las chispas y crujidos en el interior de la cavidad pueden producirse por distintos motivos.

- Hay un tenedor u otro utensilio metálico en el interior del horno.
- Está utilizando platos con partes o con un borde metálico (plateado o dorado).
- Está utilizando una gran cantidad de papel de aluminio.
- Está utilizando una atadura con cable.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Normal	
El horno microondas provoca interferencias en la recepción de radio	La recepción de radio y TV puede verse afectada por el funcionamiento del horno microondas. Es similar a las interferencias de pequeños aparatos eléctricos, por ejemplo una batidora, un aspirador o un ventilador. Es normal
El interior del horno está poco iluminado	Si utiliza una potencia de cocción baja, el horno estará poco iluminado. Es normal.
Acumulación de vapor en la puerta, salida de aire caliente por los orificios de ventilación	Durante la cocción, se produce una salida de vapor en los alimentos. La mayor parte de este vapor saldrá por los orificios de ventilación. Pero parte de este vapor se acumulará en un lugar frío como la puerta del horno. Es normal.
El horno se ha puesto en marcha accidentalmente sin alimentos en el interior.	Nunca debe funcionar el horno sin alimentos en el interior. Es muy peligroso.

Problema	Causa Posible	Solución
El horno no funciona	(1) El cable no está correctamente enchufado	Desenchufe el cable. Enchufe el cable de nuevo después de 10 segundos.
	(2) Fusible fundido o el cortacircuitos se ha activado.	Cambie el fusible o vuelva a configurar el cortacircuitos (reparado por un profesional o servicio técnico)
	(3) La toma eléctrica está averiada	Compruebe el funcionamiento de la toma eléctrica conectando otros aparatos.
El horno no calienta.	La puerta no está bien cerrada.	Cierre la puerta correctamente.
El plato giratorio hace ruido durante el funcionamiento del horno microondas.	El soporte del rodillo y la base del horno están sucios.	Consulte la sección "LIMPIEZA Y CUIDADO" antes de limpiar las partes sucias.

ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO TÉCNICO

Consulte la siguiente lista de consejos. Podría ocurrir que el problema observado no esté provocado por el horno. Un par de comprobaciones rápidas pueden evitar que realice una llamada innecesaria al servicio técnico.

Problema

El horno no funciona en absoluto.

Compruebe lo siguiente

El cable eléctrico está correctamente enchufado en la toma de corriente.

La puerta está firmemente cerrada.

El tiempo de cocción se ha configurado con el mando selector del temporizador.

Se ha fundido el fusible de la clavija.

El cortacircuitos eléctrico de casa se ha activado.

Problema

Se observan chispas o crujidos en el interior del horno.

Compruebe lo siguiente

- Cualquier plato, bandeja, etc. hecho de metal o con borde metálico no debe utilizarse en el horno microondas.
- Los palos de las brochetas deben estar cubiertos de comida y no deben tocar los lados del interior del horno durante la rotación. Si se producen "chispas" de nuevo, retire los palos de las brochetas hasta que la comida esté cocinada.
- Retire cualquier otro recipiente metálico.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE ELIMINACIÓN

Como minoristas responsables, nos preocupamos por el medio ambiente.



Como tales le instamos a que siga el procedimiento correcto de eliminación de su producto, baterías y materiales de embalaje. Esto ayudará a conservar los recursos naturales y a asegurar que se reciclen de una manera que proteja la salud y el medio ambiente.

Debe deshacerse de este producto y de su embalaje siguiendo las leyes y reglamentos locales. Como este producto contiene componentes electrónicos y baterías, el producto y sus accesorios deben desecharse de forma separada de los desperdicios de la casa cuando el producto alcanza el final de su vida. Póngase en contacto con su autoridad local sobre desechos y reciclaje. Este producto y sus baterías deberían llevarse a su punto local de recogida para reciclaje. Algunos puntos de recogida aceptan productos de forma gratuita.

Pedimos disculpas por cualquier problema ocasionado por pequeñas inconsistencias en estas instrucciones, que pueden ocurrir como consecuencia de las mejoras y desarrollo del producto.

Kesa Electricals © UK: EC1N 6TE 26 / 07 / 2013

PN:261800310271